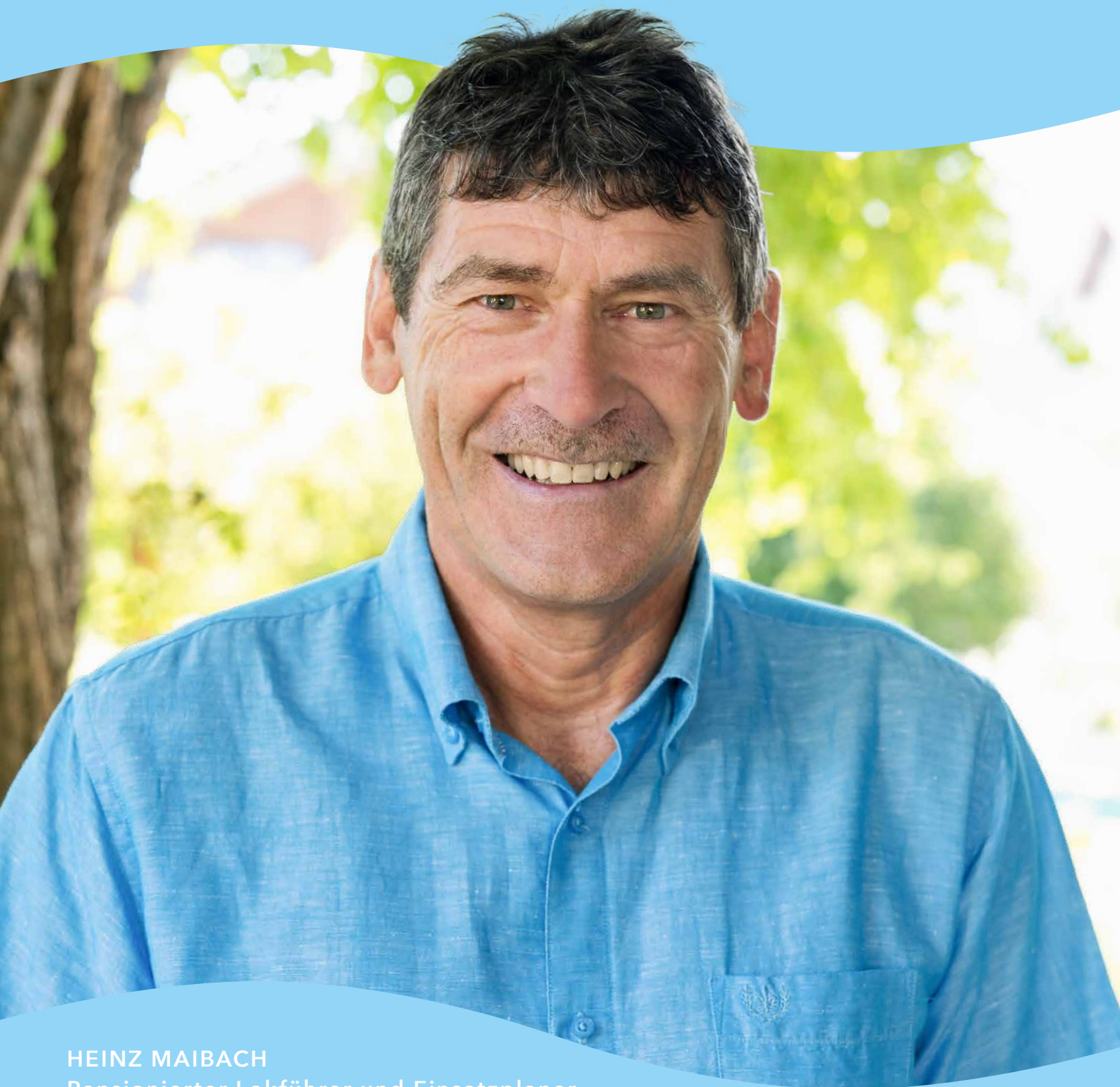


27. Jahrgang

September 2022

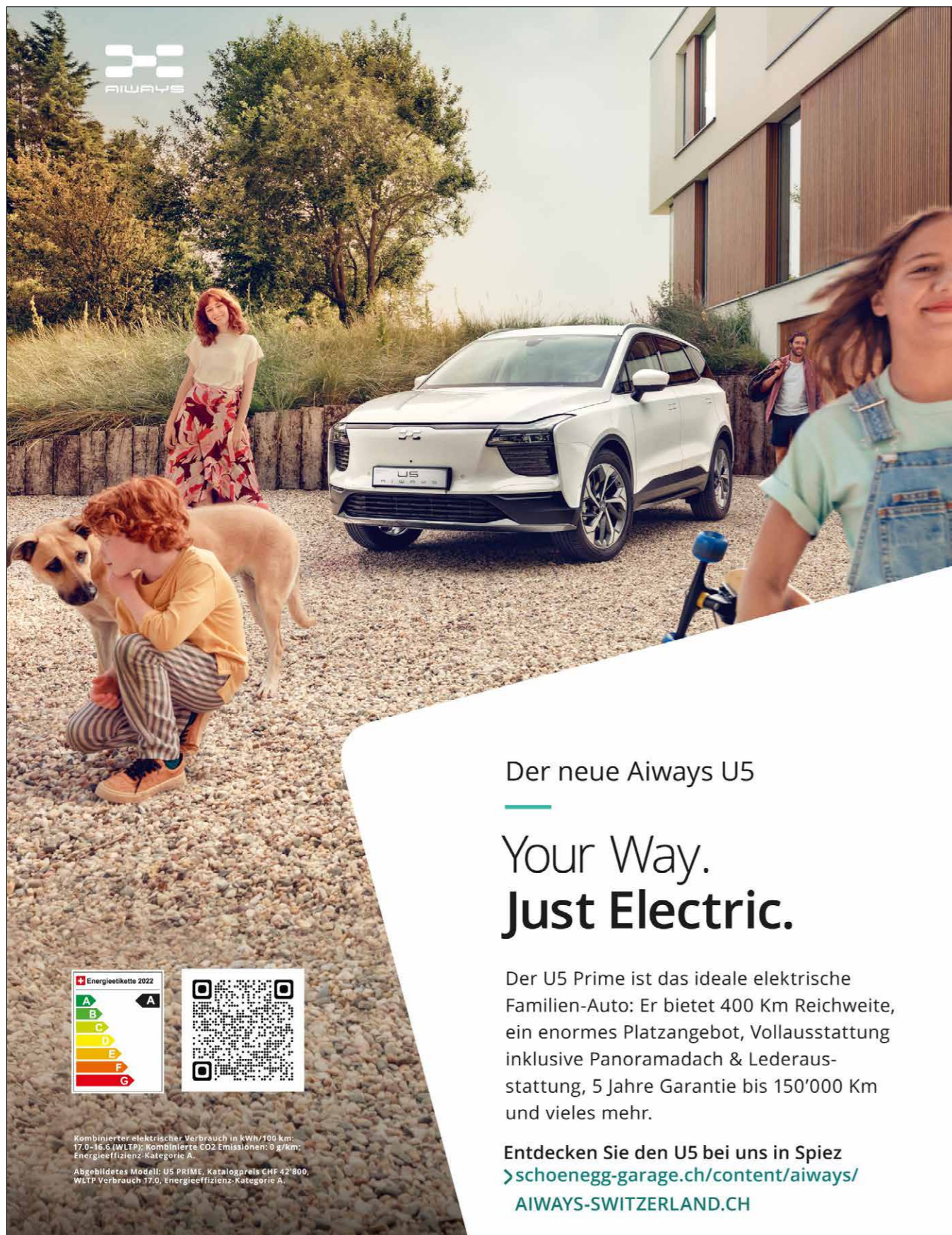
# SPIEZ INFO

Offizielles Mitteilungsblatt der Gemeinde Spiez und der Vereine von Einigen/Gwatt, Faulensee, Hondrich, Spiezwiler und Spiez. Erscheint monatlich in allen Haushaltungen.



HEINZ MAIBACH

Pensionierter Lokführer und Einsatzplaner



Der neue Aiways U5

**Your Way.  
Just Electric.**

Der U5 Prime ist das ideale elektrische Familien-Auto: Er bietet 400 Km Reichweite, ein enormes Platzangebot, Vollausrüstung inklusive Panoramadach & Lederausstattung, 5 Jahre Garantie bis 150'000 Km und vieles mehr.

Entdecken Sie den U5 bei uns in Spiez  
[>schoenegg-garage.ch/content/aiways/](https://schoenegg-garage.ch/content/aiways/)  
 AIWAYS-SWITZERLAND.CH

Kombiniertes elektrisches Verbrauch in kWh/100 km: 17,0-16,6 (WLTP); Kombinierte CO2 Emissionen: 0 g/km; Energieeffizienz-Kategorie A.  
 Abgebildetes Modell: U5 PRIME, Katalogpreis CHF 42'800, WLTP Verbrauch 17,0, Energieeffizienz-Kategorie A.

Ihre Mobilität ist unsere Aufgabe seit über 50 Jahren \* Vielen Dank für Ihre Treue

**schoeneggaragespiez** einfach persönlicher

Oberlandstrasse 54 \* 3700 Spiez \* 033 655 30 10 \* [schoenegg-garage.ch](https://schoenegg-garage.ch)

## Liebe Spiezerinnen, liebe Spiezer

Nur wenige von Ihnen sind vermutlich Heinz Maibach (siehe Interview ab S. 6) nicht schon einmal begegnet – sei es bei der BLS als Lokomotivführer, sei es in weiteren Funktionen, zuletzt vor seiner Pensionierung als Leiter Einsatzplanung Lokpersonal und natürlich bei zahlreichen sportlichen Aktivitäten.

Ich lernte Heinz im Turnverein Spiez näher kennen. Nach seiner Heirat mit Marianne ergab sich auch eine enge freundschaftliche Verbindung. Heinz übernahm schon während seiner Lehre als Maschinenschlosser im Turnverein Verantwortung, half als Leiter in der Jugendriege mit, besuchte Leiterkurse, war etliche Jahre alleinverantwortlicher Leiter der Jugendriege. Später übernahm er als Oberturner auch die sportliche Führung des TV. Ich war immer wieder beeindruckt, wie souverän Heinz – oder Henä, wie er von vielen Kollegen auch genannt wird – auftrat. Als Leiter 3, Experte und Ausbilder erreichte er die höchstmögliche Ausbildungsstufe im Bereich Jugend + Sport. Auch als Mitglied der Jugendturnkommission Berner Oberland und als langjähriger Leiter und Mitorganisator des polysportiven Tenerolagers bewies Heinz, wie sehr ihm die sportliche Betätigung der Jugendlichen am Herzen liegt. Seit vielen Jahren ist er auch Mitglied der Sportkommission der Gemeinde und seit 2019 OK-Präsident des Spiezathlon.

Ich bin überzeugt, dass Heinz sehr viele Kinder und Jugendliche für sportliche Aktivitäten begeistern konnte und damit in der Spiezer Sportszene sehr viel bewegt hat. Danke, Heinz, für deinen langjährigen Einsatz!



*Christian Zaugg*

Christian Zaugg  
Freund und Mitglied des Turnvereins Spiez



## Jubiläumsaktion 90 Sparsöili mit Zehnernote

Am **Mittwoch, 7. September 2022 ab 14.00 Uhr** verteilen wir an unsere kleinen Besucher von 6 - 12 Jahren ein Sparsöili mit einer Zehnernote!

Die Aktion findet vor unserer Geschäftsstelle an der Bahnhofstrasse 12 in Spiez statt. "Äs het solang's het!"

Alle weiteren Jubiläumsaktionen stehen auf unserer Webseite:



www.raiffeisen.ch/thunersee | 033 650 77 77

**RAIFFEISEN**  
THUNERSEE

# Inhalt

## EDITORIAL

3 Christian Zaugg

## GEMEINDEINFORMATIONEN

6 Heinz Maibach: «Mein Herz ist wirklich sehr bei Kindern und Jugendlichen!»

11 Digital-Beratung: Unterstützung bei Fragen zu Smartphone und Co.

13 Freiwerdende Schiffsliegeplätze per 1. Januar 2023

15 Die Feuerwehr Spiez sucht motivierte Feuerwehrfrauen und -männer

17 Meldepflicht für Veranstaltungen im Jahr 2023

18 Von Oktober bis Dezember wird das Herbstlaub mit der Grünabfuhr gratis abgeführt

20 Joel Stalder: «Familien wollen eigenständig und eingebunden sein»

23 Pensionierung

25 Das kantonale Bauinventar wird revidiert

27 Neu kann die Asche auch dem Naturpark auf dem Friedhof Spiez übergeben werden

29 Digital unterwegs mit der «BLS Mobil-App»

## SPIEZ MARKETING AG

30 Wir machen mit für Spiez - Spielzeugmuseum Spiez

## PUBLIREPORTAGE

32 SH Elektro Telematik GmbH

34 Beatushöhlen-Genossenschaft

37 AEK Bank 1826

39 Regionale Energieberatung

40 Optilens GmbH

42 Zurbuchenbau

## GEWERBE-INFO

45 Gemeindezentrum Lötschberg GZL

47 Allenbach Solarholzbauer

49 Akupunktur Champoud

50 Spiezer Alpine Weinkultur

53 Buchhandlung Bücherperron GmbH

## KULTUR

54 Die Kulturbeutel

55 Kulturspiegel Spiez

57 Schloss Spiez

59 Genossenschaft SpiezSolar

61 Heimat- und Rebbaumuseum Spiez

63 DorfHus

64 Bibliothek und Ludothek Spiez

66 Spiezer Läset Fest

68 Spiezer Agenda

72 Galerie Kunstsammlung Unterseen KSU

73 Kunsthaus Interlaken

## KINDER

74 Familienforum Spiez

## SPORT

79 Turnverein Spiez

## KURSE

80 Volkshochschule Spiez-Niedersimmental

## MUSIK

82 Joy Singers

83 Singkreis Bethlehem + Thun

84 Verein Musik Kultur

85 Männerchor Spiez

## KIRCHE

86 Christliches Lebenszentrum

88 Reformierte Kirchgemeinde Spiez

91 EGW Spiez

## VERSCHIEDENES

92 Tel 143

93 Stiftung WOHIN Spiez

94 Selbsthilfe BE

95 Die Initiativegruppe 5G Spiez

96 Tagestreff Solina Spiez

97 Wohnschule Aurora

98 Curling Club Interlaken

99 Bucht Spiez

## UNTERHALTUNG

101 Kreuzworträtsel

102 Veranstaltungen

107 Wettbewerb

## Abfuhrkalender September 2022

Die Gemeinde Spiez ist für die Kehrichtabfuhr in zwei Kreise eingeteilt. Auf dem Abfuhrkalender, den Sie mit der SpiezInfo Dezember 2021 erhalten haben, können Sie sich orientieren.

Kehrichtabfuhr	Kreis 1	1	8	15	22	29
	Kreis 2		6	13	20	27
Grünabfuhr			5	12	19	26
Papierabfuhr			7		21	
Kartonabfuhr				14		28

## In Notfällen

Polizei 117  
Feuerwehr 118  
Ambulanz 144  
Ärztlicher Notfalldienst 0900 57 67 47  
Notfallapotheke 079 668 01 91



Wegweiser geben im Garten die Distanzen zu den zehn Grosskindern sowie deren Jahrgänge an. Heinz Maibachs Frau Marianne erhielt die Tafeln zu ihrem Geburtstag.

## Heinz Maibach: «Mein Herz ist wirklich sehr bei Kindern und Jugendlichen!»

Heinz Maibachs Lebenswelten ergänzen sich: Der pensionierte Lokführer und Einsatzplaner war stets auch im Jugendsport und als Trainer engagiert. Und freut sich heute an zehn Grosskindern.

In Spiezwiler, auf den ersten Blick ein Durchgangsdorf mit Einkaufszentren, Garagen und Autobahnanschlüssen, gibt's auch einen beschaulichen Kern: Das «Dörfli», gleich hinter dem Volg-Lebensmittelgeschäft, Blickrichtung Niesen. Alte Bauernhäuser, flankiert von einigen Neubauten. Ich steige den «Stutz» hoch, biege links ab. Zu Heinz und Marianne Maibach geht's über Treppenstufen den Hang hinunter, vorbei an Reihenhäusern. Erst beim untersten lese ich «Familie Maibach» auf dem Klingelschild. Mit seinen eins neunzig ist Heinz Maibach unübersehbar, als er mir die Tür öffnet. 63 Jahre gäbe man ihm nicht – schlank, sportlich, kaum graue Haare. Seine Frau Marianne und er begrüssen mich herzlich. Heinz und ich setzen uns in die Leder-Sitzgruppe. Die grosse Glas-Schiebetür steht offen und lässt an diesem heissen Julitag kühlende Luft vom Garten herein. Heinz antwortet ernsthaft und präzise.

**Heinz Maibach, du warst in den letzten zehn Jahren Einsatzplaner für die BLS-Lokführer. Seit einem Jahr bist du pensioniert. Wie erlebst du diese Anfangszeit als «Frischpensionierter»?**

Ich habe vor allem den Kopf viel freier. Bei der Arbeit liefen viele Planungen: grosse Baustellen, Fahrplanwechsel, Feiertagsplanung und vieles mehr. Zuletzt standen noch ganz grosse Sachen an. Etwa der Umbau des Bahnhofs Bern. Die Verantwortung liess mich auch in der Freizeit fast nicht los. Oft rief ich am Samstag noch ins Büro an und fragte, ob alles klappe. Das fällt nun völlig weg! Für vieles kann ich mir nun mehr Zeit nehmen.

**Du warst Lokführer, zuletzt aber kaum mehr im Führerstand. Vermisstest du das Fahren nicht?**

Doch, in der ersten Zeit meiner Bürotätigkeit schon noch. Beim Anblick eines langen Güterzuges auf dem Arbeitsweg dachte ich manchmal: Es war doch schon cool als Lokführer! Das machte ich schon sehr gerne.

## «Lehrer wie Freidig Godi und Kiener Marc spielten eine grosse Rolle – das waren Legenden!»

**Lokführer, sagt man, würden durch das viele Alleinsein zurückgezogen und kauzig. Du wirkst aber gar nicht so ...**

Da ich mich in der Freizeit ganz anders engagierte und oft mit Leuten zusammen war, entstand fast eine gegenteilige Situation: Ich war froh, im Beruf etwas zu machen, bei dem ich einfach meine Ruhe hatte. Da redete mir keiner drein – da hatte ich nur meine Vorgaben.

**Aber auch die spätere Arbeit bei der Einsatzplanung sagte dir zu?**

Ja, wir waren ein super Team, wir hatten es wirklich gut. Und ich bin ja der Team-Mensch. Wir mussten sehr verschiedene Bedürfnisse unter einen Hut bringen. Es war ein Geben und ein Nehmen. Etwa wenn wir mal viel zu wenig Leute hatten und wir einen Lokführer vor dem Mittag anrufen mussten, ob er ab 17 Uhr für einen Nachtdienst einspringen könne – da stimmten viele zu mit dem Hinweis: «Du nahmst ja letztes Mal Rücksicht bei meinem Dienstplan, nun helfe ich auch.»

**War Lokführer eigentlich dein Traumberuf gewesen?**

Ganz und gar nicht! Mein Traum war Seilbahnbauer gewesen – draussen sein, in der Höhe herumklettern. In der neunten Klasse war ich beim Berufsberater und erzählte ihm von diesem Traum. Da riet er mir, ich solle bei der BLS Maschinenschlosser lernen – nicht Mechaniker, sondern Schlosser. Da lernst du nämlich fräsen, drehen und schaben. Das könnte für den Seilbahnbau ein Vorteil sein, meinte er.

**Und du machtest diese Ausbildung?**

Ja, und es gefiel mir sehr, ich war in der BLS-Werkstätte Spiez. Dann, am Ende der Lehre, konnte ich eine Führerstands-fahrt nach Brig machen. Ich musste dort eine Lok reparieren. Vorne mitzufahren, das war damals

eine absolute Ausnahme. Ich hatte einen ganz guten Lokführer, der mir vieles zeigte. Wir hatten, das weiss ich noch genau, einen 805 Meter langen Güterzug. Nachdem wir in Brig eingefahren waren, dachte ich: Das ist «henne cool», das will ich auch! Das war der Auslöser, meinen Wunsch zu ändern.

**Du gingst letztes Jahr bereits mit 62 freiwillig in Pension. Weshalb?**

Das ergab sich so. In meinem Team kamen junge, engagierte Leute nach. Da dachte ich daran, dass ich noch einiges hatte, für das ich mehr Zeit haben wollte. Der Todesfall meines Bruders Urs, der 2016 mit dem Gleitschirm verunglückte, hatte da einen gewissen Einfluss. Ich realisierte, dass das Leben plötzlich eine ganz andere Wendung nehmen kann. Auch das Schicksal meines Vaters, der früh an MS erkrankte, spielte eine Rolle. Vater sagte oft, «wenn ihr dann mal grösser seid, machen wir noch das oder jenes». Doch dann war das alles eines Tages nicht mehr möglich. Deshalb wollte ich aufhören, so lange ich noch fit bin und meine Zeit für die Familie und freiwillige Engagements einsetzen kann. Grosse Reisen habe ich nicht auf meiner Wunschliste. In der Familie werde ich dafür manchmal bespöttelt.

**Ausgerechnet dein Sohn Matthias ist ja heute Leiter eines Reisebüros!**

(lacht) Ja, der ist anders unterwegs. Ich weiss nicht, woher er das hat. Er reiste schon als Jugendlicher oft. Corinne, die eine Tochter, war vor ihrer Familienzeit auch sehr oft unterwegs. Andrea wiederum ist sehr Spiez-orientiert. Sie macht am liebsten in der Schweiz Ferien.

**Neben dem Beruf warst du sehr aktiv in der Jugendriege, bei J+S, in Trainingslagern und vielem mehr. Du bist ein sozialer Mensch...**

Ja, sehr! Mein Herz ist wirklich sehr bei Kindern und Jugendlichen. Wenn man denen etwas bieten kann –, da kommt einem so viel Freude und Dankbarkeit entgegen! X-mal führten wir diese Lager in Tenero durch. Wir boten Leichtathletik, Geräteturnen, Volleyball und Schwimmen an. Wir hatten auch polysportive Gruppen mit Spielen, Biken, Wassersport.

**Welches ist denn deine Lieblingssportart?**

Als Jugendlicher war ich oft mit dem Rennvelo unterwegs, war Radfahrer im Militär. Gleichzeitig betrieb ich Leichtathletik, den Berner Fünfkampf. Ich versuchte mich auch im Zehnkampf. Sehr früh begann ich als Trainer. Bis 2006 vor allem mit Kindern und Jugendlichen. Damals

*Diese Sitzbank hat Heinz Maibach von seinen drei Kindern zur Pensionierung erhalten – «weil ich auch ab und zu etwas Ruhe brauche».*





Vor 23 Jahren entstand dieses Familienfoto – hinten von links: Tochter Andrea, Sohn Matthias, Heinz Maibach. Vorne, von links: Marianne Maibach, Dominique, der Junge aus Berlin, der während vieler Jahre seine Ferien bei Maibachs verbrachte, Tochter Corinne.

fragte mich Mani Alois, der dem Kader von Skicross angehörte, ob ich das Konditionstraining mit ihm machen würde. Da kamen wirklich hohe Ansprüche auf mich zu. Lange trainierte ich auch Trummer Stefan, der sehr gut Marathon lief. Wir waren mehrmals am Berlin-Marathon und in Barcelona. Heute bin ich für das Fitnesstraining der Spitzenseglerin Anja von Allmen verantwortlich.

#### Du bist noch heute sportlich unterwegs?

Ja, es ist für mich ein Glück, dass Marianne sich auch gerne bewegt, dass wir die gleichen Interessen haben. Früher war ich sportlich recht ehrgeizig. Heute sind mir sportliche Leistungen weniger wichtig. Nun sehe ich etwas von der Gegend. Ich sehe, wo ich durchfahre. Schau mal da, die schöne Wiese, dieses schöne Gebäude! Die Aussicht hier!

#### Sport steht nicht mehr im Vordergrund?

Im Turnverein mache ich noch als Turnleiter mit, zudem helfe ich Marianne in der Spielgruppe, wo ich Spielsachen bereitstelle und repariere. Zusammen haben wir einen alten Bauwagen für die Spielgruppe restauriert. Sehr gerne verbringen wir Zeit mit unseren zehn Grosskindern. Das jüngste ist anderthalb, das älteste in der fünften Klasse. Wir betreuen sie regelmäs-

sig. Es gibt gemeinsame Mittagstische mit allen zehn und Aktivitäten in unterschiedlichen Zusammensetzungen.

#### Du hättest einen pädagogischen Beruf ergreifen sollen...

Vielleicht. Das ist so eine Geschichte. Unsere Eltern sagten ganz klar, der Vater arbeite ja nur im Depot der Bahn, er habe keinen Beruf erlernt, also müssten auch wir Kinder nicht herausragen. Nur ja nicht auffallen! Immer Ordnung haben, auch in der Schule – «wir wollen keine Lämpen». Es war klar, dass ich nicht an die Sekprüfung gehen sollte. «Das schaffsch du eh nid!», hiess es. Aber dank einer Lehrerin in unserem Haus, die mich ermunterte, konnte ich dann doch an die Sekprüfung. Es kam gut.

#### Das war in der Zeit, als dein Vater an MS erkrankte?

Ja, ich erinnere mich noch, als Vater nach Hause kam und sagte, jetzt werde er frühzeitig pensioniert, er könne nicht mehr arbeiten. Er war erst Mitte vierzig, ich in der sechsten Klasse. Es ging ihm immer schlechter. Gemeinsame Ausflüge lagen nicht mehr drin. Umso wichtiger wurde für mich der Sport. Da spielten auch Lehrer wie Freidig Godi und Kiener Marc eine grosse Rolle – das waren Legenden!

## «Heute sind mir sportliche Leistungen weniger wichtig. Jetzt sehe ich etwas von der Gegend.»

#### Wie war das genau?

Wieder waren es Menschen im näheren Umfeld, die mich darin unterstützten, der Jugendriege von Freidig Godi beizutreten. Es wurde möglich, ein Riesenglücksfall! Nach Abschluss der Lehre fragte er mich, ob ich ihm helfen wolle in seinen Kursen. Er war Sek- und Sportlehrer am «Längenstein». Seine Anfrage war für mich eine Riesensache! Freidig Godi fragt den kleinen Maibach, ob er ihm helfen wolle! Ich konnte dann bei ihm Jugi-Kurse leiten. Später bot er mir sogar das Du an. Er war ein ganz wichtiger Wegbegleiter, der mir die Welt der Jugend + Sport Kurse öffnete.

#### Marianne hast du beim Sport kennen gelernt?

Nein, in der Musik. Ich spielte Susaphon in der Jugendmusik und Marianne spielte Cornet, auf einem sehr guten Niveau. Ich hingegen übte halt nicht so viel... Da schaute ich jeweils Marianne zu und fand: «Das wäre mein Traum!». Sie hatte es mir einfach angetan. Ich dachte: Vielleicht kann ich sie ja doch mit Musik beeindrucken? Ich übte und übte. So verdankte die Jugendmusik meiner Traumfrau einige Übungsstunden. Das gemeinsame musikalische Hobby dehnte sich auf vielfältige Gemeinsamkeiten aus – seit damals sind wir ein Paar.

#### Es folgten eure Familienjahre. Was war euch bei der Erziehung eurer drei Kinder wichtig?

Dass wir die Kinder stärken in dem, was sie tun, dass wir sie möglichst unterstützen, sie nicht drängen. Ganz anders, als ich selbst aufgewachsen bin.

#### Wie würdest du dein Lebensmotto formulieren, wenn du müsstest?

«Die Liebe wächst, wenn man sie verschenkt.» Bestätigt wurde dieses Motto beispielsweise mit Dominique, einem Ferienplatz-Kind aus Berlin, der als Vierjähriger erstmals für sechs Wochen zu uns kam und später jährlich etwa drei Monate bei uns war, oft auch über Weihnachten und Neujahr. Wir haben noch heute einen schönen Kontakt zu ihm. Er lebt mit seiner Familie in Hamburg und ist übrigens heute auch Lokführer.

#### Unsere erste Standardfrage: Was gefällt dir besonders an Spiez?

Auch wenn es viele sagen: Die Lage ist einfach perfekt. Du bist schnell an schönen Orten, am See, in den Bergen. Zudem hat Spiez eine überschaubare Grösse. Spiez ist nicht anonym, es hat wirklich sehr viele engagierte, feine Leute, mit denen man sich austauschen kann – selbst dann, wenn man sich nicht einig ist.

#### Und was würdest du ändern in Spiez, wenn du wünschen dürftest?

Ändern am Ort würde ich nicht viel. Klar, wir alle haben manchmal Mühe zu akzeptieren, wie lange etwas dauert, aber das ist nicht nur in Spiez so. Ich denke ans leerstehende Hirschi-Haus, an das Projekt «Let's Swing» für die Oberlandstrasse, den Stillstand auf dem «Rössli-Areal. Mehr Taten und weniger Reden und Projekte – das würde ich mir wünschen.

Interview und Foto: Jürg Alder  
Familienfoto: zvg

#### Profession Bahn – Passion Jugend, Sport und Grosskinder

Er war Jugend- und Sport-Leiter (J+S), Oberturner des Turnvereins, Leiter der Jugendriege und bei vielen weiteren Projekten engagiert – aktuell etwa als OK-Präsident des Spiezathlon: Heinz Maibach, 63, seit letztem Jahr als Lokführer und Einsatzplaner der BLS pensioniert. Heinz wuchs mit seinem drei Jahre jüngeren Bruder Urs zunächst in Oberburg, ab seinem vierten Lebensjahr im Spiezmoos auf. Der Vater war Arbeiter in der BLS-Werkstätte Spiez, die Mutter, die aus Oberburg stammte, Hausfrau. Nach der Schulzeit im «Spiezmoos» und im «Längenstein» absolvierte Heinz Maibach bei der BLS eine Lehre als Maschinenschlosser, danach eine Ausbildung zum Lokführer. 1982 heiratete er die Spiezer Kindergärtnerin Marianne Probst. In einem eigenen Reihenhaus in Spiezwiler zogen die beiden ihre Kinder Andrea, Corinne und Matthias auf. Zehn Jahre war Heinz als Lokführer unterwegs, danach bildete er sich zum Einsatzplaner weiter. 2014 wurde er Einsatzleiter für das gesamte BLS-Lokpersonal.

Seit seiner Jugend war Heinz Maibach bei J+S, der Jugendriege und im Turnverein Spiez in Leitungsfunktionen engagiert. Sein Schwerpunkt war Leichtathletik, zwei Lehrer förderten ihn als Leiter und Trainer. Heinz trainierte auch Spitzensportlerinnen und -sportler wie den Skicrosser Alois Mani, den Marathon-Läufer Stefan Trummer und – bis heute – die junge Seglerin Anja von Allmen. Er ist unter anderem Mitglied der Sportkommission Spiez. Heinz und seine Frau Marianne freuen sich mittlerweile an zehn Grosskindern. Sie engagieren sich auch für die Spiezwiler Spielgruppe, die Marianne mit ihrer Tochter Andrea leitet. In ihrer Freizeit sind sie oft per Velo und wandernd unterwegs. Heinz liest viel, am liebsten Biografien von Sport-Persönlichkeiten und Krimis.

Heinz Maibach musste auch traurige Erfahrungen verkraften: Als er elf war, erkrankte sein Vater an Multipler Sklerose, musste seine Arbeitsstelle aufgeben und starb schliesslich im Jahr 2006. Sein Bruder Urs, Berufsoffizier und in der Gemeindepolitik engagiert, verunglückte 2016 tödlich mit dem Gleitschirm.



## Ein perfekter Herbsttag im Spa



Wenn die Tage kürzer werden und es draussen kühler wird, steigt unser Bedürfnis nach Wärme und Geborgenheit.

### Wieder einmal einen Tag entspannen

Geniessen Sie einen entspannenden Tag in der alpinen Spa-Landschaft im Deltapark Vitalresort auf 2000m<sup>2</sup>.



Wie herrlich ist es, im flauschigen Bademantel ein Buch zu lesen und den Blick über den einmaligen Thunersee schweifen zu lassen, dazwischen in der Kräuter-Biosauna oder der Gebirgssalz-Sauna die Wärme aufzunehmen und sich im Indoor-Solepool treiben zu lassen!

### In besten Händen

Eine Aromaöl- oder Kräutertempelmassage macht die Entspannung perfekt: Erfahrene Fachpersonen ermöglichen ein unvergessliches Spa-Erlebnis, das ganz auf Ihre Bedürfnisse abgestimmt ist.



### DAYSPA Tageseintritt | CHF 84.–

Montag–Sonntag von 08.00–21.00 Uhr

Vitaler Spa-Lunch, Wellnesskorb, flauschiger Bademantel, Dusch-/Saunatuch

Optional können Wohlfühlbehandlungen, Anwendungen und kosmetische Behandlungen gebucht werden.

Tagesgäste sind auf Voranmeldung und nach Verfügbarkeit herzlich willkommen.

033 334 30 36 / spa@deltapark.ch



# Digital-Beratung: Unterstützung bei Fragen zu Smartphone und Co.

Hätten Sie gerne Unterstützung bei der Nutzung und Handhabung Ihrer elektronischen Geräte – zum Beispiel beim Versenden von Nachrichten oder bei den Einstellungen? Lassen Sie sich beraten: bei der Digital-Beratung am 17. September im DorfHus.



Max Maurer erklärt Heidi Matter verschiedene Handhabungen auf ihrem Smartphone.

Bild: Miriam Schwarz

Unsere Welt wird immer digitaler, Elektronik ist im Alltag mehr und mehr gefragt:

- E-Mails statt Briefe;
- Smartphones statt normale Telefonapparate;
- Tablets und Laptops statt Schreibmaschinen;
- Online-Formulare statt Kundenschalter;
- Online-Reservierungen für Veranstaltungen;
- Online-Kauf von Bahn- und Busbilletten;
- Online-Banking statt «manuelle» Überweisungen u.v.m.

Wer jedoch nicht «digital» aufgewachsen ist, für den ist der Umgang nicht selbstverständlich. Da kann es passieren, dass man sich bei gewissen Dingen ausgeschlossen fühlt, wenn man die Nutzung nicht beherrscht. Auch bei denen, die die Geräte schon lange nutzen, können Fragen auftauchen.

Die Digital-Beratung möchte Ihnen weiterhelfen: junge Leute unterstützen Sie bei der Handhabung mit den verschiedenen Apps und digitalen Vorgängen und beantworten Ihre persönlichen Fragen. Nutzen Sie die Gelegenheit, Sie werden eins zu eins unterstützt und beraten!

Abteilung Soziales  
Fachstelle 60+

### Digital-Beratung - Anmeldung erforderlich

am Samstag, 17. September von 9.30 bis 12 Uhr im DorfHus-Bistro, Spiezbergstrasse 3, 3700 Spiez.

Anmeldung erforderlich bis Donnerstag, 15. September:  
Fachstelle 60+ / 033 655 46 45 (Telefonbeantworter) / fachstelle60+@spiez.ch

Die übernächste Digital-Beratung findet am 19. November von 9.30 bis 12 Uhr im DorfHus-Bistro statt.  
Ein Generationen-Projekt der Gemeinde Spiez in Zusammenarbeit mit der Agenda 21.

Eden Programm

SEDEN  
SPIEZ



## DINNERKRIMI PRÄSENTIERT: PANIK AUF DER TITANIC

Der Untergang des legendären Luxusdampfers jährt sich zum 110. Mal. Und so ruft die Titanic-Society zum festlichen Captains-Dinner, bei dem vom Meeresgrund gerettete Artefakte versteigert, noch unbekannte Geschichten erzählt und Céline Dion singen wird. Doch als der unsinkbare Vereinspräsident plötzlich ertrunken aufgefunden wird, begreifen alle, dass auch dieser gemütliche Abend dem Untergang geweiht ist. Zum Glück sind keine Eisberge in Sicht, denn die Polizei tappt völlig im Dunkeln. Nur Rose, die noch einzige Überlebende des Schiffunglücks, kann Licht ins Dunkel bringen ...

Fühlen Sie sich wie der König der Welt! Denn mit der Titanic-Society geniessen Sie kulinarische Köstlichkeiten im Trockenen und helfen mit, den Mörder dingfest zu machen, damit niemand ins Rettungsboot steigen muss.

### Preis

CHF 165.00 – inkl. Krimi, Apéro, 4-Gang-Menü, Wein, Mineral, Café/Tee

### Tickets

[www.seetickets.ch](http://www.seetickets.ch), 0900 325 325 (CHF 1.19/min aus dem Festnetz) und an jeder See Tickets Vorverkaufsstelle

### Infos

[krimi.ch](http://krimi.ch), [eden-spiez.ch](http://eden-spiez.ch)



Hotel Eden Spiez | Seestrasse 58 | 3700 Spiez | 033 655 99 00 | [welcome@eden-spiez.ch](mailto:welcome@eden-spiez.ch) | [eden-spiez.ch](http://eden-spiez.ch)

## Freiwerdende Schiffsliegeplätze per 1. Januar 2023

Die Gemeinde Spiez schreibt wie jedes Jahr Schiffsliegeplätze für das kommende Jahr zur Vermietung aus.



Ab Januar 2023 werden Bootsplätze frei.

Bild: Abteilung Finanzen

Gestützt auf Artikel 5 der Verordnung über die Verwaltung und Vermietung gemeindeeigener Schiffsliegeplätze finden Sie die detaillierte Ausschreibung auf der Webseite [www.spiez.ch](http://www.spiez.ch) unter Aktuelles/News.

Die entsprechenden Bewerbungsunterlagen inklusiv der detaillierten Zuteilungsordnung können schriftlich oder per E-Mail ([liegenschaften@spiez.ch](mailto:liegenschaften@spiez.ch)) angefordert oder im Internet unter [www.spiez.ch](http://www.spiez.ch) (Aktuelles/News) heruntergeladen werden. Die Bewerbung um einen freien Schiffsliegeplatz ist bis **spätestens 15. September 2022** beim Bootsplatzausschuss, c/o Abteilung Finanzen Spiez einzureichen. Nachträglich eingereichte Bewerbungen können nicht mehr berücksichtigt werden.

Der Bootsplatzausschuss behält sich vor, bei der Zuteilung der frei gewordenen Schiffsliegeplätze je nach Bootstyp (Ruder-, Motor- oder Segelboote) einen Platzabtausch vorzunehmen.

Abteilung Finanzen  
Bootsplatzausschuss



# Wir begleiten Sie ein Leben lang.

Vorausschauend, gerade bei  
der Eigenheim-Finanzierung.



[slfrutigen.ch/eigenheim](https://slfrutigen.ch/eigenheim)

**SLF**  
finanzieren

Bruno Martig, Agenturleiter Spiez

## Informationsabend Wohneigentum

Träumen Sie am 13. September 2022 von Ihrem Eigenheim.

Um 19.00 Uhr erfahren Sie an unserem Hauptsitz in Frutigen sämtliche Eckdaten rund um Ihren Wohntraum. Sie sind herzlich eingeladen.

Anmeldung und weitere Informationen unter [slfrutigen.ch/eigenheim](https://slfrutigen.ch/eigenheim).

Spar- und Leihkasse Frutigen AG | Bahnhofstrasse 21 | 3700 Spiez | 033 672 18 18 | [www.slfrutigen.ch](https://www.slfrutigen.ch)

# Die Feuerwehr Spiez sucht motivierte Feuerwehrfrauen und -männer

Mitmachen bei der freiwilligen Feuerwehr?

Am 21. September findet ein Rekrutierungsabend für Interessierte statt.

### Stell dir vor, du drückst und alle drücken sich...

Die Feuerwehr Spiez ist eine Notfallorganisation für die Bevölkerung von Spiez und Umgebung, gut organisiert und jederzeit bereit, Hilfe zu leisten. Moderne Fahrzeuge und Geräte sowie eine zeitgemässe, persönliche Ausrüstung unterstützen die Bestrebungen, rasch, zuverlässig und sicher die Aufgaben zu erfüllen und den Erwartungen der Bevölkerung gerecht zu werden

### Möchtest du selber in der Feuerwehr Spiez aktiv mitmachen?

#### Diese Vorteile warten auf dich:

- spannende Einsätze
- moderne Ausrüstung
- professionelle Aus- und Weiterbildung
- finanzielle Entschädigung/Besoldung
- eine sinnvolle Freizeitbeschäftigung, die sich für dich lohnen wird

#### Das bringst du mit:

- sportlich aktiv
- physisch belastbar
- Wohnort in Spiez und Arbeitsort in Spiez oder nähere Umgebung
- Deutsche Umgangssprache
- Alter **19-40 Jahre**

#### Für folgende Formationen benötigen wir dich:

- Angehörige im Pikettzug für die Ersteinsatzformation mit erhöhten Anforderungen (Zeitaufwand / Ausbildung / Verfügbarkeit)

- Angehörige in der Zentrale (vorwiegend Aufgaben im Rückwärtigen, wie Führungsunterstützung bei grösseren Ereignissen, Vorbereiten von Personalrapporten usw.)
- Angehörige im Zweiteinsatzelement Löschzug Spiez zur Unterstützung des Pikettzuges (10 Übungen pro Jahr) für den Einsatz bei Bränden oder Elementarereignissen (Sturm, Überschwemmung usw.)

Abteilung Sicherheit  
Kommando Feuerwehr Spiez



### Info-Anlass am 21. September

Nächster offizieller Infoanlass ist am Mittwoch, 21. September um 19 Uhr im Feuerwehrmagazin Spiez (hinter dem Lötschbergzentrum). Dauer bis ca. 21 Uhr.

Interessentinnen und Interessenten melden sich unverbindlich via E-Mail oder mit folgendem Kontaktformular beim Feuerwehrsekretariat Spiez.

Neueintritte in die Feuerwehr sind aus organisatorischen Gründen nur auf Anfang eines neuen Jahres möglich.

### Anmeldung

Name  Vorname

Adresse

PLZ / Ort

Telefon  Mobile

E-Mail

Bemerkungen/Fragen

Einsenden an: Feuerwehrsekretariat Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez, [feuerwehrsekretariat@spiez.ch](mailto:feuerwehrsekretariat@spiez.ch)



# New Kia Niro

Hybrid, Plug-in Hybrid oder EV



Movement that inspires



## Zeughaus-Garage AG

Simmentalstrasse 35 | 3700 | Spiezwiler  
+41 33 655 66 77 | info@zeughausgarage-spiez.ch  
kiacenter-spiez.ch

**Zeughaus-Garage AG**  
Beat Wyssen

# Meldepflicht für Veranstaltungen im Jahr 2023

Für geplante Anlässe im nächsten Jahr muss das Gesuch um grundsätzliche Zustimmung bis Ende Oktober dem Büro für Veranstaltungen eingereicht werden.



Für geplante Anlässe in Spiez ist ein Gesuch bei der Gemeinde nötig.

Bild: zvg

Sämtliche Veranstalter, die unentgeltliche Dienstleistungen und/oder öffentlichen Grund und Boden von der Gemeinde beanspruchen wollen oder für welche ein erhöhter Koordinationsbedarf besteht, müssen ihren Anlass bis spätestens 31. Oktober mit dem dafür vorgesehenen Grundgesuch anmelden. Anlässe mit Lautsprecheranlagen oder Anlässe, die von ihrem Ausmass her die öffentliche Ruhe in der Spiezer Bucht erheblich beeinträchtigen, sind aufgrund des vom Gemeinderat festgelegten Kontingents ebenfalls zwingend mit dem Grundgesuch anzumelden.

Das Gesuch um grundsätzliche Zustimmung für das Durchführen einer Veranstaltung ist auf [www.spiez.ch/Verwaltung/Downloadbereich](http://www.spiez.ch/Verwaltung/Downloadbereich) aufgeschaltet oder kann bei der Abteilung Sicherheit am Schalter bezogen werden.

Für die Benützung des Buchtareals ohne Lautsprecheranlage kann bei der Abteilung Sicherheit das Gesuch für die Benützung von öffentlichem Grund «Bucht Spiez» bezogen werden. Das Gesuch ist zudem auf [www.spiez.ch/Verwaltung/Downloadbereich](http://www.spiez.ch/Verwaltung/Downloadbereich) aufgeschaltet.

## Bewilligungsverfahren

Das Büro für Veranstaltungen nimmt die formelle und materielle Prüfung der Gesuche um grundsätzliche Zustimmung vor. Die angemeldeten Anlässe durchlaufen jeweils im November eine für den Gemeinderat vorberatende Arbeitsgruppe Anlässe. Diese besteht aus Mitgliedern des

Mühlematte-Leists, der Spiez Marketing AG, des Vereins Bucht Spiez und Vertretern der Abteilungen der Verwaltung. Über die Durchführung und Unterstützung des Anlasses entscheidet abschliessend der Gemeinderat Ende Jahr. Die Eröffnung der Zusage oder Absage an den Veranstalter erfolgt im Januar und mittels einer Publikation an die Bevölkerung. Dem Veranstalter wird die Zusage oder Absage zudem schriftlich eröffnet. Wenn der Anlass gutgeheissen wird, muss der Veranstalter bis spätestens zwei Monate vor der Veranstaltung ein Detailgesuch mit sämtlichen Unterlagen einreichen, damit die Bewilligung rechtzeitig und korrekt erteilt werden kann. Das Detailgesuch wird den Veranstaltern mit der grundsätzlichen Zustimmung Anfang Jahr zugestellt.

Abteilung Sicherheit  
Büro für Veranstaltungen

## Ausnahmen und weitere Informationen

Weitere Informationen und Ausnahmen wie beispielsweise die Vermietung der Rogglischeune oder des Gemeindezentrums Lötschberg können unter [www.spiez.ch](http://www.spiez.ch) eingesehen werden. Reine Festmaterialvermietungen durch den Gemeindewerkhof Spiez müssen nicht beantragt werden. Diese werden direkt vom Gemeindewerkhof entgegengenommen. Für nähere Auskünfte steht das Büro für Veranstaltungen gerne unter 033 655 33 48 oder [sicherheit@spiez.ch](mailto:sicherheit@spiez.ch) zur Verfügung.



# Von Oktober bis Dezember wird das Herbstlaub mit der Grünabfuhr gratis abgeführt

Im Herbst fallen viele Gartenarbeiten an – daher wird das Laub gratis abgeführt.



Bilder: zvg

Normalerweise ist die gesamte Grünabfuhr in Spiez gebührenpflichtig. Doch in der Zeit von Anfang Oktober bis Ende Dezember wird Herbstlaub – und nur dieses – innerhalb der Einwohnergemeinde Spiez im Rahmen der Grünabfuhr unentgeltlich abgeführt. Voraussetzung ist, dass der entsprechende Grüncontainer nur mit Laub gefüllt ist. Das heisst, er darf kein anderes Grüngut enthalten. Die Grüncontainer müssen mit einem gut erkennbaren Zettel markiert werden. Andernfalls gelten sie als gebührenpflichtig.

Die Gartenabfälle müssen seit dem 1. Januar 2014 in normierten Grüncontainern bereitgestellt werden. Die Container müssen korrekt mit Gebührenmarken oder einem Wägechip versehen sein.

Von März bis November werden die Grünabfälle jeden Montag abgeführt. In der Winterzeit wird die Abfuhr auf ein- bis zweimal monatlich reduziert. Die genauen Daten können Sie dem Abfallkalender oder der Seite 5 des SpiezInfo entnehmen.

Die Grünabfälle sind am Vorabend oder am Abfuhrtag bis 7.00 Uhr bereitzustellen. Ein zu frühes Deponieren ist wegen der Unordnung auf dem Kehrichtsammelplatz zu vermeiden.

In Grüncontainern mit Wägechips kann in Frostnächten der Inhalt am Container anfröhen; evtl. wird so nur ein

Teil des Inhaltes entleert. Verrechnet wird in jedem Fall nur der effektiv geleerte Anteil.

Anstelle von Gemüse werden vermehrt Sträucher und Rasen gepflanzt. Dies führt zu mehr Grünabfällen, die sich kompostieren lassen. Die Gebührenpflicht für Grünabfälle wurde eingeführt, um das Kompostieren zu fördern. Das Kilo Grüngut kostet in der Gemeinde Spiez 20 Rappen. Da es immer wieder zu Falschmarkierungen kommt, möchten wir Ihnen die Markenpreise in Erinnerung rufen:

#### Grünmarken à Fr. 1.- für

30 Liter oder 5 Kilo	1 Marke
60 Liter oder 10 Kilo	2 Marken
90 Liter oder 15 Kilo	3 Marken
120 Liter oder 20 Kilo	4 Marken

Die Abteilung Bau und der Werkhof empfehlen die Verwendung von privaten Grüncontainern mit automatischen Wägechips. Weitere Auskunft erteilt gerne der Werkhof unter 033 655 33 70 oder via [werkhof@spiez.ch](mailto:werkhof@spiez.ch).

Die Gemeinde dankt allen Einwohnerinnen und Einwohnern, die sich für einen sauberen und geordneten Kehrichtplatz einsetzen und hofft auf eine angenehme Zusammenarbeit.

Abteilung Bau,  
Werkhof

# Wie wird das Grüngut korrekt frankiert?

Eine Grünmarke à Fr. 1.- gilt für jeweils 5 kg oder 30 l



1/1 = 240 lt = 8 Marken = CHF 8.-

1/2 = 120 lt = 4 Marken = CHF 4.-



1/1 = 660 lt = 22 Marken = CHF 22.-

1/2 = 330 lt = 11 Marken = CHF 11.-



1/1 = 800 lt = 26 Marken = CHF 26.-

1/2 = 400 lt = 13 Marken = CHF 13.-

# Joel Stalder: «Familien wollen eigenständig und eingebunden sein»

Seit einem Jahr leitet Joel Stalder in Spiez die neue Fachstelle Familie. «Spiez ist bereits sehr familienfreundlich», sagt er. Vieles könne aber noch verbessert werden.



Seit Sommer 2021 führt er die neue Fachstelle Familie an der Asylstrasse 42: Joel Stalder.

Aufgewachsen ist er in Hondrich, heute lebt er mit seiner Frau und seinen zwei Kindern im Thuner Lerchenfeld: Joel Stalder, 42, Sozialarbeiter und seit Sommer 2021 Leiter der in Spiez neu geschaffenen Fachstelle Familie. Sein Büro ist im selben Gebäude wie die Kita und die Fachstelle 60+, an der Asylstrasse gegenüber dem Pflegeheim Solina. Wie läuft die neue Anlaufstelle, die Joel Stalder in einem 40-Prozent-Pensum für eine Versuchszeit von drei Jahren führt? Eine erste Bilanz im Gespräch.

## Joel Stalder, wie familienfreundlich ist Spiez heute?

Man muss ja nur zum Fenster rausschauen, an einem schönen Tag wie heute! Da erkennt man, wie lebenswert dieser Ort ist, auch für Familien!

## Die schöne Landschaft alleine macht Spiez aber noch nicht familienfreundlich...

Nein, es kommt noch einiges dazu. In dieser Gemeinde wird eine hohe Kultur des Austauschs gepflegt – wenn ich etwa an die Gemeindepräsidentin denke, die eine öffentliche Sprechstunde in der Bibliothek anbietet. Man hat ein offenes Ohr füreinander. Gerade die Bibliothek und die Ludothek ergeben einen sehr schönen Ort für Familien. Auch der kürzlich eröffnete Spiele-Parcours, der Ludotrail mit dem Motto «Spiel dich durch Spiez» ist etwas Wunderbares für Familien.

## Seit etwas mehr als einem Jahr leiten Sie die neue Fachstelle. Sind Sie auf Kurs?

Ja, ich traf bei der Gemeindeverwaltung und bei andern Institutionen und Organisationen auf sehr viele offene Türen. Die Fachstelle entspricht offensichtlich einem Bedürfnis.

## Wo gibt es denn Verbesserungsmöglichkeiten für Familien in Spiez?

Familien sollten noch vermehrt so angesprochen werden, dass sie sich auch gemeint fühlen in den verschiedenen Lebensphasen. Etwa, wenn aus einem Paar mit der Geburt des ersten Kindes eine Familie wird, oder in der Übergangsphase vom Kleinkind in den Kindergarten, von der Schule in die Berufsausbildung, bis hin zur Pensionierung und zum höheren Alter. Auch da spielt ja die Familie eine wichtige Rolle.

## Sie stehen jeden Mittwoch von 10 bis 12 Uhr als direkte Anlaufstelle zur Verfügung. Kommen viele Ratsuchende?

Noch werde ich nicht gerade überrannt. Das ist aber auch nicht meine primäre Funktion. Die Fachstelle ist eher eine Drehscheibe und Zugangspforte für die verschiedenen Familienangebote in Spiez und Umgebung. Dennoch habe ich vor, künftig öfter in der Bibliothek zu arbeiten und sichtbar zu sein.

## Welche Herausforderungen beschäftigen Spiezer Familien am häufigsten?

Das kann man fast nicht sagen, da es sehr verschiedenartige Familien gibt. Zwei Grundbedürfnisse stehen im Vordergrund: Man möchte eigenständig sein, aber zugleich eingebunden in die Gesellschaft, ins Dorf. Familien wollen die Solidarität der andern spüren. Eine konkrete Herausforderung vieler Familien ist zudem, Arbeit und Familienleben gut miteinander in Einklang zu bringen.

## Familien bestehen heute ja nicht mehr immer aus Mutter, Vater und Kindern ...

Nein. Das ist zwar häufig, aber auch Patchwork-Familien sind häufig, das heisst, es hat Kinder, Grosskinder und andere Familienmitglieder aus früheren Partnerschaften. Es gibt Pflegefamilien. Oder Regenbogenfamilien, also mit gleichgeschlechtlichen Partnerschaften. Oder Familien, deren Mitglieder aus verschiedenen Kulturkreisen stammen und unterschiedliche Familienbilder leben. Oder Alleinerziehende. Oder Familien, die ein Kind verloren haben und trauern. Es gibt auch Familien ohne Kinder.

## Auch zahlreiche Familien aus andern Kulturkreisen leben hier. Was sind deren grösste Sorgen?

Migration fordert sehr stark heraus, auch Familien. Sie müssen sich hier mit unserem Selbstverständnis anfreunden, mit Dingen, die für uns selbstverständlich sind. Wann stellt man welchen Kehrtritt vors Haus? Das ist für uns hier wichtig. Wichtig ist auch der Zugang zu den Behörden. Geflüchtete haben ein anderes Bild der Verwaltung, des Staates, der Armee – oft ein sehr negatives. Das führt zu Missverständnissen im Umgang miteinander und beeinträchtigt das Eingebundensein der Familien in der Gemeinde.

## Wie können Sie hier Unterstützung bieten?

Wir bauen aktuell ein Netz von Vermittlungspersonen auf, um solche Familien zu erreichen. Insbesondere Familien, die sich im Alltag nicht zurecht finden, die sich aus Scham zurück ziehen, weil sie vieles nicht verstehen. Eltern, die vielleicht nicht an den Elternabend kommen oder den Sinn einer Spielgruppe nicht sehen.

## Wer sind diese Vermittlungspersonen?

Sie haben selbst einen Migrationshintergrund und haben sich gut eingelebt hier. Sie sind zugleich gut vernetzt in ihrem eigenen Sprach- und Kulturkreis. Da lernte ich nun schon viele tolle Menschen kennen, etwa aus Eritrea, dem Kosovo, der Ukraine, Sri Lanka, aus Afghanistan oder Syrien. Durch ihre Vermittlung können sie neu angekommenen Eltern Zugang zu vorhandenen Angeboten schaffen. Für die Entwicklung und Bildung der Kinder ist es etwa wichtig, dass Eltern frühzeitig die bestehenden Angebote für jüngere Kinder kennenlernen, damit der Übergang in den Kindergarten gut gelingt. Es ist zentral, dass die Kommunikation zwischen Schule und Eltern funktioniert, damit nicht die Kinder vermitteln müssen.

## Mit wem allem arbeitet Ihre Fachstelle zusammen?

Möglichst mit allen, die Berührungspunkte zum Thema Familie haben. Gemeindefintern mit der Verwaltung, der Schule, der Kinder- und Jugendarbeit, Kitas, Kirchen, Mütter- und Väterberatung, Ärztinnen und Ärzten, Familienberatungsstellen. Auch mit diversen Familienangeboten, Beratungs- und Fachstellen der Region, wie etwa mit dem SRK und Asyl Berner Oberland.

Interview und Foto: Jürg Alder

## Erreichbar per Telefon oder E-Mail

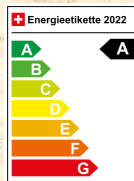
Die Fachstelle Familie an der Asylstrasse 42 in Spiez ist per E-Mail oder jeweils mittwochs zwischen 10 und 12 Uhr auch telefonisch erreichbar. Termine sind auf Anfrage möglich. E-Mail [fachstelle.familie@spiez.ch](mailto:fachstelle.familie@spiez.ch), Tel. 033 655 46 50 oder 079 853 57 29. Leiter: Joel Stalder (Abteilung Soziales).



DER NEUE FIAT 500 CABRIO, 100% ELEKTRISCH

# DOLCE VITA

BY DESIGN



**DER NEUE FIAT 500, 100% ELEKTRISCH.  
NUR BEI IHREM OFFIZIELLEN FIAT HÄNDLER.**

**PROUDLY MADE IN ITALY**

**FIAT**

[www.fiat.ch](http://www.fiat.ch)

**Zeughaus-Garage AG**  
Beat Wyssen

Simmentalstrasse 35, 3700 Spiezwiler  
[www.zeughausgarage-spiez.ch](http://www.zeughausgarage-spiez.ch), Tel. 033 655 66 77

## Pensionierung

Die Gemeindeverwaltung verdankt den langjährigen und wertvollen Einsatz.



**Andreas von Känel**

**War tätig als**

Projektleiter Liegenschaften  
Abteilung Finanzen, Bereich Liegenschaften

Während 23 Jahren hat sich Andreas von Känel mit seinem enormen Fachwissen und Engagement für den Bau, Betrieb und Unterhalt der gemeindeeigenen Liegenschaften eingesetzt.

In seiner Funktion als Chefhauswart und später als Projektleiter führte er mit viel Geschick und Ausdauer unzählige Neubau-, Umbau- und Instandhaltungsprojekte zu einem erfolgreichen Abschluss. Grosse Investitionsprojekte, wie zuletzt die Modernisierung des Lötschbergsaals, leitete er dank seinem grossen Erfahrungsschatz souverän und hielt diese bis zur Realisierung auf Erfolgskurs.

Personaldienst

**Öffnungszeiten der  
Gemeindeverwaltung:**

Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag  
8.30–11.45 / 14.00–17.00 Uhr  
Mittwoch  
14.00–18.00 Uhr / Vormittags geschlossen

**Webseite der Gemeinde:**  
[www.spiez.ch](http://www.spiez.ch)

**Gemeinde Spiez – Telefonnummern, E-Mail-Adressen**

**Gemeindeschreiberei**, 033 655 33 15  
[gemeindeschreiberei@spiez.ch](mailto:gemeindeschreiberei@spiez.ch)  
**Dienstzweig Steuern**, 033 655 33 60  
[steuern@spiez.ch](mailto:steuern@spiez.ch)  
**Personaldienst**, 033 655 33 80  
[personaldienst@spiez.ch](mailto:personaldienst@spiez.ch)  
**Abteilung Bildung**, 033 655 33 68  
[bildung@spiez.ch](mailto:bildung@spiez.ch)  
**Abteilung Sicherheit, Einwohnerdienste**  
033 655 33 48, [sicherheit@spiez.ch](mailto:sicherheit@spiez.ch)  
**Abteilung Finanzen**, 033 655 33 40  
[finanzen@spiez.ch](mailto:finanzen@spiez.ch)  
**Dienstzweig Liegenschaften**, 033 655 33 84  
[liegenschaften@spiez.ch](mailto:liegenschaften@spiez.ch)

**Abteilung Soziales**, 033 655 33 55  
[soziales@spiez.ch](mailto:soziales@spiez.ch)  
**Kinder- und Jugendarbeit**, 033 655 33 11  
[kjas@spiez.ch](mailto:kjas@spiez.ch)  
**Fachstelle 60+**, 033 655 46 45  
[dorothea.maurer@spiez.ch](mailto:dorothea.maurer@spiez.ch)  
**Abteilung Bau**, 033 655 33 22  
[bau@spiez.ch](mailto:bau@spiez.ch)  
**Werkhof**, 033 655 33 70  
[werkhof@spiez.ch](mailto:werkhof@spiez.ch)  
**AHV-Zweigstelle Thun**, 033 225 82 59  
[ahvzweigstelle@thun.ch](mailto:ahvzweigstelle@thun.ch)

DER TEAM-EVENT\*  
- ZU JEDER  
JAHRESZEIT

*Spiessli-Grill*

\*AUCH SUPER FÜR  
FAMILIEN-ANLÄSSE  
& WEIHNACHTSFESTE

HOTEL  
**SEASIDE**  
SPIEZ

HOTEL SEASIDE  
Schachenstrasse 43  
CH-3700 Spiez am Thunersee

+41 33 650 81 81  
info@hotel-seaside.ch  
www.hotel-seaside.ch

## Das kantonale Bauinventar wird revidiert

Vom 22. August bis am 20. Oktober liegt das kantonale Bauinventar zur öffentlichen Einsichtnahme auf – auch auf [www.spiez.ch](http://www.spiez.ch).



Ein schützenswertes Bauernhaus in der Gemeinde Reichenbach.

Bild: Dominique Plüss

Das Bauinventar beinhaltet Baudenkmäler mit herausragenden Objekten und Ensembles von kulturellem, historischem oder ästhetischem Wert. Dazu gehören gemäss Baugesetz namentlich Ortsbilder, Baugruppen, Bauten, Gärten, Anlagen, innere Bauteile, Raumstrukturen und feste Ausstattungen. Bei der Bewertung der Baudenkmäler wird zwischen den Kategorien «schützenswert» und «erhaltenswert» unterschieden. Baudenkmäler sind schützenswert, wenn sie wegen ihrer bedeutenden architektonischen Qualität oder ihrer ausgeprägten Eigenschaften ungeschmälert bewahrt werden sollen. Als erhaltenswert gelten sie, wenn sie wegen ihrer ansprechenden architektonischen Qualität oder ihrer charakteristischen Eigenschaften geschont werden sollen.

Das revidierte Baugesetz gibt neu vor, dass die Anzahl der Inventarobjekte 7% des Gesamtgebäudebestandes im Kanton nicht übersteigen darf. In der Kategorie der schützenswerten Baudenkmäler ist die Reduktionsmöglichkeit klein, da es sich hier um die bedeutendsten Objekte des baukulturellen Erbes handelt. Die Überprüfung konzentrierte sich deshalb auf die erhaltenswerten Inventarobjekte und sieht knapp die Hälfte dieser Bauten zur Entlassung in Spiez vor. Die Objekte wurden durch die kantonale Denkmalpflege für die Überprüfung nach gleichartigen Baugattungen, Regionen und/oder Baujahren zusammengefasst und auf der Grundlage von fachlichen Kriterien überprüft.

Das teilrevidierte Bauinventar liegt vom 22. August bis 20. Oktober zur öffentlichen Einsichtnahme auf. Die Einsichtnahme in die physischen Bauinventar-Entwürfe ist während den ordentlichen Öffnungszeiten beim

Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental möglich. Die elektronischen Unterlagen finden Sie auf der Webseite der Gemeinde Spiez unter Aktuelles.

Bei der öffentlichen Einsichtnahme im Rahmen dieser Bauinventarrevision können Eigentümerinnen und Eigentümer den Inventarentwurf konsultieren und sich dazu äussern. Eingaben müssen schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist bei der kantonalen Denkmalpflege, Schwarztorststrasse 31, Postfach, 3001 Bern eingereicht werden.

Es ist nicht möglich, die Aufnahme eines Objekts ins Bauinventar mit einem Rechtsmittel anzufechten. Es kann mit Beschwerde nur gerügt werden, dass das Inventar unvollständig ist, also Objekte darin fehlen. Diejenigen Gebäude, welche im Bauinventar belassen werden, können im Rahmen dieser Revision nicht verändert bzw. entlassen werden. Eine Einstufungsüberprüfung hat im Rahmen eines Baubewilligungs- oder Nutzungsplanverfahrens zu erfolgen.

Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt

### Öffentliche Einsichtnahme vom 22. August bis 20. Oktober

Regierungsstatthalteramt  
Frutigen-Niedersimmental  
Amthaus  
3714 Frutigen  
oder auf der Website der Gemeinde Spiez [www.spiez.ch](http://www.spiez.ch)  
unter Aktuelles.

# Jubiläumsfahrt 40 Jahre Shanty-Chor Spiez

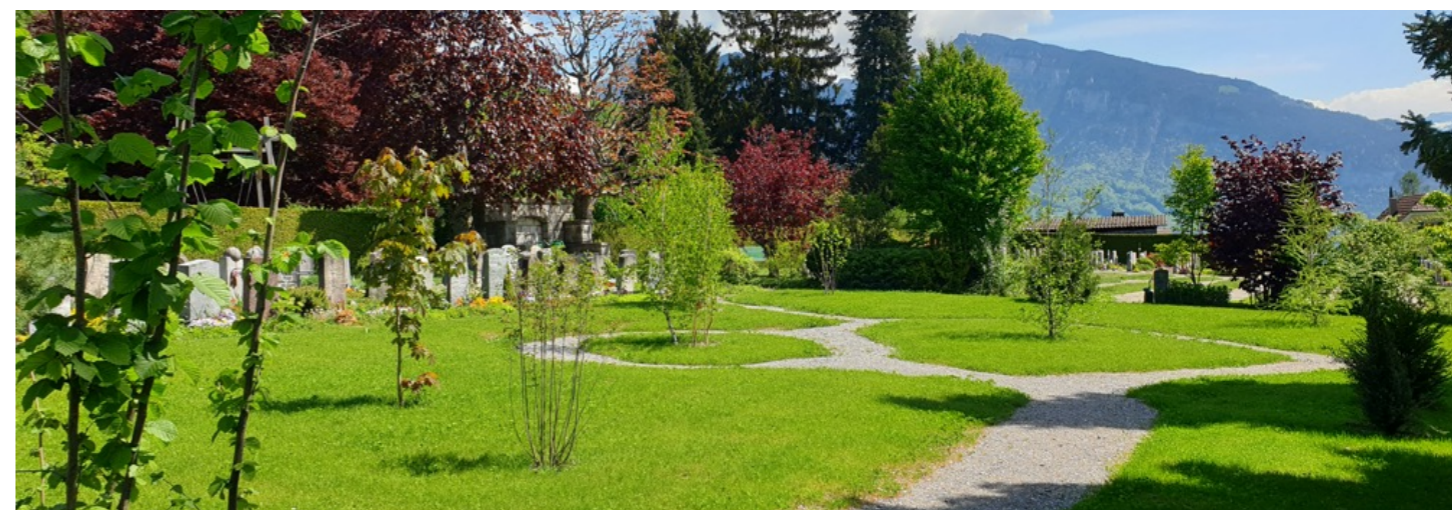
Samstag, 24. September 2022

*Auf dem MS Stockhorn singen wir uns um den Thunersee.  
Kommt und hört.*

**Zeitplan:** Gwatt Deltapark 1345 Uhr -  
Einigen 1415 Uhr - Spiez 1445 Uhr - Faulensee 1515 Uhr  
Merligen 1545 Uhr - Gunten 1620 Uhr - Oberhofen 1700 Uhr

## Neu kann die Asche auch dem Naturpark auf dem Friedhof Spiez übergeben werden

Die Asche von Verstorbenen konnte bisher nur in der Natur ausgestreut werden. Neu kann sie auch dem Naturpark auf dem Friedhof Spiez übergeben werden.



Diesem Areal auf dem Friedhof Spiez kann ab September die Asche von Verstorbenen übergeben werden. Bild: Abteilung Sicherheit, Friedhof- und Bestattungsamt

Die Art und Weise, wie verstorbene Angehörige bestattet werden, hat sich in den letzten Jahren stark verändert. In der Gemeinde Spiez werden jährlich rund 100 Verstorbene bestattet. Noch rund 20 Prozent davon finden ihre letzte Ruhe in einem traditionellen Urnen- oder Erdreihengrab mit persönlichem Grabstein und eigener Bepflanzung. Häufiger ist heutzutage die Beisetzung in einem Gemeinschaftsgrab oder in Urnenparks, wie sie seit fünf Jahren in Spiez und seit kurzem auch auf den Friedhöfen Einigen und Faulensee angeboten werden (s. SpiezInfo Juli 2022).

### Naturpark bietet neue Möglichkeit

Eine weitere, öfter gewählte Bestattungsform besteht darin, dass die Asche eines verstorbenen Menschen der Natur übergeben wird. Dies ist neu - ab September - auch auf dem Friedhof Spiez möglich, auf einem Areal, das als Naturpark bezeichnet wird. Die Angehörigen können frei entscheiden, an welchem Standort im Naturpark sie die Asche der oder des Verstorbenen beisetzen möchten. Die Asche kann später dem Naturpark nicht mehr entnommen werden.

Sobald die letzten Urnenreihengräber nördlich des Naturparks aufgehoben sein werden, wird der Naturpark um die freigewordene Fläche erweitert. Zudem wird eine Sitzbank zum Gedenken und Verweilen einladen.

Die Bestattungsgebühren betragen für Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde Spiez 400 Franken. In Ausnahmefällen und nach Bewilligung eines entsprechenden Gesuchs steht der Naturpark auch auswärtigen Personen zur Verfügung, welche einen engen Bezug zur Gemeinde Spiez hatten. Für diese beträgt die Gebühr 1000 Franken. Die Anbringung einer freiwilligen Inschrift kostet zusätzlich 100 Franken.

### Gravur des Namens ist möglich

An einem auffälligen Naturstein ist eine Gedenktafel angebracht. Darauf können auf Wunsch die Namen der Verstorbenen mit Geburts- und Todesjahr eingraviert werden.

### Planung und Realisierung

Geplant und gestaltet hat den neuen Naturpark Friedhofsgärtner Heinz Locher. Beim Naturpark wird grosser Wert auf die biologische Vielfalt (Biodiversität) gelegt. So besteht der Naturpark ausschliesslich aus einheimischen Pflanzen und wird nur bei Bedarf gemäht. Die Abteilung Sicherheit der Gemeinde Spiez spricht Heinz Locher und seinem Team für die würdevolle und gepflegte Anlage einen ganz besonderen Dank aus.

Abteilung Sicherheit  
Friedhof- und Bestattungsamt

**GRATIS\* DUROMATIC® KONTROLLAKTION  
CHECK-UP FÜR IHREN  
SCHNELLKOCHTOPF**



Ein Experte von Kuhn Rikon führt vor Ort eine Rundum-Überprüfung Ihres DUROMATIC® durch und wird Ihnen den DUROMATIC® vorführen und demonstrieren. Falls nötig, werden nach der Druckkontrolle Dichtungsringe, Ventile und/oder Federn ersetzt, damit Sie auch weiterhin Ihre Lieblingsgerichte so schnell und schonend zubereiten können wie am ersten Tag. Denn Qualität von Dauer braucht einen Service von Heute.

**CHECK-UP: FREITAG, 9. SEPTEMBER 2022**  
9.00 - 12.00 UHR / 13.30 - 16.00 UHR

**BRINGEN SIE IHREN DUROMATIC® VORZEITIG  
Sie möchten/können am Freitag, 9. September  
nicht vorbeikommen?**

Kein Problem! Bringen Sie den DUROMATIC® die Tage davor bei uns im Geschäft vorbei und holen Sie ihn, sobald Sie Zeit haben, wieder ab.

**Ein Besuch bei uns lohnt sich auf jeden Fall.  
Es warten attraktive Aktionen von Kuhn Rikon auf Sie!**

\* Für Reparaturen verwendete Ersatzteile werden verrechnet

[WWW.KUHNRIKON.COM](http://WWW.KUHNRIKON.COM)

Ihr Fachgeschäft mit den attraktiven Angeboten.

Besuchen Sie unseren Internet Shop.

[www.zimmermann-spiez.ch](http://www.zimmermann-spiez.ch)



ZIMMERMANN AG Oberlandstrasse 3 3700 Spiez Telefon 033 654 41 41

## Digital unterwegs mit der «BLS Mobil-App»

Am Montag, 19. September, lernen Sie alles rund um die BLS Mobil-App: wie frage ich den Fahrplan ab und wie kaufe ich ein Billett – so reisen Sie entspannt durch die ganze Schweiz.



Lernen auch Sie den Umgang mit der BLS-App und reisen entspannt durch die ganze Schweiz.

Bild: zvg

Sie sind herzlich eingeladen, die App «BLS Mobil» kennenzulernen und damit flexibel durch die ganze Schweiz zu reisen. Während des 2 ½-stündigen Kurses stellen Ihnen BLS-Mitarbeitende die vielseitigen Möglichkeiten von «BLS Mobil» vor. Schritt für Schritt lernen Sie, wie Sie den Fahrplan abfragen und ÖV-Billette für die ganze Schweiz kaufen können. Bei den Übungen werden Sie fachkundig unterstützt.

### Voraussetzungen

Geübt wird mit dem eigenen Smartphone. Es wird vorausgesetzt, dass Sie mit der grundlegenden Bedienung Ihres Gerätes vertraut sind und dass die App «BLS Mobil» zu Kursbeginn auf Ihrem Smartphone installiert ist. Dazu sind wir Ihnen vor dem Kurs gerne behilflich.

### Anmeldung

Die Anmeldung erfolgt beim BLS Reisezentrum Spiez, Tel. +41 58 327 34 50 [spiez@bls.ch](mailto:spiez@bls.ch) oder auf [bls.ch/appkurs](http://bls.ch/appkurs). Anmeldeschluss ist Mittwoch, 14. September. Weitere Einzelheiten finden Sie auf [www.bls.ch/mobil](http://www.bls.ch/mobil).

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung.

Abteilung Soziales  
Fachstelle 60+

### Digital unterwegs mit der BLS-App

Montag, 19. September, 9 bis 11.30 Uhr, Raum «Podium», Sonnenfelsstrasse 1 (gleich neben der Bibliothek) in Spiez.

**Anmeldung bis Mittwoch, 14. September an:**  
BLS Reisezentrum Spiez, Tel. +41 58 327 34 50  
[spiez@bls.ch](mailto:spiez@bls.ch) oder auf [www.bls.ch/appkurs](http://www.bls.ch/appkurs).

# Wir machen mit für Spiez – Spielzeugmuseum Spiez



Portrait Spielzeugmuseum Spiez  
«Spielen ist lernen, das heisst spielend lernen.»



Peter Hiltbrunner mit einer Kinderschar bei einem Modelleisenbahn-Kurs.

Bild: Spielzeugmuseum

Das Spielzeugmuseum Spiez wurde 2018 im ehemaligen, ortsbekanntem Niesenstübli in der Nähe des Bahnhofs Spiez eröffnet. Auf 135m<sup>2</sup> findet sich in 5 Räumen und 40 Vitrinen ein breites Spektrum aus der Spielzeugwelt seit 1850. Aktuell wird die Sonderausstellung «Metallbaukasten» präsentiert. Das Museum wird durch einen Verein mit ca. 180 Mitgliedern geführt. Knapp 20 Mitarbeiterinnen stellen ihre Freizeit dem Verein ehrenamtlich für Museumsdienste zur Verfügung. Das Museum wird durch Mitgliederbeiträge, Eintrittsgelder und Spenden finanziert.

## Welchen Bezug hat euer Verein zu Spiez?

Das Spielzeugmuseum ist in Spiez zuhause. Auch einige Mitarbeiterinnen und viele Gäste kommen aus Spiez und Umgebung. Wir fühlen uns wohl hier.

## Was sind bei euch typische Vereinstätigkeiten?

Führungen durch das Museum und die Sonderausstellungen sowie Aktivitäten mit Jugendlichen. Beispielsweise veranstalten wir Ferien(s)pass-Angebote mit Modelleisenbahnen.

## Was ist das Tolle an eurem Verein?

Das Engagement mit Freiwilligen. Das Spielzeug als kultureller Aspekt. Und das Interesse der Jugend. In den letzten drei Jahren haben sich 98 Jugendliche aus der Region an den Eisenbahnkursen beteiligt. Felix, ein Bub aus Spiez hat schon 7 Kurse besucht.

## Was waren in den letzten drei Jahren die schönsten Vereinerlebnisse?

Es ist schon länger als drei Jahr her, aber der Um- und Aufbau des Museums 2017/2018 am heutigen Standort war sehr schön. Vorher war das Museum in Thun. Beim Start in Spiez haben sich sehr viele Freiwillige und Gewerbetreibende aus der Gegend engagiert. Vielen Dank!

## Für welche Vereinsarbeiten, Vorstand oder sonstige Tätigkeiten, sucht ihr aktuell Leute?

Wir können sehr gut Verstärkung gebrauchen. Wir suchen Personal für Aufsicht/Empfang während den Öffnungszeiten (Dienstag bis Sonntag 14 bis 17 Uhr). Auch suchen wir Helfer für Reinigungsarbeiten und engagierte Köpfe für den Vorstand. Interessierte können sich bei uns im Spielzeugmuseum Spiez, obere Bahnhofstrasse 60, info@spielzeugmuseum.ch oder bei der Betriebsleiterin Christine Hiltbrunner 033 356 29 62, melden.

## Wie lautet euer Vereinsmotto?

«Man ist nie zu alt, um zu spielen.»

## Wie lautet euer Vereinswunsch für Spiez?

Grosseltern sollten mit ihren Enkeln das Spielzeugmuseum Spiez besuchen. (lacht)

[www.spielzeugmuseum-spiez.ch](http://www.spielzeugmuseum-spiez.ch)

Nach sechs Einzelpersonen stellen wir in der zweiten Jahreshälfte sechs Vereine zum Thema **Freiwilligenarbeit** vor. Was motiviert sie? Und wie sieht ihr Engagement aus? Wir stellen die bunte Vielfalt der rund 130 Spiezer Vereine anhand von ausgewählten Beispielen vor und zeigen die spannenden Aktivitäten auf.

## Spiez Marketing AG

Koordinationsstelle Freiwilligenarbeit  
Bahnhofstrasse 10d  
3700 Spiez  
033 655 90 00

# Die längste Kugelbahn vom Berner Oberland an der WGA 2022



Spiezer Vereine und Organisationen können durch Mithilfe beim Bau der Kugelbahn ihre Angebote präsentieren und Sponsorengelder generieren.



Durch Eigeninitiative und kreative Ideen soll an der Spiezer WGA aus Recyclingmaterialien die längste Kugelbahn vom Berner Oberland entstehen.

Nach langer Pause ist es wieder so weit. Vom 3. bis 6. November 2022 findet im Spiezer Gemeindezentrum Lötschberg, die nächste Waren- und Gewerbeausstellung WGA statt. Dank dieser Messe wird die Aufmerksamkeit der Öffentlichkeit, mit dem Ziel mehr Wertschöpfung in der Region zu erhalten, auf das lokale und regionale Gewerbe gelenkt.

## «Wir bringen es ins Rollen»

Unter diesem Messemotto erhalten alle Besuchenden einen kleinen roten Ball, mit welchem an der Ausstellung viel Unterhaltsames erlebt werden kann. Dies einerseits an den Ständen der teilnehmenden Gewerbebetriebe und andererseits auch im abwechslungsreichen Rahmenprogramm.

## Spiezer Vereine/Organisationen gesucht!

- Du engagierst dich im Rahmen eines Vereins oder einer Organisation für eine gute Sache?
- Du freust dich über einen Zustupf in die Vereinskasse?
- Du hast kreative Ideen und bist motiviert diese umzusetzen?
- Du bist auf der Suche nach neuen Kontakten und Interessenten für dein Angebot?

Dann melde deine Organisation an und lass uns den Ball gemeinsam ins Rollen bringen!

## Ein Rekord für Spiez

Zusammen versuchen wir an der WGA, aus Recyclingmaterialien, die längste Kugelbahn vom Berner Oberland zu bauen. Dabei hast du die Möglichkeit Sponsoringeinnahmen zu generieren, welche vollumfänglich in deine Vereinskasse fliessen. Am Infopoint auf dem Ausstellergelände kann sich deine Organisation kostenlos vorstellen und profitiert direkt von den Messe-Werbemassnahmen. Alle am Bau beteiligten Institutionen werden namentlich auf dem Messesflyer, welcher per Post in rund 17 000 Haushalte gesendet wird, aufgeführt.

## Jetzt anmelden

Wenn dein Verein das Organisationskomitee der WGA unterstützen möchte, die längste Kugelbahn vom Berner Oberland zu realisieren, dann nutze den verlängerten Anmeldeschluss und melde Dich bis spätestens **13. September 2022** an.

Alle Detailinformationen, sowie das Anmeldeformular findest Du unter [www.spiezgewerbe.ch/wga](http://www.spiezgewerbe.ch/wga)

Wir freuen uns auf viele Organisationen und deren kreative Mitglieder!



## Gewerbeverband Spiez

Nathalie Studer  
Atelier & Massage Spiez GmbH  
info@massage-spiez.ch  
[www.spiezgewerbe.ch/wga](http://www.spiezgewerbe.ch/wga)



# SH-Elektro mit Viertagewoche



Gute Mitarbeitende zu finden, ist schwierig. Ausser man setzt auf innovative Arbeitszeitmodelle. So wie SH Elektro aus Spiez



**Ein Unternehmen, das die Viertagewoche einführt – gerade in der Baubranche ist das ein ziemlich ungewöhnlicher Schritt.**

**Thomas Heldner:** Das ist so. Doch für diesen Schritt gibt es gute Gründe. Denn was in der Baubranche aktuell fehlt, sind nicht die guten Aufträge, sondern die guten Mitarbeitenden. Darum braucht es zukunftsweisende Arbeitszeitmodelle, um Fachkräfte nicht nur zu überzeugen, sondern sie auch von ihrem Arbeitgeber zu begeistern.

**Das Motto heisst also: Wir haben viel tun, darum arbeiten wir nun weniger?**

Ich würde es genau umgekehrt formulieren: Wir haben immer mehr Kunden, weshalb wir auch immer mehr Mitarbeitende brauchen. Aber guten, motivierten Fachkräften muss man heute mehr bieten als nur einen ordentlichen Lohn und eine solide Pensionskasse. Darum haben wir uns für die Viertagewoche entschieden.

**Es geht also um eine bessere Work-Life-Balance?**

Ja, eine bessere Vereinbarkeit von Arbeit, Familie und Freizeit ist unser erstes Anliegen. Aber wir möchten noch mehr erreichen. So geht es darum, unsere Kolleginnen und Kollegen besser in alle Arbeitsabläufe zu integrieren, ihnen mehr Verantwortung zu übertragen und ihre Leidenschaft und ihr Engagement zu fördern. Anders formuliert: Wir haben wirklich tolle Mitarbeitende. Da ist es nur logisch, dass wir versuchen, auch ein tolles Arbeitsumfeld zu schaffen!

**Wie setzen Sie die Viertagewoche um – mit weniger Lohn und längeren Tagesarbeitszeiten?**

Die erste gute Nachricht: Der Lohn bleibt gleich! Und die zweite gute Nachricht: Wir reduzieren die Wochenarbeitszeit von 40 auf 35 Stunden!



**Das klingt sehr attraktiv und wir fragen uns: Wie schaffen Sie das?**

Mit mehr Effizienz, optimierten Abläufen und mehr Eigenverantwortung. Sie sehen: Wir vertrauen auf ein modernes Lean-Management, denn wir sind überzeugt – dank effizienter Abläufe kann das reduzierte Arbeitspensum vollauf kompensiert werden.

**Wie sieht diese Effizienzsteigerung konkret aus?**

Zuerst haben wir alle internen Prozesse auf den Prüfstand gestellt. Hier haben wir zum Beispiel festgestellt, dass die tägliche Materialbereitstellung im Zentrallager ein echter Zeitfresser ist, weshalb die Artikel nun direkt auf die Baustelle geliefert werden. Ein anderes Beispiel: Unsere Mitarbeitenden werden vermehrt in Zweier-Teams arbeiten – das steigert nicht nur die Motivation, sondern auch die Produktivität.

**Höhere Motivation, höhere Produktivität – und bald auch höhere Preise für Ihre Kunden?**

Diese Frage wird uns oft gestellt und unsere Antwort ist ein klares Nein! Denn unsere Mitarbeitenden arbeiten zwar 12 Prozent weniger, doch wir sind überzeugt – sie arbeiten dafür auch 12 Prozent besser, mindestens!

**Warum?**

Weil Mitarbeitende mit mehr Lust auch mehr Leistung erbringen – weil sie aktiv mitdenken, lösungsorientierte Vorschläge erarbeiten und sich mit innovativen Ideen einbringen. Übrigens: Dieses Mitdenken haben wir auch in den Workshops gespürt, mit denen wir unsere Kolleginnen und Kollegen bewusst in alle Entscheidungsprozesse eingebunden haben.

**Und wie haben Ihre Mitarbeitende auf das neue Modell reagiert?**

Zuerst skeptisch, dann interessiert und jetzt sind sie richtiggehend begeistert und sehr motiviert!

## Über SH Elektro

Die SH Elektro Telematik GmbH wurde 2000 von Thomas Heldner und Bernhard Schaller gegründet. Mit 14 Mitarbeitenden ist das Unternehmen heute ein renommierter Anbieter für Planung und Umsetzung von Elektroinstallationen im Berner Oberland, das sich durch innovative Konzepte und eine hohe Service-Exzellenz auszeichnet.

## Kontaktangaben

Thomas Heldner  
SH Elektro Telematik GmbH  
Geschäftsführer und Inhaber  
Gygerweg 16, 3700 Spiez  
Telefon 033 650 14 40  
info@sh-elektro.ch  
www.sh-elektro.ch

# Neues Restaurant «Stein & Sein» der St. Beatus-Höhlen

Das Restaurant der St. Beatus-Höhlen erstrahlt nach Umbauarbeiten während der Winterpause wie frisch geschlüpft. Nicht nur der Look, sondern auch der Name ist neu: Das Restaurant «Stein & Sein» lädt seine Gäste fortan ganzjährig zum Verweilen und Geniessen ein.



«Stein & Sein» ist Name und Programm zugleich und ist in Anlehnung an die einmalige Lage entstanden. Das Restaurant ist, umgeben von Felsen, eingebettet am Berg und mit Blick auf den Thunersee, idyllisch gelegen. Das «Sein» steht für gemütliches Verweilen und Geniessen. Neu sind die Türen auch während dem Winter jeweils samstags und sonntags geöffnet – der Übergang zum Ganzjahresbetrieb erfolgt schrittweise. «Wir wollen Stammgäste willkommen heissen, die nicht nur ein- oder zweimal im Jahr, sondern mehrmals und zu jeder Jahreszeit zum Mittagessen oder zum Abendessen zu uns kommen.» Auch das Gruppengeschäft, sowie Tagesseminare und der Eventbereich mit Fokus Bankette werden weiter ausgebaut: Neue Events während der Winterzeit sind bereits in Planung. Eines der neuen Highlights ist sicherlich der «Brunch am Fels», welcher neu jeden Sonntag angeboten wird.

## Gastronomische Neuausrichtung, die auf Swissness setzt

«Gäste wollen wir mit naturnahen und lokalen Gerichten anziehen, dazu gehören auch Weine und Getränke aus der Region.» Mit der Neuausrichtung «Swissness» wird auf der Menükarte bewusst auf frische, regionale und saisonale Gerichte gesetzt. «Wir sind regional sehr gut vernetzt – von der Metzgerei über den Käsespezialisten bis hin zum Weinproduzenten», teilt die Genossenschaft mit und weist stolz auf die regionalen Produzenten hin, die hochwertige Zutaten für die authentische Küche liefern werden. Im neuen Ambiente, das mit den neuen Panoramafenstern viel heller und freundlicher daherkommt, werden auch die Abläufe einfacher und professioneller. «Unsere Vorstellungen in der Gastronomie waren immer klar, nach dem Umbau können wir diese noch viel besser in die Tat umsetzen und beweisen.»

## NEU - Abendessen am Fels

Eine grosse Neuheit ist, dass das Restaurant in der Sommersaison jeden Freitag- und Samstagabend bis 22 Uhr geöffnet hat (St. Beatus-Höhlen jeweils bis 20.30 Uhr geöffnet). Das Gastro-Team erwartet die Gäste mit einem auserwählten A-la-Carte-Angebot. Lassen Sie sich kulinarisch verwöhnen und geniessen Sie dabei die traumhafte Abendstimmung über dem Thunersee.

## NEU - Brunch am Fels

Unser Brunch am Fels ist einzigartig, regional und reichhaltig. Geniessen und schlemmen Sie jeden Sonntag naturnah mit herrlichem Ausblick auf die Berner Alpen und den tiefblauen Thunersee. Es wird alles geboten, was das Brunch liebhaberherz höherschlagen lässt. Der Eintritt in die St. Beatus-Höhlen ist für die Gäste des Brunches kostenlos.



*Bilder: Das Restaurant «Stein & Sein» lädt seine Gäste ganzjährig zum Verweilen und Geniessen ein. Jeden Freitag- und Samstagabend geöffnet.*

## NEU - Klang am Fels

Exklusive Live-Konzerte in einzigartigem Ambiente unter den Felsen, kombiniert mit genussvollem 4-Gang-Dinner im neuen Restaurant Stein & Sein erwarten die Gäste in diesem neuen Eventformat. Am 20. Oktober wird die bekannte Zermatter Band «Wintershome» den Gästen einen melodischen Vorgeschmack auf den Winter geben.

## La Tavolata

Was gibt es Schöneres als einen lauen Sommerabend, einen reichhaltig gedeckten Tisch, gute Gesellschaft und dazu ganz viel «ticinese»?! Dies und noch viel mehr gibt es im Restaurant Stein & Sein bei den St. Beatus-Höhlen am Thunersee zu geniessen. Viele Tische werden zu einer grossen Tafel zusammengeschoben, unterschiedliche Gerichte in Töpfen und Platten in deren Mitte gestellt und das Ganze dann im Kreise guter Gesellschaft oder vieler Freunde nach Lust und Laune genossen. Daten 2022: 5. und 19. August jeweils mit Live-Musik von Roberto Brigante.

## Die St. Beatus-Höhlen zählen zu den beliebtesten Ausflugszielen am Thunersee

Vom weitverzweigten Höhlensystem sind bis heute zirka 14 Kilometer erforscht. Dank der im Jahre 2019 installierten neuen und innovativen Lichtinszenierung kommt der rund einen Kilometer lange Rundgang durch die Grotten, Tropfsteinformationen, weiten Hallen und Schluchten noch viel eindrücklicher zur Geltung. Die St. Beatus-Höhlen sind von April bis Ende Oktober täglich geöffnet – in der Winterzeit neu auch an den Wochenenden jeweils samstags und sonntags. [www.beatushoehlen.swiss](http://www.beatushoehlen.swiss)



**STEIN & SEIN**  
RESTAURANT

*Text und Bilder: zvg*

## Beatushöhlen-Genossenschaft

3800 Sundlauenen  
Tel. 033 841 16 43  
[info@beatushoehlen.ch](mailto:info@beatushoehlen.ch)  
[www.beatushoehlen.swiss](http://www.beatushoehlen.swiss)

HYUNDAI  
ISUZU



KRÖPFLI  
garage faulensee

Garage Kröpfl GmbH  
Angernstrasse 34  
3705 Faulensee

T +41 (0) 33 654 23 81  
info@garage-kroepfli.ch  
www.garage-kroepfli.ch



Hyundai i20  
und i20 N Line.

48 V Mild Hybrid | Top-Konnektivität | Smart Sense Sicherheitspaket.



Die europäische Hyundai 5-Jahres-Werksgarantie ohne Kilometerbeschränkung gilt nur für Fahrzeuge, welche ursprünglich vom Endkunden bei einem offiziellen Hyundai-Partner (in der Schweiz und dem Europäischen Wirtschaftsraum) erworben wurden, entsprechend den Bedingungen im Garantiedokument. - Mehr Infos auf [hyundai.ch/garantie](http://hyundai.ch/garantie)



Als offizieller Hyundai-Partner betreuen wir Sie ab sofort auch in der Region Spiez. Sie finden uns nahe der Autobahn-Ausfahrt Thun-Nord.

Garage Ullmann AG, Industriestrasse 9, 3661 Uetendorf  
Tel. 033 345 52 52, [garage-ullmann.ch](http://garage-ullmann.ch)

## AEK Vermögensverwaltung

Die Vermögensverwaltung der AEK BANK 1826 kennt für jedes Anlagebedürfnis die passende Lösung. Das Anlagegremium verwaltet die anvertrauten Gelder professionell gemäss der definierten Strategie.



«Team Vermögensverwaltung»: (v. l. n. r.) Pascal Alder (Leiter Anlagen), Martin Grünenfelder (Kundenberater Anlagen), Sandra Wenger (Kundenberaterin Anlagen) und Raymond Lergier (Senior Kundenberater Anlagen) freuen sich auf Ihre Kontaktaufnahme.

In Zusammenarbeit mit den Kundinnen und Kunden erstellen die Anlagespezialisten der AEK Bank ein persönliches Anlegerprofil. Daraus leitet sich eine passende Anlagestrategie ab, die entscheidend ist für die Auswahl und für die Gewichtung der jeweiligen Anlageklassen.

Ab einer Erstinvestition von CHF 50 000.- stehen der Kundschaft je nach persönlichem Risikoprofil passende Anlagemandate von «Konservativ» bis «Wachstum» zur Verfügung.

Die Strategien unterscheiden sich hauptsächlich im Aktienanteil. Mit der Strategie «Aktien Schweiz» kann ausserdem ein Aktienportfolio ausschliesslich mit Schweizer Titeln gewählt werden. Ein Blick auf den Leistungsausweis der Vermögensverwaltung der AEK Bank zeigt, dass sie in den letzten zehn Jahren attraktive Durchschnittsrenditen erwirtschaftet hat.

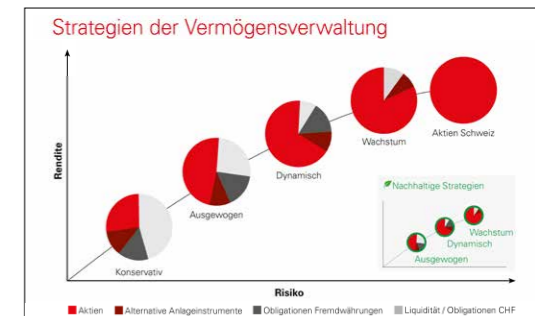
### Kontaktieren Sie uns

Vereinbaren Sie einen persönlichen Beratungstermin, wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme: [info@aekbank.ch](mailto:info@aekbank.ch), Tel. 033 227 31 00. Weitere Informationen finden Sie unter: [aekbank.ch/vermoegensverwaltung](http://aekbank.ch/vermoegensverwaltung)

Text und Bild: zvg

### Aktuell informiert mit den AEK Anlagepublikationen

**AEK Anlagen aktuell:**  
Monatliche Ausgabe mit News aus dem AEK Anlagekomitee inkl. Übersicht über die aktuelle Anlagepositionierung. **AEK Anlagebarometer:**  
Monatliche Ausgabe über konjunkturelle Themen, Wirtschaft und Entwicklungen an den Märkten. **AEK Börsen-Newsletter:**  
Tägliche Ausgabe mit News aus den Aktien-, Devisen- und Rohstoffmärkten. [aekbank.ch/anlagepublikationen](http://aekbank.ch/anlagepublikationen)



Strategien der AEK Vermögensverwaltung.

### AEK BANK 1826

Hofstettenstrasse 2, 3602 Thun  
Tel. 033 227 31 00  
[www.aekbank.ch](http://www.aekbank.ch), [info@aekbank.ch](mailto:info@aekbank.ch)

regaspiez.ch

Thunstrasse 51

3700 Spiez

Tel. 033 654 22 55

DO  
N  
I  
T

**REGAS**  
gemeinsam digital

Wir beraten Sie  
**persönlich**



THOMAS RUBIN  
BESTATTUNGSDIENST

## Raum für Abschied

Unsere Begegnungsquelle bietet Ihnen die Gelegenheit, eine Trauerfeier nach Ihren Wünschen zu gestalten. Dabei stehen wir Ihnen gerne beratend und unterstützend zur Seite.

- Einzigartig im Berner Oberland
- Platz für 40 Personen
- Konfessionsneutral oder religiös
- Ideal für kleine Feiern

Bestatter mit  
eidg. Fachausweis  
Sonja Binoth & Thomas Rubin



033 222 75 75 · begegnungsquelle.ch · Burgstrasse 14 · 3600 Thun



Begegnungs-  
quelle

Sie dürfen  
sich gerne für eine  
Raumbesichtigung  
bei uns melden.

## Noch ganz dicht?

Mein Haus ist ein wenig in die Jahre gekommen, eventuell ist die Gebäudehülle nicht mehr ganz optimal. Muss eine neue Heizung her? Wie packe ich dieses Energieprojekt richtig an?



Bild: Gebäude-Energieeffizienz  
frühzeitig unter die Lupe nehmen...

Die Grundsatzfragen lauten: Wie soll die bestehende Immobilie energieeffizient saniert und optimiert werden? Was genau ist zu erneuern oder zu sanieren? Geht es um die Werterhaltung, eine Teilerneuerung, eine umfassende Sanierung oder muss sogar ein Ersatz-Neubau in Betracht gezogen werden? Welche Ansprüche haben die Nutzer, wie sehen die finanziellen Möglichkeiten aus und gibt es Auflagen der Baubehörde hinsichtlich Bauvorschriften?

Zuerst sollte die Gebäudehülle betrachtet werden, um durch eine entsprechende Sanierung den Energieverbrauch senken zu können. Das Zusammenspiel mit der Haus-

technik muss ebenfalls passen. Nach Optimierung der Hülle ist ein allfälliger Heizungsersatz zu prüfen. Für Vorgehensfragen steht die Regionale Energieberatung zur Verfügung. Ebenso kann sie Vor- und Nachteile der Ersatzmöglichkeiten erklären. Insgesamt erfolgt ein erster Grobübersicht der nötigen Investitionen als Entscheidungsgrundlage. Das Thema Photovoltaikanlage sollte in jedem Fall bei einer Sanierung berücksichtigt werden. Wenn dies nicht der passende Zeitpunkt ist, darüber nachzudenken, wann dann? Weiteres Stich-

wort ist die thermische Nutzung zur Warmwasseraufbereitung – und vielleicht ist ja die Elektromobilität bereits im Gespräch. Wohnungseigentümer respektive Stockwerkeigentümergeinschaften stehen oft vor der Herausforderung, einen allseits passenden Konsens zu finden.

Für Versammlungen kann die Regionale Energieberatung als neutrale Auskunftsstelle hinzugezogen werden. Sobald klar ist, was ersetzt oder saniert werden soll, sind Gesuche für Fördergelder vor Baubeginn zu beantragen. Gegebenenfalls ist ein Gebäudeenergieausweis GEAK ein Thema.

Bei all diesen Aspekten ist jedoch zu beachten, dass die Regionale Energieberatung keine detaillierte Planung eines Energie-, Haustechnikplaners oder Architekten ersetzt. Ihre Aufgabe ist es, den Kunden neutral zu informieren. Eines ist gewiss: ein Energieprojekt braucht Zeit und Geld. Gerade in der momentanen Situation mit längeren Lieferfristen, Fachkräftemangel und einer gleichzeitig hohen Nachfrage ist Zeit und Geduld gefragt.

Text: Regionale Energieberatung

Bild: unsplash.com



**Regionale Energieberatung**

Industriestrasse 6, 3607 Thun

Tel. 033 225 22 90

info@regionale-energieberatung.ch

www.regionale-energieberatung.ch

# Nachtlinse für Kids bremst Kurzsichtigkeit im Schlaf

Scharf sehen nach dem Schlaf: Die neuen Nachtlinsen 4Kidz von Optilens lassen Kinder und Jugendliche tagsüber ohne Brille sehen und bremsen sogar das Fortschreiten der Kurzsichtigkeit. Optilens offeriert ein kostenloses Erstgespräch.

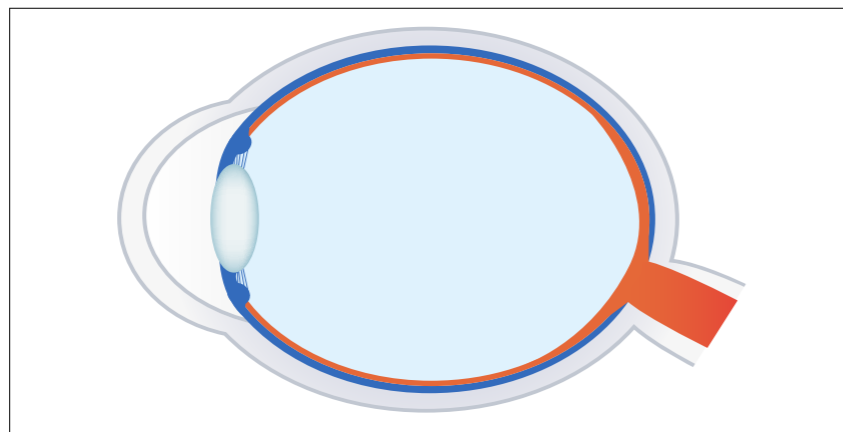
Weltweit nimmt die Kurzsichtigkeit in erschreckendem Masse zu. Davon sind bereits 50% der Kinder und Jugendlichen in der Schweiz betroffen (Asien: 90%). Heute ist bekannt, dass starke Kurzsichtigkeit bei Menschen zu Augenerkrankungen bis hin zum Erblinden führen kann. Deshalb ist es bei Kindern und Jugendlichen besonders wichtig, Kurzsichtigkeit zu bremsen oder gar zu stoppen. Hier helfen die neuen Nachtlinsen 4Kidz von Optilens. Der Optometrist und Optilens-Inhaber Raymond E. Wälti beantwortet Fragen dazu:

## Herr Wälti, heute sind immer mehr Kids kurzsichtig. Weshalb?

Lesen und Spielen auf Handy, TV oder Computer beeinflussen die Kurzsichtigkeit negativ. Der heutige Lebensstil, meist mit wenig Aktivitäten am Tageslicht, verstärkt die Sehschwäche noch. Aber auch genetische Faktoren spielen eine Rolle: Immer mehr Eltern sind kurzsichtig. Damit steigt das Risiko, dass ihre Kinder die Kurzsichtigkeit erben.

## Was ist eigentlich Kurzsichtigkeit?

Wenn der Lehrer oder das interaktive Whiteboard in der Ferne verschwommen wahrgenommen werden, ist das Kind kurzsichtig. Gegenstände in der Nähe werden hingegen klar und deutlich gesehen. Bei einer Kurzsichtigkeit (Myopie) ist der Augapfel länger als gewöhnlich. In jungen Jahren kann er weiter in die Länge wachsen, was zu einer noch stärkeren Kurzsichtigkeit führt.



## Was bedeutet das für die Prophylaxe?

Sobald erste Anzeichen der Kurzsichtigkeit auftreten, sollte sie behandelt werden. Eine Kurzsichtigkeit entwickelt sich zwischen dem 8. und dem 25. Altersjahr. Je früher man sie entdeckt und behandelt, desto besser. Eine starke Kurzsichtigkeit kann langfristig negative Folgen für die Augengesundheit haben. Denn das Risiko steigt, im späteren Leben an einem Grünen oder Grauen Star, einer Makula-Degeneration oder einer Netzhautablösung zu erkranken.

*Zeigt die Kurzsichtigkeit: Das Auge ist zu stark in die Länge gewachsen.*

## Wie kann die Zunahme der Kurzsichtigkeit gebremst werden?

Beim Augenarzt gibt's das Medikament Atropin, welches dem Kind täglich ins Auge getropft wird. Für Kinder, welche gerne eine Brille tragen, bietet Optilens das spezielle Brillenglas MiYOSMART an. In den über zehn Jahren Erfahrung in der Behandlung von Kurzsichtigkeit hat sich gezeigt, dass sich Relaxlinsen und Nachtlinsen 4Kidz besonders dafür eignen, Kurzsichtigkeit zu stoppen.

## Optilens - für Ihre Augen die erste Adresse im Berner Oberland

Seit über 20 Jahren ist Optilens die Spezialistin für gesundes Sehen in der Region. Der Familienbetrieb legt Wert auf die persönliche Beratung und bürgt für professionellen Service. Das Geschäft im Herzen von Thun beschäftigt rund zehn Mitarbeitende. Fachspezialisten mit Hochschulabschluss in der Optometrie sowie stete Weiterbildung im Bereich Linsen und Augengesundheit garantieren, dass jede Kundin und jeder Kunde auf lange Sicht die optimale Lösung für gutes Sehen findet. Optilens hat sich auf Kontaktlinsen spezialisiert und führt alle Arten von Sehhilfen im Angebot, mit denen auch spezielle Augenprobleme (Hornhautverkrümmung, trockene Augen, kombinierte Sehfehler für nah und fern) berücksichtigt werden. Regelmässige Augen-druckmessungen sowie die frühzeitige Erkennung von Grünem und Grauem Star oder von Makula-Degeneration gehören zu den routinemässigen Kontrollen der Fachspezialisten und unterstützen den guten Ruf des Hauses, besonderes Augenmerk auf gesundes Sehen zu legen.



## Was spricht für Nachtlinsen 4Kidz?

Das Tragen von Nachtlinsen 4Kidz kann gleichzeitig zwei Probleme lösen - und dies auf eine einfache, praktische und sehr effiziente Art. Nachtlinsen werden in der Nacht mindestens vier Stunden getragen. Sie formen die Zellen in der obersten Hornhautschicht so, dass das Kind tagsüber ohne Sehhilfe scharf sieht. Zudem können sie das Fortschreiten der Kurzsichtigkeit bremsen. Und dies alles im Schlaf. Die neuen Nachtlinsen 4Kidz sind bei Eltern, Kindern und Jugendlichen bereits sehr beliebt, da sie weitere Vorteile bringen.

## Welche Vorteile denn?

Mit den Nachtlinsen 4Kidz sind nicht nur die Träger\*innen, sondern auch die Eltern auf der sicheren Seite. Nachtlinsen bieten am Tag absolute Freiheit in der Schule, beim Sport und in der Freizeit. Dank praktischen Hilfsmitteln wird das Einsetzen der Linsen am Abend zum Kinderspiel.

Die kurze Tragedauer über die Nacht wirkt sich zudem positiv auf die Verträglichkeit aus. Da die Nachtlinsen am Abend eingesetzt und am Morgen wieder entfernt werden, minimiert sich das Risiko des Verlustes. Ausserdem ist durch die Anwendung daheim das regelmässige Tragen der Sehhilfe gut kontrollierbar, denn nur dieses macht es möglich, dass die Kurzsichtigkeit nachhaltig gebremst werden kann. Nachtlinsen 4Kidz sind aus einem besonderen Material mit der grösstmöglichen Sauerstoffdurchlässigkeit gefertigt. Sie korrigieren Kurz- und Weitsichtigkeiten wie auch Hornhautverkrümmungen und können problemlos ab dem ersten Schultag getragen werden.

## Sie bieten eine kostenlose Erstberatung an?

Ja. In diesem Erstgespräch erfahren interessierte Eltern, welche Brillen- oder Linsenvariante für ihr Kind die beste ist und wie die Kosten und der Ablauf der Anpassung sind. Werden

*Nachtlinsen 4Kidz von Optilens: Während des Schlafs die Sehschwäche korrigieren und gleichzeitig die Kurzsichtigkeit bremsen.*

Sie jetzt aktiv und vereinbaren Sie einen Termin für die Gratis-Erstberatung zum Wohle Ihres Kindes. Online auf [optilens.ch/termin](https://optilens.ch/termin) oder telefonisch unter 033 222 54 22.

Text und Bilder: zvg

## Könnte Ihr Kind kurzsichtig sein? Machen Sie den Selbstcheck.

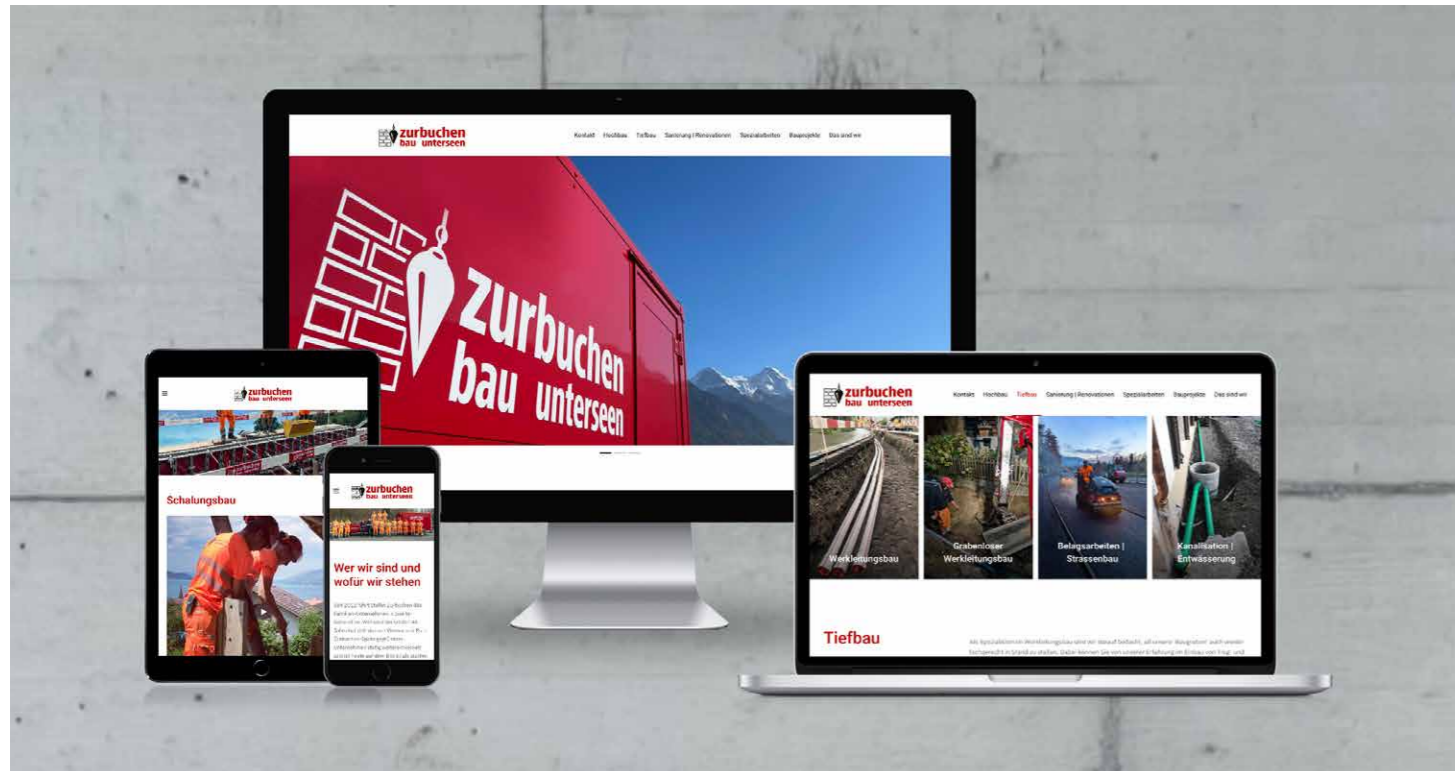
[optilens.ch/selbstcheck](https://optilens.ch/selbstcheck)

**OPTILENS**  
SPEZIALISTIN FÜR GESUNDES SEHEN

OPTILENS GmbH  
im Bälliz 67, z Thun  
Tel. 033 222 54 22  
[www.optilens.ch](https://www.optilens.ch)

# Modern, sympathisch und informativer.

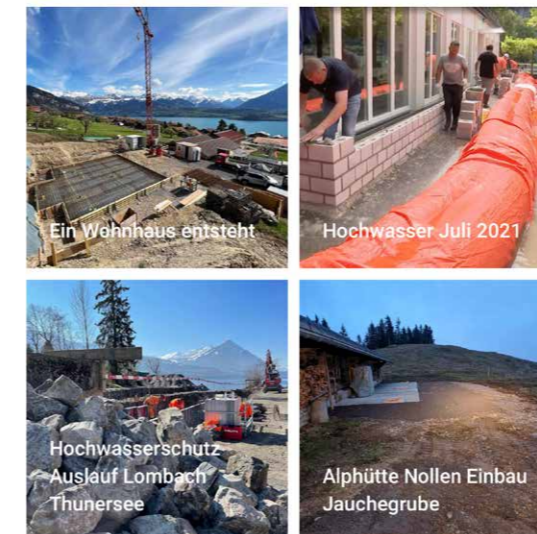
Mit der neuen Website geht Zurbuchen Bau GmbH in Unterseen neue Wege



## Bauprojekte

Mit Stolz und Leidenschaft präsentieren wir eine Auswahl unserer umfangreichen Bauprojekte.

Lassen Sie die Bilder für sich sprechen und schauen Sie gelegentlich wieder rein – wir aktualisieren laufende und neue Projekte regelmässig.



Kontakt Hochbau Tiefbau Sanierung | Renovationen Spezialarbeiten Bauprojekte Das sind wir

### Unsere Dienstleistungen

Zahlreiche Kunden von der öffentlichen Hand bis zum privaten Bauherrn, schätzen unsere professionelle, effiziente und zielgerichtete Arbeit.

Ob bei Wind und Wetter oder in unwegsamem Gelände – für Sie sind wir täglich mit Stolz und Leidenschaft im Einsatz, damit Ihr Bauvorhaben nach Ihren Wünschen realisiert werden kann. Wir sind Ihr kompetenter Partner seit 1976.



### Zurbuchen Bau GmbH präsentiert sich mit einem neuen Web-Auftritt - was war der Grund dafür?

Unsere bisherige Website erfüllte unsere Kriterien an Innovation und Information nicht mehr ausreichend. Auch die Technik lies ein zeitgemässes Re-Design nicht mehr zu. Ausserdem war es uns ein Anliegen, unseren Kunden zu zeigen, wofür wir stehen, welche Werte wir täglich leben und welche wunderbaren Bauvorhaben wir in den letzten Jahren erfolgreich umsetzen durften. Dazu war es notwendig einen entsprechenden Rahmen zu schaffen.

Die neue Website erscheint unserer Ansicht nach jetzt durch den Wechsel von Bildern und Text sehr frisch, ansprechend und modern. Unsere Dienstleistungen sind besser gegliedert und mit ein / zwei Klicks ist das gewünschte Angebot ersichtlich. Die jeweiligen Seiten vermitteln viele Informationen und Details dazu. Dabei verzichten wir bewusst auf zu komplizierte Fachausdrücke, denn schliesslich sind Interessierte an unseren Dienstleistungen in erster Linie nicht Fachleute aus der Baubranche.

Der Aufbau dieser Website ist nicht nur am Bildschirm, sondern auch bei allen anderen Endgeräten – seien es Tablets oder Smartphones – sehr bedienerfreundlich. Dies war für uns ein weiteres wichtiges Kriterium zum neuen Auftritt.

### Was ist ganz neu?

Neu – und sicher sehr attraktiv – ist unsere Seite über Bauprojekte. Wir präsentieren dort eine Auswahl über bereits realisierte oder noch in der Umsetzung befindliche Projekte. Es freut uns natürlich sehr, dass wir nun in der Lage sind, Interessenten und Kunden unser gesamtes Spektrum besser zeigen zu können.

Was mit dieser Seite zusätzlich vermittelt wird, ist – trotz oftmals längerer Bauphasen – die Dynamik in unserer Arbeit.

Speziell ist sicher auch, dass wir nicht nur auf der Seite der Bauprojekte äusserst eindrückliche Videos veröffentlichen, welche noch deutlicher zeigen, wie wir arbeiten.

Aussergewöhnlich sind dabei sicher die beiden Videos, die sich mit einem uns häufig begleitenden Thema auf dem Bördeli – dem Hochwasserschutz – beschäftigen. Zwei sehr erfolgreiche Stories auf die wir stolz sind.

Weiter sehenswert ist klar auch der Einsatz unserer Mitarbeitenden bei Eis und Schnee bei der Sanierung von Teilen der Lombachschwellen auf der Seite Wasserbau.

### Vielfach werden Informationen über die Firma und die Mitarbeiter mit «Über uns» oder «Firma» auf den Websites präsentiert. Warum heisst diese Seite bei Zurbuchen Bau GmbH «Das sind wir»?

Dahinter steht unser Wunsch, uns so zu zeigen, wie wir eben sind und was uns wichtig ist. Wir zeigen unsere Mitarbeiter nicht nur bei der täglichen Arbeit – so, wie man sie auf der Baustelle trifft – sondern lassen sie auch zu Wort kommen. Es war auch für uns spannend zu erfahren, auf was unsere Mitarbeiter Wert legen und was ihnen am besten bei uns gefällt. Und es zeigt uns, dass wir mit unserem Engagement für sie auch richtig liegen.

### Gibt es noch mehr zu entdecken?

Mit Sicherheit! Es lohnt sich unsere neue Website zu besuchen – auch wenn nicht gerade ein Bauvorhaben in Planung ist oder umgesetzt werden muss.

Der direkte Weg auf unsere neue Website:



Text: Sandra Ottenbacher

Bilder: Zurbuchen Bau GmbH

### Zurbuchen Bau GmbH

Stefan Zurbuchen  
Inhaber & Geschäftsleiter  
Bockstorweg 2  
3800 Unterseen  
Telefon 033 822 00 52  
Mobile 079 418 54 84  
info@zurbuchenbau.ch  
www.zurbuchenbau.ch





## Boogie-Woogie Dinner Show mit Chris & Mike

Mit ausgeklügelter Technik und grenzenloser Spielfreude, verblüffen die Tastenakrobaten Chris & Mike mit musikalischen Highlights. Freuen Sie sich auf eine mitreissende Musikshow kombiniert mit einem kulinarischen Victoria-Jungfrau Erlebnis.

### Boogie-Woogie Dinner

Samstag, 24. September 2022

19.00 Uhr Aperitif  
19.30 Uhr Boogie-Woogie Dinner

CHF 150.– pro Person  
inklusive Aperitif, 4-Gang Dinner (ohne Getränke) und Konzert.  
Auch buchbar mit Übernachtung.

### Boogie-Woogie Brunch

Sonntag, 25. September 2022

Ab 11.30 Uhr  
CHF 95.– pro Person  
inklusive Brunch-Bufferet und einem Glas Champagner

Höheweg 41 · CH-3800 Interlaken · T +41 (0)33 828 26 02 · gastronomie@victoria-jungfrau.ch · www.victoria-jungfrau.ch

## Mobilitätskurs «mobil sein & bleiben»

**mobil** sein & bleiben

Dienstag, 27. September 2022, 14 bis 17.30 Uhr  
Gemeindezentrum Lötschberg GZL, Thunstrasse 2, 3700 Spiez



Im halbtägigen Kurs «mobil sein & bleiben» wird Ihnen viel Wissenswertes für die alltägliche Mobilität vermittelt. Experten des öffentlichen Verkehrs geben Ihnen Einblick in die vielfältigen Möglichkeiten des öffentlichen Verkehrs (Informationen zum Billettangebot im Tarifverbund und national, zu Fahrplänen und sicherem Reisen mit dem öV). Im praktischen Teil wird u.a. am Billettautomaten geübt. Die Polizei sensibilisiert Sie für Sicherheit und Unfallprävention im Strassenverkehr. So bleiben Sie zu Fuss und mit den öffentlichen Verkehrsmitteln sicher und unabhängig mobil.

Der kostenlose Kurs findet bei jeder Witterung statt. Kursende ist am Bahnhof Spiez.

### Anmeldung bis 19. September

Pro Senectute Kanton Bern  
Telefon: 033 226 70 70  
E-Mail: b+s.oberland@be.prosenectute.ch  
www.mobilsein.ch > Kurse

**Gemeindezentrum  
Lötschberg GZL**

Bürgerstube  
Thunstrasse 2, 3700 Spiez



**Auto- und Bootssattlerei Liebi GmbH**  
Sonnenstoren und Beschattungen

Gygerweg 16 · 3700 Spiezwiler  
Tel. 033 654 50 60  
info@liebi.ch · www.liebi.ch





„Ehemals Saurer Haushaltgeräte Thun / Schoch Haushaltapparate Steffisburg“

Fachberatung macht den Unterschied!

Als lokales Fachgeschäft bieten wir Ihnen zahlreiche Vorteile an:

- *Fachgerechte Beratung – Kundenwünsche werden stets berücksichtigt*
  - *Qualitative hochstehende Produkte*
  - *Kompletter Reparaturservice aller Küchen + Haushaltgeräte*
- *Sehr speditive Auftragsabwicklung `meist am gleichen oder nächsten Tag`*

**Besuchen Sie uns an der OHA -Herbstausstellung**  
**Halle H6 / Stand 606**  
**Freitag 02.09.2022 – Sonntag 11.09.2022**

- **Vorführung von den neusten Miele und V-ZUG Küchengeräten**
  - **Gewinnspiel mit attraktivem Hauptpreis**
  - **Grosszügige Rabatte von Küchen + Haushaltgeräten**
    - **Getränke warm und kalt offeriert**

## Gewinnspiel

*Nehmen Sie an unserem Stand am Rätselspiel teil und gewinnen Sie mit etwas Glück einen Kaffeevollautomat Saeco Xelsis im Wert von 2'000.-*



EG Elektro Geräte AG  
 Marktgasse 31, 3800 Interlaken  
 033 822 85 88  
 info@elektrogeraeteag.ch

Servicestelle Thun  
 033 222 40 86  
 033 437 29 79

# Allenbach Holzbau und Solartechnik

Infoanlass für Hausbesitzer über Energiesparmassnahmen an Gebäuden



Die ganze Welt spricht über Ökologie, Nachhaltigkeit und weniger CO<sub>2</sub>. Im Gebäudesektor resultiert das grosse Einsparpotenzial nicht allein aus einem zu hohen Energieverbrauch, weil wir es gerne warm haben. Es ist auch einer veralteten Heizungstechnik geschuldet, die in den Gebäuden steckt, und einer mangelnden Wärmedämmung der Gebäude selbst. Doch welche Energiesparinvestition ist die beste? Ruedi Meier, Ökonom, Raumplaner und Energiespezialist sagt: «Es geht um die Effizienz eines Hauses. Deshalb sollte sowohl das Heizsystem auf erneuerbare Energie umgestellt als auch Energie, vor allem Strom, selbst produziert werden.» In der Praxis zeigt sich aber, dass viele Hauseigentümer aus Kostengründen nicht alle wünschenswerten Energiesparinvestitionen gleichzeitig umsetzen können. Dazu Ruedi Meier: «Wer in effiziente Energiesparmassnahmen investieren will, der sollte sich zuallererst seine Heizung anschauen.» Denn da sei das Kosten-Nutzen-Verhältnis weitaus besser als bei der Isolierung von Wänden.

Bei vielen Häusern ist die effizienteste Energiesparmassnahme eine neue Heizung in Kombination mit einer Solaranlage.

### Veranstaltung

Allenbach Holzbau und Solartechnik organisiert eine öffentliche Veranstaltung zu dieser Thematik.

**Der Anlass findet statt am Dienstag, 6. September 2022, von 18 bis 20 Uhr im Kirchgemeindehaus an der Faltschenstrasse 1 in 3713 Reichenbach.**

Der Energiefachmann Ruedi Meier wird grundlegend über Ökologie und Wirtschaftlichkeit von Energieeffizienz und erneuerbaren Energie sprechen. Marc Allenbach, Unternehmer und Verwaltungsratspräsident der Solarholzbauer orientiert über das konkrete Vorgehen. Der Anlass ist öffentlich. Die Plätze sind limitiert. Die Anmeldung ist erwünscht und wird empfohlen.

**Anmeldung und weitere Informationen**  
[www.solarholzbauer.ch](http://www.solarholzbauer.ch)  
 Tel. 033 672 20 80





Goldschmied Hablützel

Marktgasse 35 Interlaken [www.goldschmiede-habluetzel.ch](http://www.goldschmiede-habluetzel.ch) 033 823 88 80

regio  
gutschein

# Entspannung - Massage

akupunktur  
natürlich  
gesund! Champoud

## Verspannungen lösen

Viele Betroffene kennen die Problematik: Muskelverspannungen treffen in der Regel die Nacken-, Schulter-, Rücken-, und Gesässmuskulatur und treten zumeist als Folge unserer Lebensweise auf. Bewegungsmangel, Fehlhaltungen, Überlastung, Magnesiummangel, psychische Belastungen - all diese Faktoren können die Entstehung von schmerzhaften Verspannungen begünstigen.

### So machen sich Verspannungen bemerkbar

- Druckschmerz auf der verspannten Stelle
- eingeschränkte Beweglichkeit aufgrund der Schmerzen
- knotigen Verhärtungen der Muskulatur
- Kopfschmerzen durch Nacken- und Schulterverspannungen
- Piriformis-Syndrom, das kann ausstrahlende Schmerzen im Gesäss und Bein sowie Kribbeln und Missempfindungen auslösen

### Verspannungen lösen

- Ursache erkennen
- Salben - auch mit schmerzlindernden und entzündungshemmenden Substanzen. Diese können Muskelschmerzen direkt am Schmerzort lindern.
- Wärme - Pflaster, Salben mit wärmenden Substanzen oder auch ein Bad steigert die Durchblutung und können die Verspannungen lösen.
- Therapien - mit Massagen, Schröpfen, Gua Sha und Akupunktur können die Verhärtungen bei einer Muskelverspannung gut gelöst werden.
- Therapien - Stress-Abbau mit Qi Gong oder progressiver Muskelentspannung. Dabei wird das Körpergefühl wieder aktiv -> bewusstes loslassen.

### Ein Fallbeispiel aus der Behandlungspraxis verdeutlicht die Therapie-Möglichkeiten:

Die Patientin: 39-jährig, Altenpflegerin. Vorabklärung bei der Hausärztin: Kopfschmerzen durch hartnäckige Nacken- und Schulterverspannungen.

### Die Therapie mit Massage, Schröpfen, Gua Sha und PMR:

Die Therapie verfolgt das Ziel der körperlichen und geistigen Entspannung, Verbesserung der Lebensqualität und Reduktion der Medikation.

### Die Stimme der Patientin:

Die Arbeit als Altenpflegerin ist trotz vielen schönen Seiten auch sehr anspruchsvoll. Vor allem die Schichtarbeit setzte mir massiv zu. Salben und Pflaster halfen nur noch selten und oft griff ich zu Schmerzmitteln.

**Therapie und Wellness!** Das habe ich bei Herrn Champoud sehr genossen. Durch die Massage (meist liegend und bekleidet), die Heilkunst der Hände, wurde meine Muskulatur, Faszien, Sehnen und Bänder gelockert. Unter Anleitung wurde mir die Übung der progressiven Muskelentspannung (PMR) vermittelt, die ich jetzt täglich wiederhole. Durch die Therapie und das Üben hat sich mein Körpergefühl verändert, so bemerke ich die Spannungen viel früher und kann meine Muskeln bewusst loslassen! Lieber Herr Champoud, vielen Dank - ich empfehle Sie gerne weiter.

### Übrigens: Auch hier kann ich Ihnen helfen!

- Schmerzen akut / chronisch
- Kopfschmerzen/Migräne / Tinnitus
- Schulter- und Nackenbeschwerden
- Rückenschmerzen / Hexenschuss
- Gelenkschmerzen / Tennis- oder Golfer-Arm
- Rheumatische Beschwerden
- Bindehautentzündungen / trockene Augen
- Allergien / Heuschnupfen
- Asthma / Atemwegsprobleme
- Menstruations- / Wechseljahrsbeschwerden
- Verdauungsbeschwerden
- Blasenentzündung / Harndrang
- Schlafstörungen
- Burnout / Erschöpfungszustände / Stress

### Krankenkassenanerkannter Therapeut in Akupunktur, Massage und Qigong

### Termine online buchen



Jürg Champoud

Oberlandstrasse 10, 3700 Spiez  
[www.akupunktur-spiez.ch](http://www.akupunktur-spiez.ch), 079 26 26 075

# Remontierung auf Kurs

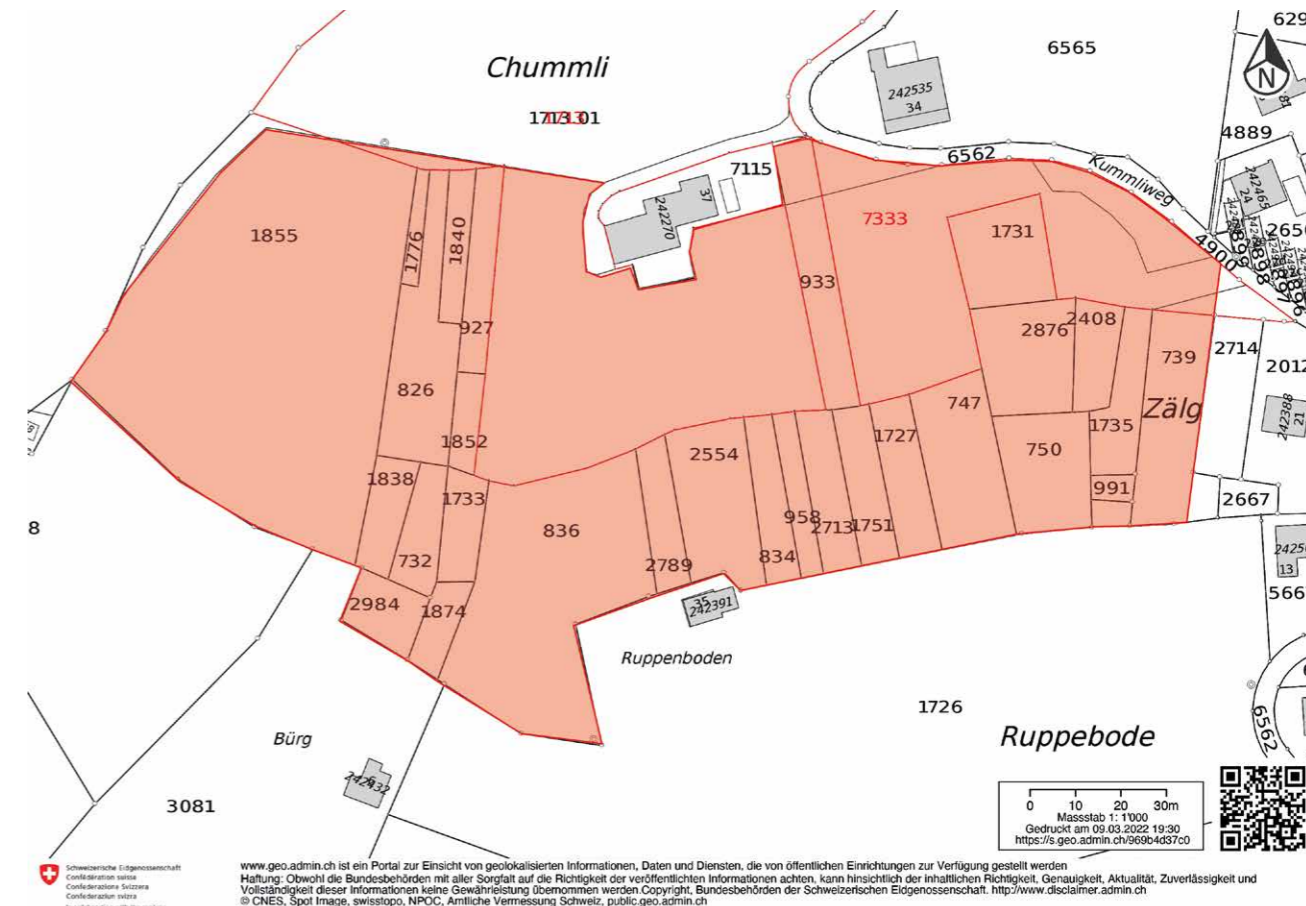
Die Rebbau Spiez Genossenschaft erneuert ihre Rebanlagen.



Rebberg Faulensee



Rebberg Schlüsselmatte



Parzellen-Plan Faulensee

Aktuell bewirtschaftet die Rebbau Spiez Genossenschaft (RSG) Rebanlagen auf einer Fläche von 13 Hektaren, davon stehen zurzeit 11,5 Hektaren im Ertrag. Gemäss ihrer Rebbetrieb-Vision 2025 hat die RSG entschieden, ihre Rebanlagen rasch zu remontieren und mit der Anpflanzung von neuen, pilzwiderstandsfähigen Sorten (PiWi) auf die aktuellen klimatischen Veränderungen zu reagieren.

Robuste Sorten werden in Spiez bereits seit 2007 angepflanzt. Dem aufgrund des Klimawandels stets zunehmenden Pilzdruck können wir in Spiez nur mit PiWi-Sorten begegnen. Zudem kann mit diesen Sorten der Einsatz von Pflanzenschutzmitteln wesentlich reduziert werden. Moderne PiWi-Sorten ermöglichen die Produktion frischer, eleganter Weine, die gut zu unserer Alpenen Weinkultur passen.

Die heute in Spiez noch dominierenden Weine der Sorten Riesling-Sylvaner und Blauburgunder werden auch in Zukunft im Angebot stehen, allerdings aufgrund des durch den Klimawandel aufwändig gewordenen Anbaus nur noch als Spezialitäten, angebaut auf wenigen Parzellen an bester Lage.

In den Jahren 2020 bis 2022 konnte die Neuanlage «Schlüsselmatte» erstellt und am 26. Juli 2022 eingeweiht werden. Auf einer Fläche von 1,5 Hektaren wurden die pilzwiderstandsfähigen Qualitätssorten Sauvignac und Souvignier Gris angepflanzt, sowie wertvolle Ökoflächen geschaffen. Dieses Jahr erfolgt die erste Ernte im oberen Teil der Anlage.

Bis im Frühsommer 2024 werden als Nächstes die Rebanlagen in Faulensee im Umfang von 1,8 Hektaren remontiert.

### Öffnungszeiten Weinverkauf

Weinverkauf: Montag bis Freitag, 8 bis 11.30 Uhr  
 Weinverkauf mit Degustation jeden Mittwoch 17 bis 19 Uhr  
 oder jederzeit im Online-Shop unter:  
[www.alpineweinkultur.ch/wein-kaufen](http://www.alpineweinkultur.ch/wein-kaufen)



**Spiezer Alpine Weinkultur**  
 Rebbau Spiez Genossenschaft  
 Schlosstrasse 8, 3700 Spiez  
[www.alpineweinkultur.ch](http://www.alpineweinkultur.ch)

# OHA ÜBER DEN WOLKEN

2.9. - 11.9.2022  
Mo - Do 13-21 Uhr / Fr - Sa 13-22 Uhr / So 11-18 Uhr

Veranstalter: **thun\*expo**  
Partner: THUNER TAGBLATT, Radio 90.0, TELE BÄRN, RADIO BERN, Nau.ch, AEK, www.oha.ch

## Buchtipps

**BÜCHER PERRON** GmbH  
Die persönliche Buchhandlung im Berner Oberland mit dem aktuellen Sortiment.



Buchbesprechung von Alida Dummermuth



Carsten Henn: Der Buchspazierer  
Pendo Verlag, ISBN 978-3-86612-477-6  
CHF 24.-

Ihr Dienstleistungspartner für alles Elektrische im Berner Oberland

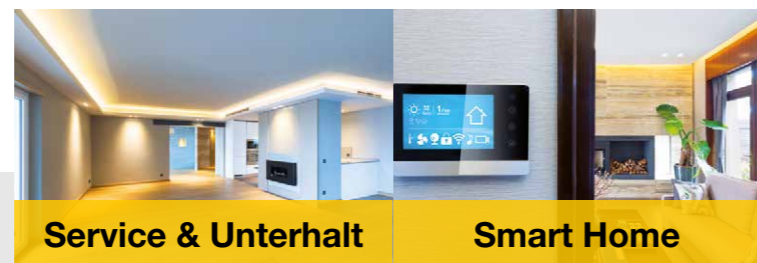


Mit unserer Basis in Spiez am Thunersee sind wir Ihr **Ansprechpartner** im Berner Oberland, wenn es um die **Projektierung, Ausführung oder die Wartung von elektrischen Anlagen** geht.

Dies gilt gleichermaßen für anstehende Renovationen, Umbauten und Neubauten, wobei Sie als Kunde bei SH Elektro Telematik immer im Mittelpunkt stehen. Bekannt für innovative Lösungen haben wir stets offene Ohren für Ihre Ideen, an denen wir uns gerne orientieren. Am besten, Sie nehmen persönlich Kontakt mit uns auf.



SH Elektro Telematik GmbH  
Gygerweg 16  
3700 Spiez  
Telefon 033 650 14 40  
info@sh-elektro.ch  
www.sh-elektro.ch



In meinem neuen Herzensbuch: «der Buchspazierer» geht es um den etwa siebzig Jahre alten Buchhändler Carl Kollhoff, der zwar nicht mehr in der örtlichen Buchhandlung arbeitet, aber nach wie vor seine besonderen Kunden mit Büchern beliefern darf – schön verpackt und liebevoll ausgewählt. Damit spaziert er abends durch die Stadt und übergibt jedes Buch persönlich seinen Kunden, die mittlerweile mehr Freunde und Verbündete als Kunden sind. Da Carl sich schon immer schlecht Namen merken konnte, diese Bekannten aber unwahrscheinlich wichtig für ihn sind, hat Carl jedem einzelnen einen Namen von bekannten Buchcharakteren gegeben. Doch plötzlich ist Carl nicht mehr alleine unterwegs, denn eines Abends schliesst sich ihm einfach die freche 9-jährige Schascha an, die Carl schon länger dabei beobachtet, wie er seine Bücher austrägt. Für Schascha ist Carl «Der Buchspazierer» und sie liebt Bücher so sehr, dass sie nun wissen möchte, wem er denn die ganzen Bücher bringt und wer Carl eigentlich so ist.

So entwickelt sich zwischen der aufgeweckten Schascha und dem eher verschlossenen Carl eine wunderschöne Freundschaft, durch die die beiden und auch die Leute um sie herum neue Dinge lernen. Vor allem als Carl einen Schicksalsschlag erlebt, stellt sich ihm die Frage, ob die Bücher und Schascha ihm sein Glück wieder ermöglichen können.

Ein Buch, welches mich mit seinen liebevoll gearbeiteten Charakteren zutiefst berührt und gefesselt hat. Auch wenn die Geschichte rund um Carl Kollhoff, der kleinen frechen Schascha und ihren besonderen Kunden eher ruhig ist, hat es Carsten Henn mit der perfekten Mischung aus Tiefe, Witz, Herz und der Verbundenheit zur Literatur geschafft, mich vollends zu begeistern.

**Buchhandlung Bücherperron GmbH**  
Oberlandstrasse 2, 3700 Spiez  
Tel. 033 655 81 62  
info@buecherperron.ch  
www.buecherperron.ch

# 9. Matten Lacht Comedy Nacht

Samstag, 26. November 2022



Die Kulturbeutel



Renato Kaiser



Jane Mumford



Joël von Mutzenbecher

Mit den Jahrgängen 1985 und zweimal 1988 wird das jüngste Line-up in der Geschichte der Comedy Nacht auf der Bühne stehen. Freuen Sie sich auf energiegeladene Auftritte.

Die Matten Lacht Comedy Nacht ist wieder da und bringt für die neunte Ausgabe drei grosse Talente der Schweizer Comedy Szene mit. Über feinfühliges Komik, aufrichtiges Stand-Up bis zu kaltblütigem Kabarett ist alles dabei.

Die Performances von **Joël von Mutzenbecher** sind energiegeladen, charmant-frech, herrlich selbstironisch und vor allem: wahnsinnig witzig! Aktuell erobert er den deutsch-sprachigen Raum und gewinnt von Auftritt zu Auftritt mehr Fans dazu.

Kaltblütig unterwegs ist **Jane Mumford**. Sinn und Wahnsinn, Liebe und Tod, Zufall und Schadenfreude. Zwischen diesen Polen hangelt sie sich durch einen skurrilen Abend jenseits von Kabarett, Comedy und Performance.

Die Zutaten für den Erfolg von **Renato Kaiser** sind Satire, Spoken Word und Comedy. Zielsicher trifft er ins Hirn, ins Herz und vor allem ins Zwerchfell. 2020 hat er mit dem «Salzburger Stier» den renommiertesten Kleinkunstpreis im deutschsprachigen Raum erhalten.

**Vorverkauf:** CHF 35.-  
**Abendkasse:** CHF 40.-  
**Kinder bis 16 Jahre und Studenten** CHF 25.-

## 9. Matten Lacht Comedy Nacht

Samstag, 26. November 2022  
 20 Uhr im Kirchgemeindehaus Matten bei Interlaken

**Die begehrten Tickets sind erhältlich unter:**

[www.mattenlacht.ch](http://www.mattenlacht.ch) oder unter 077 470 06 55

### Die Kulturbeutel

3800 Matten bei Interlaken  
[www.verein-kulturbeutel.ch](http://www.verein-kulturbeutel.ch)

# Daniela Eaton & Barbara Bohnert - Musikalische Reise

Freitag, 9. September 2022, 20.15 Uhr in der KulturKapelle9  
 Im Rahmen des Spiezer Kultursommers



## Ich tanze mit dir in den Himmel hinein...

Eine Abendrundfahrt mit Melodien zum Mitsingen und Geniessen. Die musikalische Reise führt aus der Schweiz über Italien und Österreich bis nach Amerika. Verschiedene Musikstile fließen ineinander über und bilden ein vergnügliches Ganzes.

**Musikalische Reisebegleitung:** Duo PiCanta mit Daniela Eaton, Sopran und Barbara Bohnert, Klavier

## Daniela Eaton, Sopran

Daniela Eaton sticht durch eine klare und warme Stimme und ein vielseitiges Repertoire, das vom Frühbarock bis zur zeitgenössischen Musik reicht, heraus. Dank ihrer Experimentierfreude brachte sie mehrere für sie geschriebene Werke zur Uraufführung. Ihre Konzerttätigkeit im In- und Ausland, umfasst Oper, Oratorien, Liederabende, Kammermusik-Projekte und Projekte mit den Basler Madrigalisten.



Daniela Eaton

## Barbara Bohnert, Klavier

Sie studierte am Konservatorium (jetzt ZhdK) und SMPV Zürich Klavier. 1994 schloss sie mit dem Lehrdiplom und kurze Zeit später mit dem Konzertreifeidiplom ab. Durch ihr grosses Interesse, Neugier und Vielfältigkeit in den unterschiedlichsten Musikstilrichtungen hat Barbara Bohnert eine vielseitige Konzerttätigkeit. Sie tritt als Solistin sowie in verschiedenen Kammermusikformationen auf oder korrepetiert Sängerinnen.



Barbara Bohnert

**Eintritt** CHF 35.-. Eintritt für Kinder bis 6. Klasse gratis, Kulturlegi CHF 17.50, Schüler, IV CHF 20.-, Studenten, Lehrlinge CHF 25.-

**Reservationen/Tickets** online oder bei Zimmermann AG, Oberlandstr. 3, 3700 Spiez, Tel. 033 654 84 00. Barzahlung an der Abendkasse Kultur Spiegel Abonnemente sind nicht gültig.

**Informationen:** [www.spiezerkultursommer.ch](http://www.spiezerkultursommer.ch) und [www.kulturspiegel-spiez.ch](http://www.kulturspiegel-spiez.ch)

# Schon gehört?

**Gratis Hörtest**

Der einfache Hörtest dauert zehn Minuten. Je nach Ergebnis passen wir Ihnen ein Hörgerät an und zeigen Ihnen, wie Sie es benutzen können. Binnen einer Stunde tragen Sie das Gerät kostenlos zur Probe. Sie werden staunen, wie Klänge und Stimmen in Ihr Leben einkehren: klimpernde Schlüssel, Vogelgezwitscher, Ihre Enkel...



Gut hören steigert Ihre Lebensqualität! Gut hören ist enorm wichtig, denn die Ohren und das Gehirn bilden ein starkes Team. Das Ohr nimmt auf, das Gehirn verarbeitet intellektuell und emotional und bleibt dadurch in Form.

Testen Sie deshalb Ihre Hörleistung regelmässig, besonders, wenn Sie folgende Fragen mit Ja beantworten: Haben Sie Mühe, in einem Restaurant den Gesprächen zu folgen? Beklagen sich Personen in Ihrer Umgebung, dass Sie den Fernseher übermässig laut stellen? Fisch oder Tisch – verstehen Sie, was Ihr Enkel sagt? Kommen Sie vorbei. Wir kontrollieren Ihre Hörleistung kostenlos.

Vereinbaren Sie einen Termin! Wir freuen uns auf Sie!



- Hautapotheke
  - Kosmetik
  - Komplementärmedizin
  - div. Dienstleistungen
- Apotheke Drogerie Spiez AG | Oberlandstrasse 13 | 3700 Spiez | 033 654 14 37 | info@apodrogspiez.ch | www.apotheke-drogerie-spiez.ch



**Jürg Spori**  
Geschäftsführer

**Malo der Malerprofi GmbH**

Werkstatt: Unterdorfstrasse 19 | 3752 Wimmis  
Telefon 033 335 21 87 | Mobile 078 892 65 31  
info@malo-malerprofi.ch | malo-malerprofi.ch

## Daniel Lochbrunner Bestattungen & Thanatologie

Wir sind für Sie da, wenn Sie uns brauchen...

Thunstrasse 72  
3700 Spiez  
Telefon 033 654 03 03

[www.lochbrunner-bestattungen.ch](http://www.lochbrunner-bestattungen.ch)

Daniel Lochbrunner

Yvonne Tschanz

Fabian Trüssel

# Schloss Spiez im September

SCHLOSS SPIEZ

KULTUR

Otto Tschumi, Krieg & Krisen, Europäische Denkmaltage



Bild links: Otto Tschumi, Selbstbildnis, 1956, Dispersionsfarbe auf Karton, 34.8 x 49.8 cm, ART-Nachlassstiftung Bern © 2022 ProLitteris, Zürich  
Bild rechts: Die Schlossbesitzerfamilie von Wilke auf Kutschenausfahrt, Ende 19. Jahrhundert.

### Zur Kunstausstellung «Otto Tschumi. Surreale Welten»

- 4. und 25. September, 11 Uhr** – Öffentliche Führung mit Co-Kurator und Kunsthistoriker Dominik Tomasik. 20 Plätze (bei mehr Personen findet ca. um 12 Uhr eine zweite Führung statt)
- 18. September, 11 Uhr** – Literarische Führung. Texte von Otto Tschumi und anderen mit Michaela Wendt, Sprecherin. 20 Plätze
- 25. September, 13.30 bis 16 Uhr** – Offenes Kunst-Atelier «Surrealismus» mit Kulturvermittlerin Barbara Büchi. Für Gross und Klein ab 6 Jahren. Ohne Anmeldung – einfach vorbeikommen!

### Themenschwerpunkt «Krieg & Krisen»

- 4. September, 14 Uhr** – Der schwarze Tod und andere Seuchen. Schlossführung mit Gabi Moshammer, Kunsthistorikerin
- 18. September, 16 Uhr** – Am Rande des Weltuntergangs. Texte und Musik aus der Zeit des Dreissigjährigen Krieges vorgetragen im barocken Festsaal von 1614. Mit Uwe Schönbeck, Schauspieler, Florian Cramer, Gesang und Andreas Schlegel, Laute
- 22. September, 19.30 Uhr** – Zwischen den Fronten. Die Familie von Erlach in fremden Kriegsdiensten. Vortrag mit Dr. Benjamin Ryser, Historiker. In Zusammenarbeit mit der Volkshochschule Spiez-Niedersimmental

### Europäische Tage des Denkmals - Kutschenausfahrten und hoher Besuch

**11. September, 11 Uhr** – Schloss Spiez im 19. Jahrhundert: eine Sommerresidenz der Familie von Wilke. Annelies Hüsey, Historikerin und Dominik Tomasik, Kunsthistoriker, lassen die Zeit in einer Art «Teatime» aufleben.

### Aktuell - Arno Camenisch liest aus seinem neuen Roman «Die Welt»

**2. September, 20 Uhr** – Musikalisch begleitet von Wolfgang Zwiauer. In Zusammenarbeit mit der Bibliothek Spiez. Im Rahmen des Spiezer Kultursommers

### Vorschau - Schweizer Schlössertag

**2. Oktober, 10 bis 17 Uhr** – Mittelaltertag für Familien zum Thema «Essen». Mit dem Mittelalterverein Bern und dem Falkner Ulrich Lüthi

### Tickets und Reservation

Infos, Tickets und Reservation unter [www.schloss-spiez.ch](http://www.schloss-spiez.ch), [loge@schloss-spiez.ch](mailto:loge@schloss-spiez.ch) oder 033 654 15 06

### Schloss-Spiez

Schlossmuseum & Schloss-Café  
Täglich offen vom 1. Mai bis 31. Oktober 2022  
Mo 14 - 17 Uhr / Di bis So 10 - 17 Uhr  
Kunstaussstellung: OTTO TSCHUMI. Surreale Welten (2. Juli bis 16. Okt. 2022)  
Kontakt: Tel. 033 654 15 06 oder [admin@schloss-spiez.ch](mailto:admin@schloss-spiez.ch)  
[www.schloss-spiez.ch](http://www.schloss-spiez.ch)

**LUAG**  
**LUGINBÜHL AG**  
 SCHREINEREI | INNENAUSBAU

LUAG Luginbühl AG Aeschstrasse 8 | 3704 Krattigen BE  
 Telefon 033 654 80 00 | Fax 033 654 16 53  
 www.luag.ch | info@luag.ch

*...mehrintüren*

**REWEZA**

**Reweza Küchen AG**  
 Ausstellung | Büro  
 Gygerweg 14 | 3700 Spiez  
 Tel. +41 (0)33 654 22 24  
 Fax +41 (0)33 654 94 24  
 info@reweza.ch  
 www.reweza.ch

Schreinerei  
 Weekendweg 16 | 3646 Einigen

PLANUNG / GU  
 KÜCHEN  
 BÄDER  
 INNENAUSBAU  
 FENSTER  
 SCHREINEREI



**Gartenbau**  
**Gartenpflege**  
**Baumschule**

079 908 93 69

**SEEBURG GARTENBAU**  
 www.seeburg.ch/gartenbau Interlaken

**Malerarbeiten**  
**im Innen-  
 und Aussenbereich**

079 138 85 51

**SEEBURG MALEREI**  
 www.seeburg.ch/malerei Interlaken

**Räumungen**  
**Umzüge**  
**Grundreinigung**  
**Abholservice**  
**Demontage**

033 845 84 27

**BÖDELI RÄUMUNGEN**  
 www.boedeli-raeumungen.ch Interlaken

**GARAGE SCHNEITER AG SPIEZ**

KOMPETENT, PERSÖNLICH

 **DAIHATSU** 

www.schneiterag.ch

# Teilen ist populär, zeitgemäss und nachhaltig



E-Auto Sharing Spiez hat neu einen VW ID3 im Angebot



Seit dem 25. Mai 2020 betreibt die Genossenschaft SpiezSolar das E-Auto Sharing Spiez am Bahnhof. Neu im Angebot von E-Auto Sharing Spiez ist ein VW ID3 mit den folgenden Spezifikationen: Limousine - 204PS/ 150 kW, Batterie 58 kWh, Reichweite nach Norm bei Reichweite nach Norm von 300 - 420 km. Mobil sein ohne eigenes Auto ist IN - Teilen ist populär, zeitgemäss und nachhaltig (Quelle: sharing-monitor.ch).



Der Start zum Bau der drei SpiezSolar Solaranlagen auf den Dächern vom Artilleriewerk Faulensee erfolgt am 12. September 2022 und dauert voraussichtlich 2 Wochen. Interessiert am Mithelfen und einen Beitrag zu leisten! Melden Sie sich per Mail an office@spiezsolar.ch oder unter der Telefonnummer von SpiezSolar - 077 446 22 17

#Gemeinsamteinander

Für weitere Auskünfte, Anregungen und Ideen:  
 Email: info@spiezsolar.ch oder Telefon: 077 446 22 17



Das E-Lastenvelo ist seit April 2021 zum Mieten bereit und kann via die Sharing Plattform donkey-republic (wie von der Region Stadt Thun bekannt) ohne Personal, mit dem Mobilephone gemietet werden. Als zusätzliche Hilfe für Neumieter:innen ist eine Anleitung auf der Homepage spiezsolar.ch publiziert und bei Problemen kann über die hinterlegte Telefonnummer Unterstützung angefordert werden.

Die Box ist für ein Gewicht bis zu 100 kg zulässig. Zudem sind Gurte für die Sicherung von kleinen Kindern vorhanden.

**Genossenschaft SpiezSolar**  
 Lärchenweg 3  
 3700 Spiez  
 www.spiezsolar.ch



# AlpNik

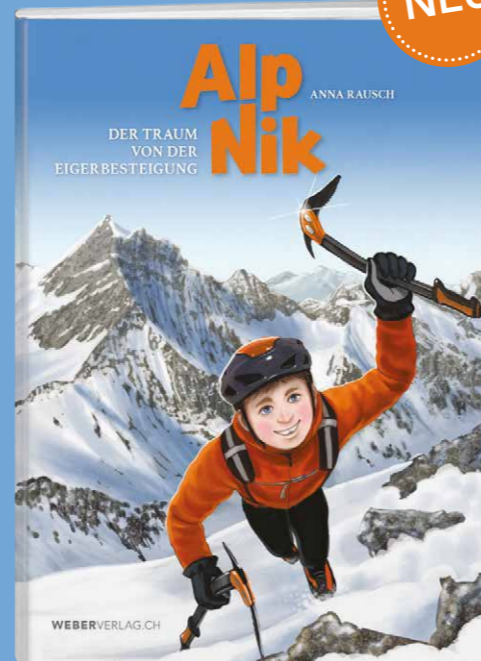
## DER TRAUM VON DER EIGERBESTEIGUNG

AlpNik ist ein elfjähriger Junge, der mit seinen Eltern, die eine Arztpraxis führen, in Grindelwald aufwächst. Zusammen mit seiner Schwester Hanni, der Hauskatze Scappi und der Schweizer Sennenhündin Betty erlebt er verschiedene Rettungseinsätze des Vaters am Eiger mit dem Helikopter. AlpNik träumt davon, Bergsteiger zu werden und den Eiger zu erklimmen. Eines Tages wird der Traum wahr und AlpNik macht sich frühmorgens um 5 Uhr auf den Weg ...

**Autorin:** Anna Rausch  
48 Seiten, 21,5 x 28,7 cm,  
gebunden, Hardcover  
Mit 40 Illustrationen  
von Cristina Wald.  
ISBN 978-3-03818-429-4  
**CHF 29.-**



Jetzt bestellen.



Anna Rausch wurde in Basel geboren und absolvierte das Gymnasium. Sie studierte Wirtschaft und Publizistik und war in verschiedenen Verlagen in der Schweiz tätig. Sie hat bereits an diversen Publikationen mitgearbeitet und als Ghostwriterin und Lektorin Bücher und Biografien verfasst. Als Alpinistin und Leistungssportlerin ist Anna Rausch oft im Berner Oberland in den hohen Bergen unterwegs und hat mit Bergsteigern viele Touren absolviert. In ihrer Freizeit ist sie als Bergmalerin kreativ unterwegs. AlpNik ist ihr erstes Kinderbuch.

### Bestellung

Bitte senden Sie mir \_\_\_\_ Ex. «ALPNIK - DER TRAUM VON DER EIGERBESTEIGUNG» zum Preis von je CHF 29.- (inkl. Versandkosten). ISBN 978-3-03818-429-4

**WEBER**VERLAG.CH

Talon einsenden/faxen an: Werd & Weber Verlag AG, Gwattstrasse 144, 3645 Thun/Gwatt, Fax 033 336 55 56 oder bestellen Sie online oder per Mail: [www.weberverlag.ch](http://www.weberverlag.ch), [mail@weberag.ch](mailto:mail@weberag.ch)

Name/Vorname \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_

# Museum ist am Läsetsunntig- Wochenende omnipräsent



Posten am Weinspaziergang, «Weinbauernhof» am Umzug, Verkaufstand am Spiezmärit: Rund um den Läsetsunntig ist das Museum Spiez bei den Leuten.



Auf der Wiese vor dem Heimat- und Rebbaumuseum Spiez lässt es sich am Läsetsunntig-Wochenende vom 10. und 11. September gemütlich beisammen sitzen - bei Kaffee und Kuchen. Bild: zvg

Drei Tage dauert das traditionelle Läsetsunntig-Wochenende, und an allen drei Tagen hat das Heimat- und Rebbaumuseum Spiez etwas zu bieten:

- Am **Weinspaziergang vom Samstag, 10. September** betreibt der Männerchor Spiez beim Trüel-Gebäude ab 10 Uhr einen **Posten mit ausgewählten Weinen aus Spiez**. Und auf der Wiese vor dem Museum sorgen Mitglieder des Museumsvereins in einem Café für das leibliche Wohl. Das Café ist von 10 bis 18 Uhr geöffnet, und von 13 bis 16 Uhr sorgt die Spiezer «Örgeliplousch Formation» für musikalische Unterhaltung.
- Am Endpunkt des Läset-Sunntig-Umzugs beim Regez-Gebäude **wird das nahe Museum am Sonntag, 11. September zu einem «Weinbauernhof»**. Wiederrum ist das **Café** des Museums vor dem Hauptgebäude von 14 Uhr bis 18 Uhr geöffnet (s. oben).
- Am **Spiez-Märit vom Montag, 12. September** können an einem Verkaufstand des Museums veredelte Produkte aus dem Museumsgarten erstanden werden - so etwa Apfelschnitze, Konfi, Gebranntes und vieles mehr, das sich für den Eigenverbrauch oder als Geschenk eignet.

### Sonntag, 4. September «Jungfraubahn - von der Idee bis zum Erfolg»

Am Sonntag, 4. September um **11 Uhr** ergänzt im «Trüel» beim Museum ein weiteres **Referat** die aktuelle Sonderausstellung «Dampf auf Schienen» im Hauptgebäude: Jürg Lauper, ehemaliges Mitglied der Geschäftsleitung der Jungfraubahnen, schildert die Geschichte der **«Jungfraubahn - von der Idee bis zum Erfolg»**. Eintritt frei, Kollekte. Im Anschluss gibt's einen kleinen Apéro.

**Öffnungszeiten des Museums:** jeweils Samstag und Sonntag, 14 bis 17 Uhr (bis 31. Oktober)

### Heimat- und Rebbaumuseum Spiez

Spiezbergstrasse 48  
Telefon 033 654 73 72  
[mail@museum-spiez.ch](mailto:mail@museum-spiez.ch)  
[www.museum-spiez.ch](http://www.museum-spiez.ch)



# MERLIGEN

## STREIFLICHTER AUS DER GESCHICHTE

Das Dorf Merligen ist berühmt wegen seines milden Klimas und seiner traumhaften Lage direkt am Thunersee. Das vorliegende Werk widmet sich mit Text und zahlreichen Bildern der reichen Geschichte bis hin zur Gegenwart dieses wunderschönen Ortes. Als profunder Kenner hat Vincenz Oppliger seine Kenntnisse von Vergangenheit und Gegenwart in diesem Buch zusammengefasst und stellt sie in einen weiteren geschichtlichen Kontext der regionalen Ereignisse und Verhältnisse.

Zitat aus dem Vorwort von Ueli Häsler:

«Es entstand ein Buch, in dem Vincenz Oppliger seinen Fokus zwar auf sein kleines Dorf legt, aber nicht im Engen und Kleinen der Dorfgeschichte bleibt, sondern immer wieder Bezüge und Verbindungen von Merligen zur weiten Welt zu schaffen weiss.»

**Autor:** Vincenz Oppliger  
168 Seiten, 23 x 27 cm, gebunden, Hardcover  
Mit 162 Abbildungen  
ISBN 978-3-03818-377-8, CHF 39.–



Vincenz Oppliger (\*1944) wuchs in Merligen auf. Er studierte Berufspädagogik und später als Nachdiplom auch Architekturgeschichte, Kunst und Spanisch. Der langjährige Berufsschullehrer engagierte sich als Gemeinde- und Kirchgemeinderat von Sigriswil und Dorfpräsident von Merligen. Als Dorfhistoriker verfasste er die Chroniken zu den 75- und 100-Jahr-Jubiläen von Merligen Tourismus. Durch die beim Abbruch des alten Schulhauses gerade noch geretteten alten Dorfgemeindeprotokollbücher kam er auf die Idee, diese Berichte in einen grösseren Zusammenhang zu stellen und als Dorfchronik streiflichtartig zu beleuchten.

### Bestellung

Bitte senden Sie mir \_\_\_ Ex. «Merligen - Streiflichter aus der Geschichte» zum Preis von je CHF 39.– (inkl. Versandkosten). ISBN 978-3-03818-412-6

### WEBERVERLAG.CH

Talon einsenden/faxen an: Weber Verlag AG, Gwattstrasse 144, 3645 Thun/Gwatt, Fax 033 336 55 56 oder bestellen Sie online oder per Mail: [www.weberverlag.ch](http://www.weberverlag.ch), [mail@weberverlag.ch](mailto:mail@weberverlag.ch)

Name/Vorname	_____
Adresse	_____
PLZ/Ort	_____
E-Mail	_____
Datum	_____
Unterschrift	_____

# DorfHus-Grillfest mit Filmvorführung

Samstag, 3. September ab 18 Uhr



### Grillfest im DorfHus

Gemütlicher Grillabend im Garten des DorfHus. Jeder bringt das Grillgut selber mit. Das DorfHus bietet günstig Salate, Dessert, Getränke und die Glut an.

Ab ca. 20.30 Uhr führen wir einen Überraschungsfilm vor. Alle sind herzlich willkommen (Kollekte).

Zeit: Samstag, 3. September ab 18 Uhr, Filmvorführung ab ca. 20.30 Uhr

Anmeldung bis Freitag, 2. September, 12 Uhr unter [dorfhus@dorfhus.ch](mailto:dorfhus@dorfhus.ch)

### Sprachenbeiz

**Donnerstag, 1. September, 19.30 bis ca. 21 Uhr**

Parlons français! Paliamo italiano! Vamos a hablar español! Let's speak English!

Wieder einmal Französisch sprechen, Ihr Italienisch oder Spanisch auffrischen? Oder Ihr Schulenglisch hochleben lassen? Die Sprachenbeiz gibt die Möglichkeit dazu: pro Sprache ein Tisch, pro Tisch ein(e) ModeratorIn. Wählen Sie Ihren Sprachen-Stamm-Tisch, bestellen Sie Ihr Lieblingsgetränk und unterhalten Sie sich. Wenn Sie mögen, wechseln Sie den Tisch und damit die Sprache (ohne Anmeldung). Kosten CHF 15.– (inkl. Getränk).

### PhiloKafi

**Sonntag, 11. September, 11.15 bis 13 Uhr**

Brennende Fragen der Zeit und des eigenen Lebens gemeinsam in ungezwungener, offener Kaffeehausatmosphäre diskutieren. Eintritt frei.

### Digitalberatung im DorfHus-Bistro

**Samstag, 17. September, 9.30 bis 12 Uhr**

Unterstützung bei Fragen und Schwierigkeiten rund um den Gebrauch von Handy, Smartphone, Tablet, Computer.

(Keine Reparaturen).

Anmeldung: Fachstelle 60+, 033 655 46 45 oder [60+@spiez.ch](mailto:60+@spiez.ch)

Kollekte (Richtwert Fr. 25.–/h)

### Ideenschmiede

**Dienstag, 20. September, 19 Uhr**

Mit den Ideen von heute schmieden wir die Zukunft von morgen. «Einsteigen» ist jederzeit möglich.

### Mitarbeit im DorfHus? - Ja gerne!

Das DorfHus ist ein beliebter Treffpunkt für die Bevölkerung. Es wird durch Freiwillige betrieben - von der Bevölkerung, für die Bevölkerung - ganz im Sinne der Ziele der nachhaltigen Entwicklung der lokalen Agenda 21 ([www.spiezeragenda21.ch](http://www.spiezeragenda21.ch))

**Wir suchen Frauen oder Männer, Jüngere und Ältere, die Lust haben, den Betrieb mitzugestalten und weiterzuentwickeln.**

Hast Du Freude am Kontakt zu Mitmenschen, vielleicht gar eine Projektidee oder möchtest einfach mitanpacken? Dann **fass dir ein Herz und melde dich unverbindlich** unter [dorfhus@dorfhus.ch](mailto:dorfhus@dorfhus.ch)

Das DorfHus -  
weil Begegnung  
glücklich macht

Das DorfHus,  
ein Projekt der  
Spiezer Agenda 21

Besucht unsere  
wunderbare Homepage:  
[www.DorfHus.ch](http://www.DorfHus.ch)



**DorfHus**  
Spiebergstrasse 3  
3700 Spiez



# Lesung Arno Camenisch

Musikalische Begleitung: Wolfgang Zwiauer

Bibliothek Spiez

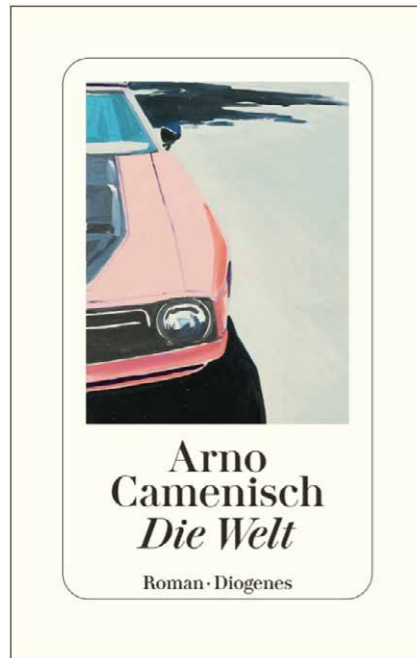


Bild: © Janosch Abel

**Freitag, 2. September 2022, 20 Uhr**  
**Schlosskirche Spiez**

In Zusammenarbeit mit dem Schloss Spiez  
Eintritt CHF 30.-

Reservation unter [eventfrog.ch](http://eventfrog.ch) oder per Telefon  
033 654 15 06 oder Email an [loge@schloss-spiez.ch](mailto:loge@schloss-spiez.ch)

## «Die Welt»

Arno Camenisch erzählt von den Jahren, als er in seinen Zwanzigern war, sein Leben auf den Kopf stellte und über die Kontinente zog, die Sorgen fern waren und das Leben um die Liebe kreiste. Es waren die Nullerjahre, die Welt war im Wandel, die Orte wechselten sich ab, und die Tage wurden zu Nächten, Moby und die Rolling Stones lieferten den Soundtrack zu dieser Zeit. Und immer wieder waren da dieses Gefühl der Enge und die Neugier auf die Welt, die am Anfang jedes neuen Aufbruchs standen.

Arno Camenisch, 1978 in Tavanasa im Kanton Graubünden geboren und aufgewachsen, studierte am Schweizerischen Literaturinstitut in Biel. 2009 erschien im Engeler-Verlag sein erster Roman, «Sez Ner», dem elf weitere Bücher folgten. Seine Texte wurden in über 20 Sprachen übersetzt, und seine Lesungen führten ihn quer durch die Welt, von Hongkong über Paris und Buenos Aires bis nach New York.

# Aktuelles im September

Bibliothek Spiez

Aktuelle Informationen zu unseren Veranstaltungen erhalten Sie auf unseren Websites.



## Veranstaltungen in Bibliothek und Ludothek

Aktuelle Informationen zu unseren Veranstaltungen erhalten Sie auf unseren Webseiten.

### Gschichtezyt

Mittwoch, 14. September 2022  
14.30 bis 15.15 Uhr  
Kostenlos, Kollekte



### Digitale Sprechstunde

Mittwoch, 21. September 2022  
10 bis 11 Uhr  
Kostenlos, Anmeldung erforderlich



### Ausstellung Corinne Keiser, Faulensee

«FILZKUNST zum Thema WABI-SABI»  
Ausstellung geöffnet während der  
Öffnungszeiten der Bibliothek Spiez



### Herbstferien

In der ersten Herbstferienwoche von Montag,  
26. September bis Samstag, 1. Oktober 2022, bleiben  
Bibliothek und Ludothek geschlossen!  
Ab Montag, 3. Oktober 2022, normale Öffnungszeiten.

### Öffnungszeiten Bibliothek und LesBar

Montag bis Freitag: 14.00 - 19.00 Uhr  
Mittwoch: 09.00 - 11.00 Uhr  
Samstag: 10.00 - 14.00 Uhr  
Sonnenfelsstrasse 1, 3700 Spiez  
Telefon 033 654 55 80, [info@bibliothek-spiez.ch](mailto:info@bibliothek-spiez.ch)  
[www.bibliothek-spiez.ch](http://www.bibliothek-spiez.ch)

## Die Gaming-Events gehen in die nächste Runde!

Wir spielen neue Spiele für Jugendliche und Junggebliebene ab der 3. Klasse

### Daten:

Freitag, 9. September  
Freitag, 16. September  
Freitag, 18. November  
Freitag, 2. Dezember  
jeweils von 17.30 bis 19 Uhr  
Ein Gameprofi ist immer anwesend  
Komm vorbei - eine Anmeldung ist nicht nötig

### SpielTreff

Ein Treffpunkt für Spielbegeisterte, die gerne einen geselligen Spielabend verbringen.

### Wir spielen verschiedene «Spiele des Jahres»

für Erwachsene, Eltern, Grosseltern, Gotte/Götti und Kinder **ab 4. Klasse**

Freitag, 2. September 2022  
19 bis 21 Uhr

Wo: im Podium, Ludothek Spiez  
Unkostenbeitrag: CHF 5.-  
Anmeldung: erwünscht



### Öffnungszeiten Ludothek

Montag/Mittwoch/Freitag: 14.00 - 18.00 Uhr  
Mittwoch: 09.00 - 11.00 Uhr  
Samstag: 10.00 - 12.00 Uhr  
Sonnenfelsstrasse 1, 3700 Spiez  
Telefon 033 654 30 22, [info@ludothek-spiez.ch](mailto:info@ludothek-spiez.ch)  
[www.ludothek-spiez.ch](http://www.ludothek-spiez.ch)

# Das Spiezer Läset-Fest steht endlich wieder vor der Türe!

Wir freuen uns, Sie bei uns am Spiezer Läset-Fest begrüßen zu dürfen! Freuen Sie sich auf ein abwechslungsreiches Programm am Spiezer Traditionsfest.



## Detailprogramm

### Samstag, 10. September 2022

- Ab 9.30 Uhr Start des dritten Spiezer Weinspaziergangs beim Kronenplatz Spiez – ausverkauft
- Ab 14.00 Uhr Start Barbetrieb auf dem Kronenplatz
- Ab 19.00 Uhr Musikalisches Abendunterhaltungsprogramm auf dem Start-/Zielgelände des Weinspaziergangs beim Kronenplatz – freier Zugang

- Geniessen Sie ab 19.00 Uhr das ultimative Après-Weinspaziergang Fest mit DJ Alex der Skihüttenkönig
- Weiter geht es um 20.00 Uhr mit dem Kult-Duo Schnulze & Schnultze

### Sonntag, 11. September 2022

- Ab 11.00 Uhr Besuchen Sie die Festwirtschaften der Spiezer Vereine oder entdecken Sie verschiedene kulinarische Highlights an den Essensständen entlang der Oberland- und Seestrasse.

## Musikalisches Rahmenprogramm

- 10.30 Uhr Musikverein Spiez beim Kronenplatz
  - 11.30 Uhr Musikgesellschaft Baggwil – Lobsigen beim Kronenplatz
  - 14.00 Uhr Start grosser Festumzug unter dem Motto «Ä nöie Wäg» oberhalb Lötschbergplatz, via Oberlandstrasse und Kronenplatz zur Rebbau Genossenschaft Spiez
- Auf diese Umzugsbilder dürfen Sie sich freuen**
- Musikverein Spiez – Startklar in neuer Uniform
  - Landfass
  - Rebbau Spiez
  - Brennerei Stähli, Einigen
  - Kita Spiez – Wandergruppe
  - Musikgesellschaft Baggwil mit einer Marschmusik
  - Ortsverein Faulensee mit einem Gruss auf dem Weg
  - Jodlerklub Spiez – 100 Jahre Jubiläum
  - Trachtengruppe Spiez
  - ÖJAS Jubla Spiez
  - Thunersee Musikanten
  - Sammeltuch zu Gunsten vom Verein Spiezer Läset-Sunntig – getragen vom Jutu Spiez



- Judo und Ju-Jitsu Club Spiez
- Spiezer Gemeindebehörde
- Pony Ranch Shadow
- Saubere Strasse
- Musikgesellschaft Heimiswil – Kaltacker mit einer Marschmusik
- Berner Sennenhunde
- Feuerwehr Spiez – Pikettzug
- APE Club ppw – Schutz für die Bienen
- Jugendmusik Spiez mit einer Marschmusik
- SAC Niesen – 75 Jahre Jubiläum
- CLZ Spiez
- Blumen Berger & ChueLee
- STI & Solina
- Smag & Spielgruppe
- Sammeltuch zu Gunsten vom Verein Spiezer Läset-Sunntig – getragen von den Juniorinnen des FC Spiez
- Guggenmusik Alpenhüeler

Ab 16.00 Uhr Musikalische Unterhaltung und Barbetrieb im Zentrum von Spiez

- 15.30 Uhr Musikgesellschaft Heimiswil – Kaltacker
- 16.00 Uhr Thunersee Musikanten beim Kronenplatz, Spiez
- 16.00 Uhr Guggenmusik Alpenhüeler beim Lötschbergzentrum
- 16.15 Uhr Jugendmusik Spiez
- **17 Uhr ChueLee live auf dem Kronenplatz**
- Diverse Bars & Festwirtschaften betrieben von Spiezer Vereinen

### Montag, 12. September 2022

Ab 8.00 Uhr Traditioneller Märli mit musikalischer Unterhaltung und Festwirtschaften im Zentrum von Spiez

### Wichtige Informationen:

- Wir empfehlen Ihnen an allen drei Tagen mit den öffentlichen Verkehrsmitteln anzureisen. Das Festgelände ist nur in wenigen Gehminuten vom Bahnhof in Spiez entfernt.
- Sichern Sie sich Ihr Festabzeichen für den Besuch des Läset-Sunntigs bereits im Vorverkauf! Vermeiden Sie so lange Wartezeiten am Festwochenende und kaufen Sie heute Ihr Festabzeichen online und zahlen Sie unkompliziert via Twint. Mehr dazu unter: [www.laesetspiez.ch](http://www.laesetspiez.ch)

Mir fröie üs uf öich!

Scanne mich!



**Verein Spiezer Läset Sunntig**

Postfach 608  
3700 Spiez  
[info@laesetspiez.ch](mailto:info@laesetspiez.ch)  
[www.laesetspiez.ch](http://www.laesetspiez.ch)

# Europäische Nachhaltigkeitswoche Spiez macht mit!



Samstag, 17. September bis Sonntag, 25. September 2022

Für eine lebenswerte Zukunft der nächsten Generationen ist eine Entwicklung, die soziale, wirtschaftliche und ökologische Aspekte ausgewogen berücksichtigt, von zentraler Bedeutung. Die europaweite Initiative hat zum Ziel, Aktivitäten, Projekte und Veranstaltungen, die zur nachhaltigen Entwicklung beitragen, sichtbar zu machen.

Aktuelle Informationen zu den Aktivitäten in Spiez:  
[www.spiezernachhaltigkeitswoche.ch](http://www.spiezernachhaltigkeitswoche.ch)

## Das Wochenprogramm

### Samstag, 17. September

Besichtigung Wasserfassung Mehrzweckstation Chalebrunnen, Faltschen der WVG Aeschi – Spiez 11 bis 13.30 Uhr.  
Besammlung bei der Mehrzweckstation Chalebrunnen Faltschen. 200 m vor Talstation Skilift rechts 250m hoch, dann auf der linken Seite. Dauer 2,5 Stunden.

**Anmeldung erforderlich bis Samstag 10.9.2022**  
**An Helmut Kaiser, 3700 Spiez 079 410 44 07,**  
[helmut@kaiserspiez.ch](mailto:helmut@kaiserspiez.ch)

Details folgen nach der Anmeldung. Siehe auch Webseite.  
Wetter: Findet bei jedem Wetter statt.

Veranstalter: WVG Aeschi-Spiez und Spiezer Agenda 21



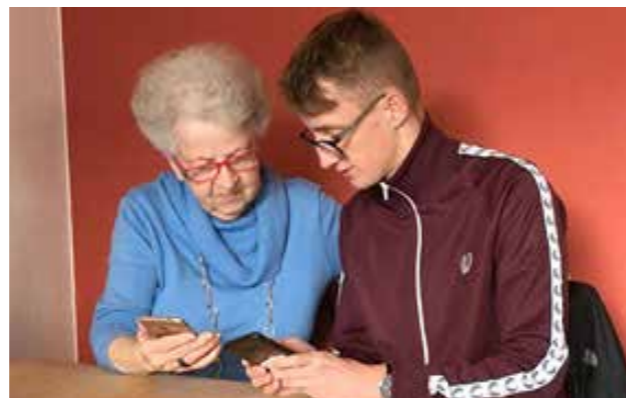
### Digitaleberaterung: DorfHus-Bistro, 9.30 bis 12 Uhr

Unterstützung bei Fragen und Schwierigkeiten rund um den Gebrauch von Handy, Smartphone, Tablet, Computer. (Keine Reparaturen).

Anmeldung: Fachstelle 60+, 033 655 46 45 oder [60+@spiez.ch](mailto:60+@spiez.ch)

Kollekte (Richtwert Fr. 25.-/h)

Veranstalter: 60+ und Spiezer Agenda 21



### Cleanup Day

Sammele auf deinem Spaziergang Abfall zusammen und entsorgen in korrekt. Sende uns doch ein Foto von deiner Suche

### Dienstag, 20. September

**Yoga am Walerain, 9 bis 10 Uhr, nur bei trockenem Wetter (Alternative: 24. September)**

Yoga in der Natur, am Wasser auszuüben ist ein unglaublich bereicherndes Erlebnis und eine wundervolle Möglichkeit, Energie und Lebenskraft zu tanken. Sowohl Geübte wie solche, die es vielleicht werden wollen, sind herzlich willkommen.

Mitbringen / Kosten: 15.- pro Person, Yogamatte (falls vorhanden)

Veranstalterin: Regula Novak-Speich



### Alternative Monatshygiene - waschen statt wegwerfen: DorfHus ab 16 bis 20 Uhr

Von wegen Öko - alternative Monatshygieneartikel sind bequem, super saugstark, auslaufsicher, gesund, individuell anpassbar, schick und günstiger als Wegwerfprodukte. Zudem spart die Nutzung wiederverwendbarer Produkte Ressourcen wie Mineralöl oder Wasser ein und hilft dabei die Menge unseres Haushaltsmülls zu reduzieren.

Beim Info-Apéro kannst du nachhaltige Produkte rund um die Mens (und auch Blasenschwäche) mit deinen Händen «gspüre». Du kannst die Vielfalt an Menstruationstassen bestaunen, Alternativen zu Tampons, Slipeinlagen und Binden entdecken und natürlich bekommst du ganz viel Informationen über das Warum? Wie? und Was kostet's? Veranstalterin: KaJa A. Herren - [www.kaja-babymode.ch](http://www.kaja-babymode.ch)  
Anmeldung bis 18.9.2022 an [anja@dieherrens.ch](mailto:anja@dieherrens.ch)



### IdeenSchmiede: DorfHus, 19 bis 21 Uhr

Mit der Idee von heute schmieden wir die Zukunft von morgen.

Veranstalter: Spiezer Agenda 21



### Mittwoch, 21. September

**BlueHeart - letzter Naturfluss in Europa - Vjosa im Movieworld Spiez, 18.30 bis 20 Uhr**

Eintritt frei mit Kollekte

Anschliessende Diskussion über Energiegewinnung, Hochwassermassnahmen und Lebensraum.

Die Flüsse in der Balkanregion drohen durch unsachgemässen Flussbau geschädigt zu werden. Besonders besorgniserregend ist die Vjosa in Albanien, der letzte grosse Wildfluss Europas ausserhalb Russlands. Aus wissenschaftlicher Sicht ist die Vjosa von hohem Wert, da man nirgendwo sonst in Europa noch die Funktionsweise eines so dynamischen und natürlichen Flusssystemes studieren kann. Allerdings ist der Fluss durch geplante Staudämme gefährdet.

**«Man muss den Fluss verstehen, bevor man über sein Schicksal entscheidet.»**

Veranstalter: Movieworld Spiez, Patagonia und Spiezer Agenda 21



# Ihre Servicestelle

- ✓ Elektroinstallationen
- ✓ Solardachinstallationen
- ✓ Telefon-Telematik Installationen
- ✓ IP Internet-Telefonie
- ✓ Swisscom, Regas + SAT TV
- ✓ FI-Fehlerstromschutz
- ✓ Elektroheizung
- ✓ Elektro-Boiler-Revisionen
- ✓ Kochherd – Backofen – Kochfeld
- ✓ Geschirrspüler
- ✓ Waschmaschine + Tumbler
- ✓ Kühl- u. Gefriergeräte

**ELEKTRO ZURBRÜGG AG**  
 HAUSGERÄTE · SERVICE · TELEMATIK  
 3702 HONDRICH · TEL. 033 655 30 30



**Lanz AG Baunternehmung**

Industriestrasse 22  
 3700 Spiez  
 033 655 52 52  
 www.LanzAG.ch

Atelier Spiez

# Wahrnehmen

Kreative Ressourcen entdecken und Selbstheilungskräfte mobilisieren

Kunsttherapie | Kunstprojekte | Prävention  
 Für Frauen, Jugendliche und Kinder in allen Lebenslagen.

Krankenkassen anerkannt

**Atelier & Massage Spiez**  
 Gebäude Terminus, 3700 Spiez  
 033 650 99 05  
 massage-spiez.ch | atelier-spiez.ch

Massage Spiez

# Wohlfühlen

Medizinische Massage | Fussreflexzonen-  
 therapie | Manuelle Lymphdrainage |  
 Sportmassage | u.v.m

Mit Ihrer Massagepraxis effektiv ans Ziel.  
 Krankenkassen anerkannt

**Donnerstag, 22. September**

**Wasserparadies Berner Oberland - Wohin geht die Reise?: Podium Spiez, 19.30 bis 21 Uhr**

Vortrag und Fragerunde mit Prof. em. Dr. Rolf Weingartner, von der Uni Bern, Geographisches Institut, Hydrologischer Atlas der Schweiz

Wie kann sich das Oberland und speziell Spiez hinsichtlich der aktuellen Erwartungen zur Entwicklung und Gefahren mit dem Wasser vorbereiten.



**Ganze Woche, 17. September bis 25. September**

**Ausstellung zum Thema Wasser - Kirchgemeindehaus, grosser Saal.**

Die Wanderausstellung von der Fachstelle Öme und Mission und Blue Community macht halt im Kirchgemeindehaus Spiez.

Siehe separates Inserat.



**Bücherperron** - Öffnungszeiten

Lesetisch  
 Während der ganzen Woche steht eine interessante Bücherzusammenstellung zum Thema Wasser bereit.



**unverpacktSpiez** - Öffnungszeiten

Päcklifischen  
 Während der ganzen Woche kannst du im Laden von unverpacktSpiez dein Glück beim Päcklifischen versuchen und tolle Preise aus dem Laden gewinnen. Im Schaufenster findest du spannende und wichtige Informationen zum Wasser und unseren Produkten.

# unverpackt SPIEZ

Aktuelle Informationen zu den Aktivitäten in Spiez:  
[www.spiezernachhaltigkeitswoche.ch](http://www.spiezernachhaltigkeitswoche.ch)



**Spiezer Agenda 21**

Postfach 314  
 3700 Spiez  
 033 534 534 0  
[spiezeragenda21@bluewin.ch](mailto:spiezeragenda21@bluewin.ch)

# An die Kunstschaffenden des Berner Oberlandes

GALERIE KUNSTSAMMLUNG UNTERSEEN  
kunstsammlung-unterseen.ch

Ausstellung Stille Zeit 2023 in der Kunstsammlung  
Unterseen.

Für die sechste Folge der Ausstellung «Stille Zeit», laden wir Berner Oberländer Kunstschaffende ein, sich für eine Teilnahme zu bewerben.

Vom **14. Januar bis 5. Februar 2023** werden verschiedenste Arbeiten einer breiten Öffentlichkeit in der Dachstockgalerie in Unterseen präsentiert.

Die im vergangenen Jahr entstandenen Werke, werden von einer fünfköpfigen Jury diskutiert und für die Ausstellung ausgewählt. Dabei wird auch das Gesamtbild der Ausstellung berücksichtigt.

Der Unkostenbeitrag pro Teilnehmer beträgt Fr. 100.- und beim Verkauf eines Werkes sind der Galerie 35% abzugeben.



Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann melden Sie sich mit untenstehendem Talon bis am **31. Oktober 2022** an.

## Anmeldung zur Teilnahme an der Ausstellung «Stille Zeit 2023»

Name/Vorname: .....

Adresse: .....

PLZ/Ort: .....

E-Mail: .....

Telefon: .....

Ort/Datum: .....

Unterschrift: .....

### Zu senden an:

Christoph Wyss, Stadtfeldstrasse 19, 3800 Unterseen  
oder per E-Mail an [mail@kunstsammlung-unterseen.ch](mailto:mail@kunstsammlung-unterseen.ch).

Wir bitten Sie, weitere Informationen und Unterlagen ab unserer Webseite [www.kunstsammlung-unterseen.ch](http://www.kunstsammlung-unterseen.ch) herunterzuladen.

### Galerie Kunstsammlung Unterseen KSU

Dachstock Stadthaus

Untere Gasse 2

3800 Unterseen

[mail@kunstsammlung-unterseen.ch](mailto:mail@kunstsammlung-unterseen.ch)

[www.kunstsammlung-unterseen.ch](http://www.kunstsammlung-unterseen.ch)

# Kunsthaus Interlaken

VEREIN FREUNDE DES  
KUNSTHAUSES INTERLAKEN

Veranstaltungen im September

### Letztes TOI Sommerkonzert 2022

1. September | 19.30 Uhr | Bar 19 Uhr

RAPAMOLE

Noch einmal geniessen, Abschied nehmen ...

### Fussball isst unser Leben

18. September bis 27. November 2022

Fussball ist Teil unserer Gesellschaft, ist Sport, ist Unterhaltung und ist Business. Fussball wird laut Angaben des Weltfussballverbandes FIFA von über 275 Millionen Menschen in über 200 Ländern gespielt, eine weit höhere Zahl von Leuten verfolgt die Spiele weltweit in den Stadien und am Bildschirm. Seit Jahrzehnten fasziniert der Sport Millionen von Menschen und ist dabei zu einem Milliardengeschäft geworden.

Der Jahresumsatz der fünf grössten Fussball-Ligen in Europa beträgt aktuell über 15 Mrd Franken. Die Ausstellung Fussball ist unser Leben findet parallel zur 22. Fussball-WM in Katar statt. Zusammen mit den Rahmenveranstaltungen dazu beleuchtet sie verschiedene Aspekte rund um den Fussball, sie zeigt Kunst über Fussball und über Fussballkunst und spricht auch unschönen Begleiterscheinungen dieses Sports an, die nicht erst mit der kommenden WM in Katar zu Tage treten.

Die Ausstellung umfasst Malerei, Video, Installationen, Zeichnungen, Plastiken und Fotografien von 16 internationalen Künstlerinnen und Künstlern, einige davon selber grosse Fussballfans. Bei den Recherchen zur Ausstellung haben wir festgestellt, wie umfangreich das künstlerische Schaffen zum Thema Fussball ist; unsere Ausstellung kann nur eine kleine (feine) Auswahl davon präsentieren.

### Vernissage

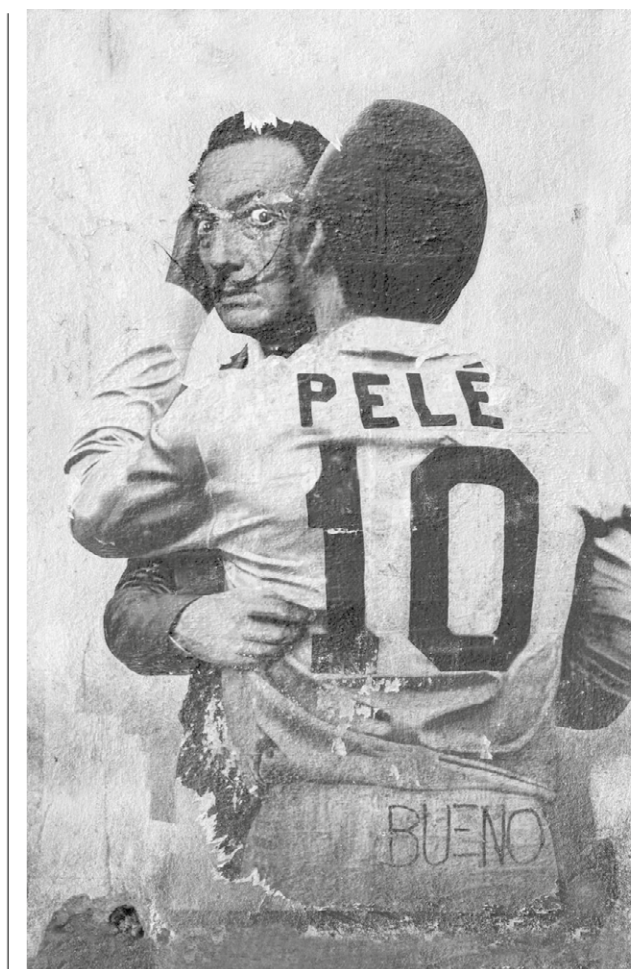
Samstag, 17. September 2022, 17 Uhr

Tür-Öffnung 16 Uhr, offen bis 19 Uhr

### Öffnungszeiten

Mi - Sa, 14 - 17 h | So, 11 - 17 h | Mo + Di geschlossen

Raiffeisenbank Jungfrau - Partner Kunsthaus Interlaken



Fussball & Kunst: Pelé mit dem spanischen Maler Salvador Dalí auf einem Wandbild des Künstlers Bueno in São Paulo, Brasilien.

### Kunsthaus Interlaken

Jungfraustrasse 55, 3800 Interlaken

041 033 822 16 61

[www.kunsthauseinterlaken.ch](http://www.kunsthauseinterlaken.ch)

# Pilzen für die ganze Familie

Samstag, 14. September, 9 bis 11 Uhr, Hondrichwald



Wo wachsen unsere Pilze? Was sind Pilze genau und wie finde ich sie? Welche davon kann ich geniessen? Je nach Wetter finden wir ganz in der Nähe kleine Bodenschätze.

## Datum und Zeit

Samstag, 17. September 2022, 9 bis 11 Uhr

## Ort

Hondrichwald, Besammlung Waldeingang Sibirienkurve

## Kursleitung

Hansruedi Indermühle

## Mitnehmen

Gutes Schuhwerk und Korb / Stoffsack für Pilze

## Kosten

Mitglieder: gratis  
Nicht-Mitglieder: Fr. 10.-

## Auskunft

Manuela Bhend  
mameia@vtxmail.ch

Mehr Infos zum Familienforum Spiez

[www.familienforumspiez.ch](http://www.familienforumspiez.ch)

## Herbstbasteln zum Thema Igel für Kinder ab Kindergartenalter

Mittwoch, 26. Oktober 2022 von 14 bis 16.30 Uhr

Kosten: CHF 6 (Anteil Materialkosten & Zvieri)

Anmeldung bis 20. September 2022 an  
[monika.carisch@gmx.ch](mailto:monika.carisch@gmx.ch)

## Familienforum Spiez

Postfach 463, 3700 Spiez  
[www.familienforumspiez.ch](http://www.familienforumspiez.ch)

# Graffiti-Kurs

7. September 2022 von 14 bis 17 Uhr, Schulhaus Spiezmoos



**Wann:** 7. September 2022 von 14 bis 17 Uhr

**Wo:** Schulhaus Spiezmoos

**Mindestalter:** 11 Jahre

**Teilnehmerzahl:** 8 Kinder

**Ziel:** Das Handwerk eines Graffiti-Künstlers unter der Anleitung von Graffiti-Künstler Emil kennen lernen.

**Kosten:** pro Person inkl. Material (Spraydosen und Leinwand) CHF 10.- für Mitglieder und CHF 20.- für Nicht-Mitglieder

**Anmeldung:** bis Montag, 3. September an  
[mathias.siegenthaler@bluewin.ch](mailto:mathias.siegenthaler@bluewin.ch)



## Sandro Lüthi Bestattungsdienst

Wir begleiten Sie achtsam

Inhaberin **Sandra Matter** und Adrian Kropf nehmen sich mit dem Team Ihren individuellen Wünschen würdig und vertrauensvoll an

**Tel. 033 650 99 50**

Spiez, Einigen, Wimmis, Faulensee, Leissigen, Aeschi, Krattigen und Hondrich



[www.luethi-bestattungsdienst.ch](http://www.luethi-bestattungsdienst.ch)

# Tageselternvermittlung Spiez und Umgebung

Familien  
**FORUM**  
SPIEZ  
TAGESELTERN  
VERMITTLUNG

KINDER



TREUHAND | SUISSE  
WWW.TROAG.CH

**T & R**

**T&R Oberland AG**

- TREUHAND
- WIRTSCHAFTSPRÜFUNG
- STEUERBERATUNG

**SPIEZ**  
Krattigstrasse 2  
T +41 33 655 80 80

**LENK**  
Gutenbrunnenstr. 17b  
T +41 33 736 88 88

**GSTAAD**  
Kirchstrasse 7  
T +41 33 748 78 88

VON BERN BIS INS HASLITAL,  
FÜR HEIZÖL DIE RICHTIGE WAHL

**oeltrans ag**  
Interlaken / Frutigen / Meiringen / Thun

**oeltrans ag**

**Familie Beeler und Mitarbeiter**

**Seit 1970 Heizöl, Diesel, Benzin, Tankstellen und Transporte aus der Region**

**Telefon 033 828 68 68, [www.oeltrans.ch](http://www.oeltrans.ch)**

**30 Jahre**  
*Carrosserie*  
**JUTZELER GmbH**

Frutigenstrasse 55  
3604 Thun  
Telefon 033 335 20 70  
[www.carrosserie-jutzeler.ch](http://www.carrosserie-jutzeler.ch)



### Tagesmutter gesucht

#### Können Sie sich vorstellen, als Tagesmutter zu arbeiten?

- Nähe Bubenbergstrasse:  
für 2 Geschwister (Jahrgang 2018/2021)  
Betreuung: Mittwoch und Donnerstag  
von 7.30 bis 17 Uhr
- Nähe Ringstrasse:  
Für Mädchen (Jahrgang 2017)  
Betreuung: Montag, Dienstag und Donnerstag  
von 7 bis 18 Uhr abzüglich Kindergartenzeiten

Vielleicht spricht genau Sie einer der folgenden Punkte an, und Sie können sich vorstellen, ein Tageskind bei sich aufzunehmen, weil ...

- Sie Platz und Energie für noch mehr Kinder haben.
- Ihre Kinder von Tageskindern und umgekehrt etwas lernen können.
- Sie eine neue Herausforderung und sinnstiftende Tätigkeit suchen.

- Sie Kinder mögen und gerne ihre Bedürfnisse erkennen und auf diese eingehen wollen.
- Sie gerne noch etwas dazuverdienen möchten und gleichzeitig für Ihre Kinder da sein wollen.

#### Unsere Tageselternvermittlung

- Wir bieten eine geregelte Anstellung und Entlohnung.
- Alle Einzelheiten der Betreuung werden vertraglich festgehalten.
- Wir organisieren die Aus- und Weiterbildung.
- Unsere kompetente Vermittlerin leistet regelmäßige Unterstützung und Begleitung.
- Es findet ein jährlicher Aufsichtsbesuch statt.

#### Für weitere Informationen melden Sie sich bei:

#### Tageselternvermittlung Spiez und Umgebung

Vermittlung: Karin Gygax, 033 654 83 84  
[www.tevspiez.ch](http://www.tevspiez.ch)



# GONG TCM

Praxis für chinesische Medizin

Seestrasse 20, 3700 Spiez  
Telefon 033 525 08 80  
www.gongtcm.ch

Von den Zusatzversicherungen der Krankenkassen anerkannt.

## GUTSCHEIN

für eine kostenlose Zungen- und Puls-Diagnose.

(Gültig für 1 Monat ab September 2022)



### Suchen Sie eine 24-Stunden-Betreuung?



Von Krankenkassen anerkannt

Sicherheit und Lebensqualität zuhause zum Pflegeheimtarif. Führender Anbieter. Engagierte, fürsorgliche Betreuende sind genau so da, wie Sie es brauchen. Kostenlose Beratung.

Tel 033 847 80 60  
www.homeinstead.ch



### Wir bringen frischen Wind in Ihren Garten!

Motiviertes Gartenteam empfiehlt sich für sämtliche Gartenarbeiten wie

- » Sanierungen
- » Wege, Treppen, Plätze
- » Mauern: Naturstein oder Betonelemente
- » Rasenflächen: Pflege & Sanierung, Neusaat
- » Rabatten: Pflege, Pflanzung
- » Einfassungen
- » Sichtschutz usw.

Rufen Sie mich an: 079 656 20 42

Christian Heiniger | Industriestrasse 26  
Postfach 484 | 3700 Spiez  
Tel. 033 654 61 27

[www.heinigersgarten.ch](http://www.heinigersgarten.ch)

Heiniger's Gartenteam

## BeO-Monatsthema: Computer MO-FR 16:15



### Ablaufdatum - ist da was dran?

Gibt es ein Ablaufdatum für den PC, Laptop oder das Tablet, sowie für seine Komponenten? Dieses Thema beleuchten wir im BeO-Monatsthema. Informieren und BeO hören!



Scanne für mehr Infos den QR-Code oder geh auf [radiobeo.ch](http://radiobeo.ch)



# JuGym - Jugend-Gymnastik

Das Gymnastik- und Tanzangebot für die Jugend von Spiez.

Das JuGym wächst!  
Neu tanzen wir in drei altersgerechten Gruppen

Tanzst und bewegst du dich gerne zu Musik? Möchtest du tolle Choreografien lernen? Willst du Tanz mit Spiel und Spass verbinden? Hast du Freude an Auftritten?

Wenn ja, dann bist du bei uns im JuGym genau richtig!

Schnuppertrainings sind jederzeit möglich (3 x)

### Unterstufe 1. bis 3. Klasse:

Freitags, 17.30 bis 18.30 Uhr

Turnhalle Spiezwiler,  
Faulenbachweg 85A, 3700 Spiezwiler

Musik, Tanz, Spiel und Spass!

### Mittelstufe 4. bis 6. Klasse:

Dienstags, 18.45 bis 20 Uhr

Turnhalle Seematte,  
Asylstrasse 5, 3700 Spiez

Abwechslungsreiche Choreographien zu trendiger Musik.



### Oberstufe 7. bis 9. Klasse:

Freitags, 18.45 bis 20.15 Uhr

Turnhalle Spiezwiler,  
Faulenbachweg 85A, 3700 Spiezwiler

Tolle Choreos, Auftritte & Wettkämpfe.

Bei Interesse melde dich bei:

Lena Müller, 079 800 36 90, [lena\\_mueller@hotmail.ch](mailto:lena_mueller@hotmail.ch)

[www.tvspiez.ch](http://www.tvspiez.ch)

[tv\\_spiez](https://www.instagram.com/tv_spiez)

Turnverein Spiez

Turnverein TV Spiez  
3700 Spiez



# Aktuell im September

Volkshochschule Spiez-Niedersimmental



## Leuchtende Herz-Pracht; Gesteck mit Spätsommer-, und Herbstschätzen

Bunte feurige Blüten-, und Beerenschätze laden zum Verarbeiten ein. Jede Blüte, jeder Stiel hat ihren Platz in einem Gesteck, damit eine farbenfrohe, blumige und harmonische Sinfonie entsteht. Die Technik des Blumensteckens und ein sorgfältiger, fachgerechter Umgang will jedoch gelernt sein, damit eine neue wunderschöne Einheit entsteht. Zum Hinlegen oder Aufhängen ein herzliches Willkommen, das auch getrocknet dekorativ bleibt.

**Leitung** Manuela Kikkert Steffen, Floristin SFV  
**22-2-6046** Freitag, 16.09.2022, 18 - 21.30 Uhr  
**Kosten** CHF 65.-, Mitglieder CHF 60.-  
**Ort** Schulhaus Räumli, Spiez  
**Anmeldeschluss** 06.09.2022

## Meteowanderung - Der Weg zur besseren Wetterbeurteilung

Zusammen mit dem einheimischen Meteorologen und Wanderleiter Roger Oechslin entdecken wir im Rahmen einer Bergwanderung das Wetter in unserer Region. Wir lernen sowohl bei der Wanderplanung als auch draussen im Gelände gute Wetterentscheide zu fällen. Am frühen Morgen starten wir im Theorieraum mit einigen Wettergrundlagen und planen gemeinsam unsere Bergwanderung. Während der Wanderung nehmen wir uns immer wieder Zeit, um etwas über das Wetter zu lernen. Neben geplanten Inputs gibt es viel Spontanes zu diskutieren, verifizieren und interpretieren. Egal welches Wetter uns der Tag bringt: Sie werden sehen, es gibt kein langweiliges Wetter!

**Leitung** Roger Oechslin, Meteorologe und ausgebildeter Wanderleiter  
**22-2-3040** Samstag, 17.09.2022, 08.15 - 17 Uhr  
**Treffpunkt** Schulhaus, Zwischenflüh  
**Kosten** CHF 95.-, Mitglieder CHF 90.-  
**Anmeldeschluss** 07.09.2022

## Body and Soul - Mehr (Körper)Bewusstsein durch Tanz

Der Workshop besteht aus Warm-up, Bewegungen durch den Raum und Erlernen einer kleinen Choreografie. Über die Bewegungsabläufe, die aus dem Modernen Tanz aber auch aus dem Yoga stammen, erkunden und erfahren wir unseren Körper (neu). Wir lernen die Methode «Ideokinese» kennen, welche stark mit Bildern arbeitet. Durch kleine individuelle und praktische Hinweise werden für Sie die Abläufe klarer und einfacher. Ein kleiner Einblick in die Tanzwelt mit Spassgarantie und Wohlfühlmomenten. Ganz nach dem Motto: Warum gehen, wenn man tanzen kann!?

**Leitung** Diana Marte, Tanzpädagogin  
**22-2-9113** 3x, ab Samstag, 24.09.2022 - 05.11.2022, 14 - 16 Uhr  
**Kosten** CHF 98.-, Mitglieder CHF 93.-  
**Ort** Yogilates, Spiez  
**Anmeldeschluss** 15.09.2022

## Reiten für Kinder - Bewegen, Spielen, Reiten, Voltigieren mit Kleinpferden

In kleinen Gruppen lernen die Kinder Kleinpferde und Ponys kennen und werden angeleitet, wie diese zu pflegen und zu reiten sind. Der Kurs bietet eine kindergerechte, spielerische Ausbildung im Bereich des täglichen Umgangs mit Pferden. Kurs «c» behandelt zusätzlich die Themen: Stallarbeit und Haltung sowie Fütterung und Giftpflanzen.

**Zielgruppe** Kinder von 7 bis 11 Jahren  
**Leitung** Paula Gerber & Jacqueline Rihs, dipl. Reittherapeutinnen SG-TR  
**22-2-5008c** 3x, ab Montag, 26.09.2022 - 29.09.2022, 13.45 - 16.30 Uhr  
**Ort** Stall le vainqueur, Heiligenschwendi  
**Kosten** CHF 135.-, inkl. Zvieri  
**Anmeldeschluss** 13.09.2022

## Wir suchen eine Moderatorin oder einen Moderator für die Sprachenbeiz:

Die Sprachenbeiz ist ein Angebot des DorfHus und der Volkshochschule und bietet Sprachinteressierten die Möglichkeit sich in lockerer Atmosphäre am Sprachenstammtisch in seiner Lieblings-Fremdsprache zu unterhalten. Wir suchen ab sofort eine Gesprächsführerin oder einen Gesprächsführer für die englische Sprache. Die Sprachenbeiz findet jeden ersten Donnerstagabend im Monat statt.

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme und erteilen gerne nähere Informationen.

## Volkshochschule Spiez-Niedersimmental

Bahnhofstrasse 10, 3700 Spiez  
 info@vhsn.ch  
 Tel. 033 654 94 44  
 www.vhsn.ch



# Projektsängerinnen und Sänger gesucht...



denn «Äs wiehnächtelet schon bald»



Die Joy Singers planen, die Bewohner von Spiez, Aeschi und Umgebung auch in diesem Jahr wieder musikalisch auf die Weihnachtszeit einzustimmen.

Wenn Ihr Lust habt, unseren fröhlichen Chor bei diesem Projekt zu unterstützen, freuen wir uns auf Sängerinnen und Sänger in allen Registern.

Habt Ihr Fragen, meldet Euch gerne unter [info@joysingers.ch](mailto:info@joysingers.ch) oder kommt direkt zur Probe in die Kornmattgasse.

## Proben

**Wann?** Immer montags (ausser Schulferien) von 19.30 bis 21.30 Uhr

**Wo?** Im Saal des EGW Spiez in der Kornmattgasse 8

## Konzerte

Samstag, 26.11.2022, 19.30 Uhr,  
Reformierte Kirche Aeschi

Sonntag, 27.11.2022, 17 Uhr,  
Reformierte Kirche Spiez

**Weitere Informationen findet Ihr unter:** [joysingers.ch](http://joysingers.ch)

# Misa Tango in der Dorfkirche

Ein Musikprojekt des Singkreises Bethlehem + Thun



Lieben Sie Tango? Tanzen Sie? Und haben Sie gewusst, dass man zu den südamerikanischen Klängen nicht nur tanzen, sondern sie auch singen kann? - Der Singkreis Bethlehem und Thun, der regelmässig in Spiez auftritt und inzwischen zum festen Bestandteil der hiesigen Kulturszene zählt, macht es vor. Mit Martín Palmeris Misa a Buenos Aires, kurz Misatango, haben sich die rund 80 Sängerinnen und Sänger an ein sehr spezielles Werk gewagt. Musikalisch ist es dem Tango Nuevo verpflichtet, einer Stilrichtung, die der argentinische Komponist Astor Piazzolla aus der klassischen Tangomusik entwickelt hat. Der Text der Messe hingegen ist lateinisch und liegt der katholischen Messeliturgie zugrunde - mit Kyrie, Gloria, Credo, Sanctus, Benedictus und Agnus Dei - eine gelungene Symbiose zwischen klassischer Kirchenmusik und argentinischen Tangoklängen.

Begleitet wird der Singkreis Bethlehem und Thun vom bekannten Ensemble Tango Salón (Bild), einer Gruppe tangobegeisterter Kammermusikerinnen und -musiker, worunter die Thuner Violinistin Franziska Grütter. Zusätzlich zur Misatango wird das Ensemble verschiedene Werke südamerikanischer Komponisten spielen.

Die Gesamtleitung hat Lucius Weber.

**Samstag, 10. September 2022, 19.30 Uhr,  
Reformierte Kirche Spiez**

**Eintritt:** CHF 30.-, inkl. Programmheft. Freie Sitzwahl (alle Plätze unnummeriert). Ermässigung für Kinder bis 16-jährig, Studierende und KulturLegi. Abendkasse eine Stunde vor Konzertbeginn.

Billette über [www.skbt.ch](http://www.skbt.ch) oder direkt auf [www.eventfrog.ch](http://www.eventfrog.ch)

**Singkreis Bethlehem + Thun**  
[www.skbt.ch](http://www.skbt.ch)

# Verein Musik Kultur



## Samstag, 17. September: BBR

Wo BBR spielt, steht Boogie, Blues und Rock'n'Roll auf dem Programm! Mit ihrem cleveren Mix aus den besten Oldies und bekannten neuen Stücken sorgt das Quintett für Partystimmung, lockere Hüften und tanzende Beine.

[www.bbbs.ch](http://www.bbbs.ch)



## Samstag, 24. September: Kilmister / Izamanya

Diese Schweizer MOTÖRHEAD-Tribute-Band legt die Latte des internationalen Standards in Sachen Tribute eine Stufe höher: Musikalisch und visuell bis ins kleinste Detail ausgearbeitet präsentieren KILMISTER die authentischste Motörhead-Show, die machbar ist. Support: Das Metal-Duo IZAMANYA mit Ex-Krokus-Gitarero Many Maurer.

[www.kilmister.ch](http://www.kilmister.ch)



## Samstag, 8. Oktober: Tenter Hooks

Inspiziert von Bands wie Red Hot Chili Peppers, Nothing But Thieves, Foals und Muse kreieren die vier Thuner von TENTER HOOKS Alternative Rock vom Feinsten. 2022 mit dem neuen Projekt «CRZY» am Start, feiern sie im ROX den Release ihrer brandneuen Single.

[www.tenterhooks.ch](http://www.tenterhooks.ch)



## Samstag, 15. Oktober: Silverhead

Sechs Vollblut-Musiker verbeugen sich vor den EAGLES und deren zeitlosen Songs! «Hotel California», «Take it easy», «Desperado» und und und; die Arrangements, der mehrstimmige Chorgesang, die Gitarrenlicks! SILVERHEAD macht dieser unsterblichen Musik alle Ehre!

[www.silverhead.ch](http://www.silverhead.ch)



## Samstag, 22. Oktober: Squaw

SQUAW, die wohl dienstälteste STATUS QUO-Coverband der Schweiz, ist bekannt für ihre schweisstreibenden Konzerte und ihre unbändige Spielfreude. Da kommen nicht nur Fans der britischen Rockveteranen auf ihre Kosten, sondern alle Freundinnen und Freunde des gepflegten Hardrocks.

[www.squaw.ch](http://www.squaw.ch)



## Samstag, 29. Oktober: WLDC

Seit mehr als 25 Jahren zelebrieren die Musiker von WHOLE LOTTA DC den unverkennbaren Sound von AC/DC. Um den blossen Imitationseffekt ist's ihnen dabei nie gegangen – ihr Antrieb ist die Leidenschaft für den ehrlichen und geradlinigen Rock'n'Roll!

[www.wldc.ch](http://www.wldc.ch)



Alle Konzerte finden in der ROX music bar statt.

Freier Eintritt/Kollekte

ROX music bar, Bahnhofstrasse 2, 3700 Spiez

[www.roxbar.ch](http://www.roxbar.ch)

# Jubiläumsfeier 175 Jahre



Samstag, 22. Oktober 2022, 18.30 Uhr  
Lötschbergsaal Spiez

## «Erhebet das Glas!»



## Das waren noch Zeiten!

**1847:** Die erste Eisenbahn der Schweiz, die «Spanisch-Brötli-Bahn» fährt zwischen Zürich und Baden, Jeremias Gotthelf feiert seinen 50. Geburtstag und am Sonntag, den 23. August wird der **Männergesangverein von Spiez** gegründet.

**1847 - 2022!** Wir freuen uns, mit euch die 175 Jahre zu feiern und auf dieses Jubiläum anzustossen!

Mit dabei sind die lauthalsen **Liederanten**, die Frauen und Männer vom gemischten Chor **Stimmix**, Aeschi sowie der **Shanty Chor Spiez**.

Unsere **Festwirtschaft** sorgt dafür, dass niemand hungrig oder durstig nach Hause gehen muss. Prost!

Eintritt frei - Kollekte

**Männerchor Spiez**  
[www.maennerchorspiez.ch](http://www.maennerchorspiez.ch)

# FamilyDay

Der FamilyDay ist für die ganze Familie



Der FamilyDay ist für die ganze Familie. Gemeinsam erleben wir einen motivierenden, kreativen und begeisternden Tag. Am Vormittag entdecken wir mit einem Postenlauf neu die Originalität und die Werte der Familie. Die Inputs basieren auf christlichen Werten. Am Mittag steht die Gemeinschaft mit anderen Familien im Mittelpunkt. Die Hüpfburg, diverse Kinder-Fahrzeuge, ein Kinder-Schminken, Dart und Weiteres bieten einen spannigen Mittag. Am Nachmittag veranstalten wir mit allen Familien ein spannendes Spiel. Der Family Day soll Familien stärken und neue Freude und Begeisterung für das Familienleben wecken.

**Wo:** CLZ Spiez, Faulenbachweg 92

**Wer:** Das Programm ist auf die gesamte Familie ausgerichtet.

**Wann:** Samstag, 17. September 2022, 9 bis 16.15 Uhr

**Essen:** Alle nehmen ihr Mittagessen selber mit.  
Es besteht die Möglichkeit zum Grillieren.

**Weitere Infos:** [www.clzspiez.ch/familyday](http://www.clzspiez.ch/familyday)

**Anmeldung:** via [office@clzspiez.ch](mailto:office@clzspiez.ch)

## Christliches Lebenszentrum

Faulenbachweg 92  
3700 Spiez  
Telefon 033 650 16 16  
[office@clzspiez.ch](mailto:office@clzspiez.ch)  
[www.clzspiez.ch](http://www.clzspiez.ch)

# LadiesNight

Let your life bloom



Der Alltag trägt seine Herausforderungen und ist manchmal wild und stürmisch. Debora Wälti nimmt uns mit in eine Sicht, wie wir im Alltag aufblühen können. «Let your life bloom».

Die Ladies Night ist ideal um Freundinnen einzuladen, zu treffen, zu geniessen und auszutauschen und sich für den Alltag neu inspirieren zu lassen.

Freitag, 9. September 2022, 19.30 Uhr, Christliches Lebenszentrum Spiez

**Weitere Infos:** [www.clzspiez.ch/ladies-night](http://www.clzspiez.ch/ladies-night)

## Christliches Lebenszentrum

Faulenbachweg 92  
3700 Spiez  
Telefon 033 650 16 16  
[office@clzspiez.ch](mailto:office@clzspiez.ch)  
[www.clzspiez.ch](http://www.clzspiez.ch)

# Die aktuellen Angebote der Ref. Kirchgemeinde

finden Sie jeweils am Donnerstag im Simmentaler Anzeiger oder auf der Homepage



## Energiepfad

Freitag, 17. bis Sonntag, 25. September 2022  
Kirche Faulensee, 8 bis 20 Uhr

Mit unserem Überkonsum verbrauchen wir in der Schweiz zu viel Energie. Damit befeuern wir die Klimaerwärmung. Zunehmende Klimaextreme wie Dürren oder Überschwemmungen bedrohen bereits jetzt Menschen im globalen Süden und zukünftige Generationen. Auf einem Spaziergang mit sieben Stationen, die dem üblichen Ablauf unseres Tages entsprechen, erfahren Sie Hintergrundinformationen über unseren Konsum und seine Auswirkungen. Inspirierende Beispiele aus unseren Partnerländern im Süden zeigen Ihnen, wie die Menschen dort damit umgehen und handeln. Schliesslich wird Ihnen eine Reihe von konkreten Vorschlägen helfen, selbst aktiv zu werden.

## Franz-Von-Assisi-Weg

ein Stationenweg zur Schöpfungszeit

10. September bis 23. Oktober 2022

**Ort:** Spiezbergwald, Start beim Gemeindehaus Spiez (Sunnefels)

Erfahre an 7 Stationen etwas über die Lebensgeschichte und Überzeugungen von Franz von Assisi, denke anhand von Impulsfragen über dein eigenes Leben und Handeln nach, lass dich durch Zitate aus der Enzyklika «Laudato si» von Papst Franziskus inspirieren und lerne den berühmten Sonnengesang kennen.

Der Weg ist 900 m lang und eignet sich für Familien mit Kindern (Bilderbuch) sowie für Erwachsene (Impulsfragen und Zitate).



## Ausstellung

«Wasser – Ein Menschenrecht»

Freitag, 17. bis Sonntag, 25. September 2022  
Kirchgemeindehaus Spiez, 8 bis 18 Uhr

Die Ausstellung informiert über die Prinzipien von Blue Community und stellt den Bezug zu aktuellen Wasserfragen in der Schweiz her. Sie zeigt zudem, welche globalen Herausforderungen im Zugang zu Wasser bestehen oder in naher Zukunft auf uns zu kommen. Nebst den Informationen zu den Wasserthemen motiviert die Ausstellung, selbst einen Beitrag zur Bewältigung der Wasserherausforderungen zu leisten. Die Ref. Kirchgemeinde Spiez ist eine Blue Community.



## Gschichtebrunne

«Chum, i verzelle Dir ä Gschicht ...»  
Samstag, 17. September, 10 Uhr in der Kirche Einigen.

**Thema:** «Imne Troum cha me viel erlabe, mängisch sogar flüge oder ine anderi Welt itouche»

Ein Angebot für Kinder ab 5 Jahren, allein oder mit ihren Geschwistern und Begleitpersonen. Wir erzählen eine biblische Geschichte, singen zusammen und bewegen uns in der Kirche.

Wir freuen uns: Cornelia Schlegel und Marianne Zbinden

Hinweis für die Kleinen: FYRE MIT DE CHLYNE in der Dorfkirche Spiez am Mittwoch 14. September um 9.30 Uhr für 2 - 5 Jährige in Begleitung.

## «Neue Wege»

Ökumenischer Gottesdienst  
10 Uhr, Schlosskirche Spiez

**Musik:** Ursula Lötters, Orgel; Tabea Nolte, Gesang

**Liturgie:** Gabriele Berz-Albert, Gemeindeleiterin Pfarrei Bruder Klaus, Spiez  
Susanna Schneider Rittiner, Pfarrerin Ref. Kirchgemeinde Spiez

Spiezer Läset-Sunnig

## Gottesdienst mit Abendmahl zum Eidgenössischen Dank-, Buss und Betttag

am Sonntag, 18. September 2022 um 10 Uhr in der Kirche St. Columba in Faulensee.

Gestaltet wird die Feier durch den Gemischten Chor Faulensee unter der Leitung von Evelyn Coleman, Richard Jaggi, Orgel und Pfr. Patrick Woodford.

Im Anschluss an den Gottesdienst ist die Gemeinde herzlich eingeladen zu Risotto und einem feinen Dessert.

## Reformierte Kirchgemeinde Spiez

Kirchgasse 5  
3700 Spiez  
033 654 40 04  
033 654 40 45  
sekretariat@refkgspez.ch  
www.refkirche-spiez.ch

WEBER  
VERLAG

Schweizer Alpen-Club SAC  
Club Alpin Suisse  
Club Alpino Svizzero  
Club Alpin Svizzer



Muttseehütte SAC

Soeben  
erschienen

NEUERSCHEINUNG

Genussvolle Mehrtageswanderungen

## Bergwandern von Hütte zu Hütte

Von der Anreise über den Aufstieg, das Ausspannen, die Ausblicke von der Hüttenterrasse, ein währschaftes Znacht bis zum gemütlichen Hüttenabend – die Schweizer Berghütten bieten Kultur und Erlebnis pur für ein breites Publikum. Der SAC-Führer beschreibt 30 genussvolle einfache und mittelschwere Bergwanderungen von Hütte zu Hütte in der Schweiz und sorgt so für ein mehrfaches Hüttenerlebnis. Alle Informationen für die Planung sind ausführlich in Text, Bild und Übersichtskarten dargestellt. Stimmungsvolle Hüttenporträts liefern den Stoff fürs Kopfkino vor der Tour. Die mehrheitlich auf drei Tage ausgelegten Wanderungen finden sich im gesamten Schweizer Alpenbogen – von der Keschhütte SAC im Bündnerland über die Alp Tschingelfeld im Berner Oberland bis zur Cabane de Susanfe CAS im Angesicht der Dents du Midi. Dies macht Bergwandern von Hütte zu Hütte zu einem unverzichtbaren Begleiter bei der Erkundung der Schweizer Berghüttenwelt.

Autor: David Coulin  
248 Seiten, 12 x 18 cm, gebunden, Softcover  
Mit 194 Fotos und 30 Routenkarten  
ISBN 978-3-85902-469-4, CHF 49.–



Direkt bestellen  
im Weber Verlag Shop:  
[www.weberverlag.ch](http://www.weberverlag.ch)

### Bestellung

Bitte senden Sie mir \_\_\_\_ Ex. «Bergwandern von Hütte zu Hütte» zum Preis von je CHF 49.– (inkl. Versandkosten)  
ISBN 978-3-85902-473-1

Talon einsenden/faxen an:  
Weber Verlag AG, Gwattstrasse 144,  
3645 Thun/Gwatt, Fax 033 336 55 56  
oder bestellen Sie online oder per Mail:  
[www.weberverlag.ch](http://www.weberverlag.ch), [mail@weberag.ch](mailto:mail@weberag.ch)

Name/Vorname \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

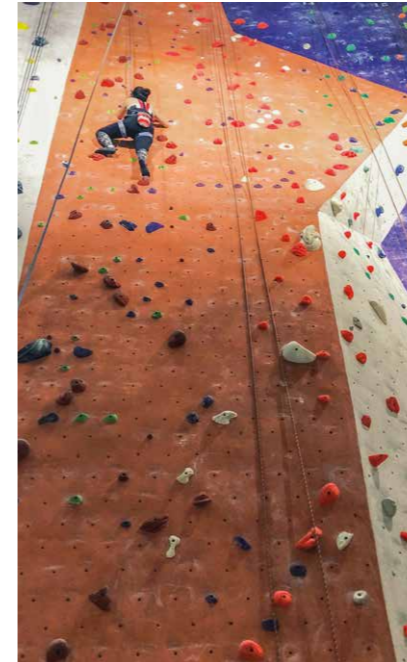
Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_

# Teenietreff

Für alle Mädchen und Jungs von der 6. bis zur 9. Klasse!



KIRCHE



2. September: BURGER-ABEND

21. Oktober: KLETTERN

18. November: KAMPFSPORT

16. Dezember: TRAMPOLINHALLE

Wo: Kornmattgasse 8, Spiez  
Wann: Freitagabend von 19 bis 21.30 Uhr  
Kontakt: Anja Schenk (077 447 45 82)

Weitere Veranstaltungen und zusätzliche Informationen zu den Anlässen sind auf der Homepage ersichtlich:  
[www.foryouth.ch](http://www.foryouth.ch)



EGW Spiez  
Kornmattgasse 8  
3700 Spiez  
[www.egwspiez.ch](http://www.egwspiez.ch)

# Einen Zustupf für die Klassen- oder Vereinskasse verdienen



Schulklassen und Vereine für Schoggiherzen-Verkauf gesucht!



Tel 143 ist Tag und Nacht erreichbar. Alle Menschen, die ein persönliches Thema beschäftigt oder sich in einer seelischen Notlage befinden, können vom kostenlosen, anonymen Angebot Gebrauch machen. Unter [www.bern.143.ch](http://www.bern.143.ch) werden auch E-Mail- und Chatberatung angeboten – für Menschen, denen das Reden schwer fällt. In der Regionalstelle Bern gibt es jährlich um die 19'300 Gespräche und über 1'600 Onlinekontakte. Rund um die Uhr sind über 60 freiwillig mitarbeitende Frauen und Männer abwechselnd im Dienst. Die Dargebotene Hand Bern ist ein gemeinnütziger Verein, von der ZEWO anerkannt, und auf Spenden angewiesen.

**Dabei helfen uns Schulklassen und Vereine, die beim Verkauf von Schoggiherzen mitmachen.**

## Weshalb mitmachen?

Die Kinder und Jugendlichen können mit dieser Verkaufsaktion ein Stück Solidarität leben, indem sie sich für eine gute Sache und andere Menschen einsetzen.

Gleichzeitig fliesst 1 Franken pro verkauftem Herz in die Klassen- oder Vereinskasse um gemeinsam etwas Spezielles zu unternehmen, was sonst nicht drin liegt.

Die Kinder und Jugendlichen lernen im Rahmen dieser Aktion Wichtiges fürs Leben. Es gibt in jedem Alter Situationen, die man nicht alleine lösen kann. Sich dann Hilfe zu holen, ist eine Stärke. Darüber reden hilft und ist immer ein erster und wichtiger Schritt, dem weitere folgen können!

## Interesse mitzumachen?

Die Schoggiherzen werden jeweils im September bestellt und im Oktober/ November oder nach Wunsch geliefert.

Weitere Infos und die Bestellmöglichkeit gibt es auf [www.bern.143.ch/schoggiherzenverkauf](http://www.bern.143.ch/schoggiherzenverkauf) oder via Mail an [daniela.humbel@143.ch](mailto:daniela.humbel@143.ch)

## Tel 143 anonym und vertraulich

Rund um die Uhr. Beratung auch per Mail und Chat: [www.bern.143.ch](http://www.bern.143.ch)

Die Beratung ist kostenlos

**Spendenkonto:**

60-324928-2 / IBAN CH04 0900 0000 6032 4928 2

# Markttag 22

Samstag, 24. September 2022  
10 bis 16 Uhr

**Stiftung WOHIN**  
für Wohnen + Integration  
[www.stiftungwohin.ch](http://www.stiftungwohin.ch)



**Wenn du schnell vorankommen willst, gehe allein  
wenn du weit kommen willst, gehe gemeinsam.**  
Afrikanische Weisheit

Am **24. September 2022**, von 10 bis 16, feiern wir unseren traditionellen Markt im herbstlichen Park des Wohnheimes der **Stiftung WOHIN in Spiez**.

Die **Familienkapelle Gyger** umrahmt den Anlass wie gewohnt köstlich.

## Mit Marktständen von

- **Eden** Wohn- und Arbeitsintegration, Hilterfingen
- Stiftung **Bad Heustrich**, Emdthal
- Stiftung **Helsenberg / Mosaik**, Ringgenberg
- **Tagesstätten** West, Mitte und Ost der **UPD**, Bern
- Stiftung **WOHIN**, Spiez/Thun

## Stiftung WOHIN Spiez

Oberlandstrasse 84

3700 Spiez

Telefon 033 654 13 93

[www.stiftungwohin.ch](http://www.stiftungwohin.ch)

# Selbsthilfe BE

Beratungszentrum Thun: Gemeinsam weiterkommen



In schwierigen Lebenssituationen, nach Schicksalsschlägen oder während einer langwierigen Krankheit fühlen sich viele Menschen überfordert und alleine. Sie erfahren zwar Anteilnahme, aber das Gefühl, nicht verstanden zu werden, bleibt oft zurück.

In einer Selbsthilfegruppe erfahren Betroffene Verständnis und Akzeptanz. Hier finden Menschen zusammen, die dasselbe Schicksal teilen. In regelmässigen Treffen unterstützen sie sich auf unterschiedlichsten Ebenen, sei dies moralisch oder durch den Austausch von Informationen, Erfahrungen und Wissen.

Damit diese Menschen zusammenfinden, gibt es den Verein Selbsthilfe BE. Im Beratungszentrum Thun finden sie kostenlose Beratung und Unterstützung bei der Suche nach einer passenden Gruppe oder beim Aufbau einer Selbsthilfegruppe.

Selbsthilfe BE ist im Auftrag der Gesundheits-, Sozial- und Integrationsdirektion des Kantons Bern tätig.

Betroffen und interessiert?  
Dann melden Sie sich bei Selbsthilfe BE.  
Die Teilnahme ist kostenlos.

## Im Berner Oberland sind verschiedene Selbsthilfegruppen in Gründung:

- Brustkrebs für Frauen bis 50
- Darmkrebs
- Endometriose
- Geflüchtet aus der Ukraine
- Anosmie/Ageusie (Verlust des Geschmacks- und Geruchssinns)
- Lyme Borreliose
- Posttraumatische Belastungsstörung
- Tinnitus



## Selbsthilfe BE Beratungszentrum Thun

Marktgasse 17  
3600 Thun  
Information, Beratung  
und Anmeldung:  
**0848 33 99 00**  
info@selbsthilfe-be.ch  
www.selbsthilfe-be.ch



# Initiativgruppe «5G Spiez»

Liebe Spiezerinnen und Spiezer

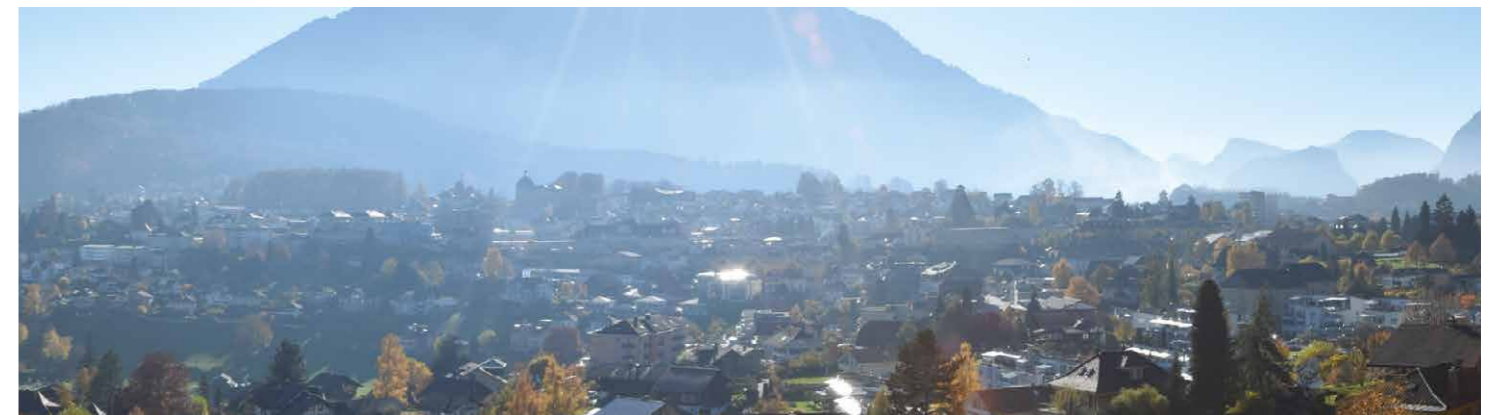


Bild: Angela Lehnherr

Liebe Spiezerinnen und Spiezer

Die 5G Bauvorhaben in Spiez (Schlossturm, Dach BLS Depot, Einigen) sind nach wie vor bis zum Vorliegen des Bundesgerichtsentscheid zum Verfahren Steffisburg sistiert. Die Swisscom hat in den ersten Monaten dieses Jahres bei der Gemeinde Spiez zwei weitere Baugesuche (Nitrochemie und Sportplatz Moosmatte FC Spiez) für Antennen der neuen Generation eingereicht. Die Swisscom hat in den ersten Monaten dieses Jahres bei der Gemeinde Spiez zwei weitere Baugesuche (Nitrochemie und Sportplatz Moosmatte FC Spiez) für Antennen der neuen Generation eingereicht. Gegen die Antenne Sportplatz Moosmatte haben Anwohner Einsprache erhoben.

Aktuelles und Tipps zum Schutz vor Strahlung finden Sie unter [www.5g-spiez.ch](http://www.5g-spiez.ch).

## Aus den Irrtümern der Vergangenheit lernen, um die Zukunft lebenswert zu gestalten

Unsere menschlichen Sinnesorgane sind nicht so umfassend ausgebildet, dass wir die Gefahren der rasanten technischen Entwicklung rechtzeitig erkennen. Sicher warnt uns ein Anblick eines unappetitlichen Ortes oder ein übler Geruch vor möglicher Vergiftung. Aber bei einer elektrischen Leitung «sehen» wir nicht, ob sie geladen ist und uns tödlich verletzen könnte.

Beispielhaft zeigt uns die Geschichte der radioaktiven Strahlung, wie wir die geruchlosen geschmacklosen und unsichtbaren Strahlen lange unterschätzt haben. Der Zusammenhang zwischen Strahlung und Erkrankung war nicht zu erkennen und deshalb war man sehr unvorsichtig. Die Entdecker der Radioaktivität, Marie Curie, ihre Tochter und der Schwiegersohn starben alle an der Strahlenkrankheit.

Heute achten wir sehr darauf, dass wir beispielweise beim Röntgen von Zähnen geschützt sind.

Was hat die Geschichte mit dem Mobilfunk zu tun? Es stimmt, die Mobilfunkstrahlen, die z. B. von Ihrem Handy ausgehen, sind hochfrequente elektromagnetische Strahlen und werden als nicht ionisierend bezeichnet. Das heisst, sie greifen die Hüllen der Atome nicht an. Aber die Festlegung der tolerierbaren Grenzwerte beim Mobilfunk wird heutzutage immer noch so getroffen, als ob es keine andere Gefahr für den Körper gäbe als nur die Erwärmung. Die Erforschung der Zellbiologie hat gezeigt, dass ganz viele biologische Effekte durch nicht ionisierende Strahlung hervorgerufen werden. Schon lange warnen Ärzte und Naturwissenschaftler vor den biologischen Wirkungen der Mobilfunkstrahlen; zum Beispiel Dr. rer. nat. Siegfried Kiontke in seinem Buch «Tatort Zelle».

Tipps zum Schutz vor Strahlung, z. B. «Schalten Sie WLAN, Tablet und Handy so oft und so lange wie möglich ganz aus, vor allem nachts.» finden Sie auf unserer Webseite [www.5g-spiez.ch](http://www.5g-spiez.ch)

## Sie möchten die Strahlenbelastung in ihrer Wohnung, Ihrem Haus und in Ihrem Alltag kennen?

Kontaktieren Sie Sepp Zahner von der IG 5G Spiez unter [sepp.zahner@wasserzyt.ch](mailto:sepp.zahner@wasserzyt.ch). Er unterstützt Sie gerne mit Hilfe eines Indikationsgerätes und gibt Ihnen Tipps beim Reduzieren der Strahlenbelastung in Ihrer Wohnung respektive in Ihrem Haus.

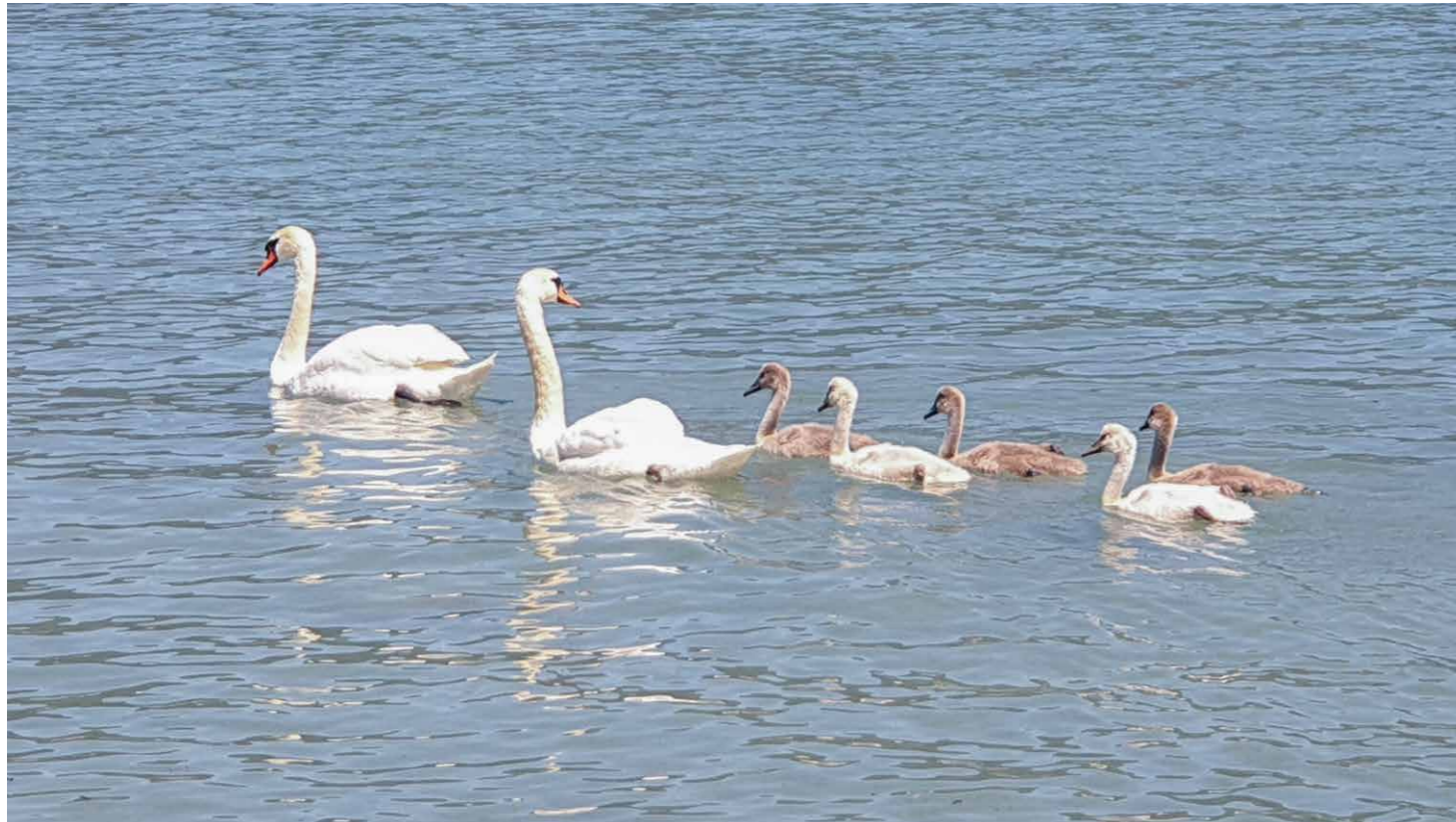
**Die Initiativgruppe 5G Spiez**  
[www.5g-spiez.ch](http://www.5g-spiez.ch)



# Im Tagestreff von Solina Spiez sind wir gemeinsam unterwegs



Der Tagestreff von Solina Spiez bietet Menschen Platz, die auf Begleitung, Betreuung und/oder Pflege angewiesen sind.



Sie erfahren bei uns Gemeinschaft. Durch verschiedene Aktivitäten wird zusammen etwas erlebt und dadurch können neue Perspektiven gewonnen werden.

Kontaktieren Sie uns!  
Wir freuen uns darauf, Sie kennenzulernen.  
Bernie Schlott  
033 655 43 77

## Tagestreff Solina Spiez

Stockhornstrasse 12  
3700 Spiez  
Telefon 033 655 40 40  
(Montag bis Freitag)  
[solina.ch/tagestreff](http://solina.ch/tagestreff)  
[spiez@solina.ch](mailto:spiez@solina.ch)

# Wohnschule Aurora Spiez

Samstag, 17. September 2022,  
10 bis 14 Uhr



## Eröffnungsfeier Studiowohnungen

- Besichtigung der neuen Studiowohnungen
- Getränke, «Chäsbrägel» und Cake-Pops
- Musikalische Unterhaltung mit Alphorn und Drehorgelspiel

## Wohnschule Aurora

Oberlandstrasse 88, 3700 Spiez  
Telefon 033 654 87 66,  
[aurora@badheustrich.ch](mailto:aurora@badheustrich.ch)  
[www.wohnschuleaurora.ch](http://www.wohnschuleaurora.ch)

# Curling is fun – spielen Sie mit

Schnuppertraining



**Freitag, 14. Oktober 2022 von 19 bis 21 Uhr**  
**Freitag, 28. Oktober 2022 von 19 bis 21 Uhr**

Die Teilnahme ist kostenlos, nur saubere Turnschuhe mitbringen.

[Anmeldung erwünscht, aber nicht erforderlich.](#)

Wenn Interesse vorhanden bieten wir gerne auch Kurse für Anfänger (ab 4. November 2022) und Fortgeschrittene (ab 6. Januar 2023) an – Detaillierte Termine nach Vereinbarung.

#### Firmenevents

Curlingplausch mit anschliessendem Fondue im Bistro  
 Datum nach Uebereinkunft und Preis auf Anfrage

#### Interessiert?

Auskunft und Anmeldung:  
[info@ccinterlaken.ch](mailto:info@ccinterlaken.ch) / [www.ccinterlaken.ch](http://www.ccinterlaken.ch)

#### Curling Club Interlaken

Postfach 190  
 3800 Interlaken  
[info@ccinterlaken.ch](mailto:info@ccinterlaken.ch)  
[www.ccinterlaken.ch](http://www.ccinterlaken.ch)

# «Ofewarme Zwätschge-Chueche»

am eidgenössischen Betttag mit und ohni Nidle



#### Bei der Rogglischeune in der Spiezer-Bucht zum gemütlichen Beisammensein am Betttag

Sonntag, 18. September 2022  
 ab 10 Uhr bis gegen 14 Uhr

Zwetschkuchen het's so lang's het...

Spielmöglichkeiten für Kinder und jung Gebliebene auf der Mühlematte.

Zeichenmaterial (Papierbogen) und Farbstifte stehen zur Verfügung.

#### Kollekte

Zum Zwetschkuchen gib't's:

- Kaffee
- Tee
- Mineralwasser
- Sirup für Kinder
- Appenzeller Quöllfrisch Bier

Für Vorab zum z'Mittag: Gemüsesuppe mit Brot



Der Verein Bucht Spiez lädt Spiezerinnen und Spiezer mit ihren Familien, Freunde und Gäste zu diesem traditionellen Betttags-Anlass ganz herzlich ein.

#### Bucht Spiez

Schachenstrasse 15  
 3700 Spiez  
[www.bucht-spiez.ch](http://www.bucht-spiez.ch)

# DIE GÄLBE

Handyreparaturen,  
Unterhaltungselektronik,  
IT und mehr.



Ihr Smartphone ist bei uns  
in guten Händen.

**Die Gälbe**  
Tellenfeldstrasse 5 | 3714 Frutigen  
033 671 50 50 | info@lwa.ch | www.diegälbe.ch

**Ihre Immobilie ist etwas Besonderes.**

**Ihr Makler ist es auch.**

Für unsere qualifizierte Kundschaft suchen wir dringend:

- // Wohnungen
- // Einfamilienhäuser
- // Mehrfamilienhäuser
- // Bauland

**RE/MAX Immobilien Spiez**  
079 504 23 61 / roger.loertscher@remax.ch  
Roger Lörtscher & Janine Delévaux  
Bahnhofstrasse 21a / 3700 Spiez

**FORSTBETRIEB**  
BURGERGEMEINDE REUTIGEN

**Wir bieten schnelle und unkomplizierte Lösungen. Gerne unterbreiten wir Ihnen ein Angebot.**

- Problembaum-Fällung
- Baum- und Heckenschnitt
- Pflegearbeiten
- Holzschläge, etc.

**Kontaktperson:**  
Stefan Wenger, Betriebsleiter 079 137 16 32  
stefan.wenger@bgreutigen.ch

**Bircher**  
Plattenbeläge AG | Spiez

Sonnenrain 11 | 3700 Spiez | 033 654 24 24 | info@bircherplatten.ch | bircherplatten.ch

**Brenn- und Treibstoffe**

**Hadorn & Cie GmbH**  
Pfandersmatt 153, 3662 Seftigen  
Tel. 033 359 33 33, info@hadornheizoel.ch  
www.hadornheizoel.ch

Hohlorgan	versteckt, verborgen	Abk.: anhängend	Figur bei F. Glauser (Wachtmeister ...)	▼	Halbwüchsiger (engl.)	▼	Flussbarsch	Abk.: Berner Sport Club	▼	heiter, vergnügt	drohendes Unheil	▼	Prüfung im Motorsport	römischer Kriegsgott		
▼	▼	▼	▼		Abk.: Gebrüder	5				nagender Kummer	▼					
Teilstück		7					eingelagertes Tierprodukt						Ort bei Bern (Flughafen)			
Stadt im Berner Oberland					angloamerik. Längmass					Abk.: Fabrik						
Verwandter		Schokoladengetränk	Wurfseil									2				
▼		▼	▼	4						Halbinsel Südwestgrosbritanniens		Klettertier in den Tropen		ital.: Abend		
Gewicht der Verpackung										Ölpflanze			8			
Freude, Vergnügen	Wasserlache		auf einen Punkt blicken							Getreideart	Fluss durch Bern		Befinden			
▼	▼		▼							▼	▼		▼			
Lichtbild (Kw.)													1			
Maulwurfsgrille		gewalt-samer Diebstahl	Irland in der Landessprache										Teil des Zuggeschirrs f. Ochsen	Vorort von Bern	Frucht mit harter Schale	
▼		▼	▼		frz.: Ende	dickflüssig		ital.: er	Staat in Süd-arabien						6	
Gebührenliste				3		folglich, somit							Nachtgreifvogel			
Wappentier der Stadt Zürich														röm. Göttin d. Ackerbaus		
glätten, ausgleichen						ugs.: in Hochstimmung (engl.)							kurz für: in das		9	
																11

www.karzell.ch  
s1515-1057

Knobeln Sie mit! Wir verlosen das Buch «Giulia – Ihr Weg» **Weber Verlag AG**. Talon einsenden an Weber Verlag AG, Kreuzworträtsel SpiezInfo, Gwattstrasse 144, 3645 Gwatt. Oder schreiben Sie uns eine E-Mail mit dem Lösungswort sowie Ihrem Namen und Adresse an: wettbewerb@weberverlag.ch

**Teilnahmeschluss:** Freitag, 9. September 2022

Die Lösung finden Sie in der nächsten Ausgabe. Wir wünschen viel Spass!  
**Lösungswort August:** Hochsommer  
**Gewinnerin:** Anja Dähler, Thun

**Lösungswort Kreuzworträtsel SpiezInfo September**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----

Vorname \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

# Veranstaltungen

September 2022

Genauere Angaben zu den Veranstaltungen wie Anmeldung, Eintrittspreise, Vorverkauf, usw. sind auf [www.spiez.com/events](http://www.spiez.com/events) ersichtlich oder bei der Spiez Marketing AG im Info-Center am Bahnhof (T:033 655 90 00) erhältlich.

Sind Sie Veranstalter?

Anlässe für den Veranstaltungskalender können mittels Formular auf [www.spiez.com/events](http://www.spiez.com/events) ausgefüllt werden.

Bei Fragen oder Anliegen rund um Veranstaltungen wenden Sie sich an die Spiez Marketing AG.

## Ausstellung, Führung

1.9.	Führungen Kirche Einigen	17.00 Uhr Kirche, Einigen
3.9.	Workshop Metallbaukasten	09.00 - 12.00 Uhr Spielzeugmuseum, Spiez
3., 4.9.	Führungen im Artilleriewerk Faulensee	10.00 - 15.00 Uhr Artilleriewerk, Faulensee
3., 10., 17., 24.9.	Museum im Paradies - jeweils samstags	14.00 - 16.00 Uhr Evang.-ref. Kirche, Einigen
4.9.	Otto Tschumi - Öffentliche Führung	11.00 - 12.00 Uhr Schloss, Spiez
4.9.	Der schwarze Tod und andere Seuchen - Vom Umgang mit Krankheiten	14.00 - 15.00 Uhr Schloss, Spiez
6., 13., 20., 27.9.	Führung: KP Heinrich - jeweils dienstags	18.00 Uhr Festungswerk Hondrich - KP, Hondrich
9.9.	Sesi, Hex und Hur - zuo Oberhoffen exequirt 1673	17.30 Uhr Heimat- und Rebbaumuseum, Spiez
15.9.	Gertrud Duby-Blom: Gegenwind	17.30 Uhr Heimat- und Rebbaumuseum, Spiez
17.9.	Sperrstelle Einigen - Besichtigung Bunker	10.00 - 12.00 Uhr Kanderbrücke, Einigen
22.9.	Zwischen den Fronten - Die Familie von Erlach in fremden Kriegsdienste	19.30 Uhr Schloss, Spiez
24.9.	Otto Tschumi - Offenes Kunst-Atelier	13.30 - 16.00 Uhr Schloss, Spiez
25.9.	Otto Tschumi - Öffentliche Führung	11.00 - 12.00 Uhr Schloss, Spiez
28.9.	Rock your future im Eden Spiez	08.00 - 17.00 Uhr Hotel Eden, Spiez
bis 16.10.	Kunstaussstellung «Otto Tschumi. Phantasiewelten»	Schloss Spiez, Spiez
bis 22.10.	Ausstellung Corinne Keiser - Reduziere alles auf das Wesentliche, aber entferne nicht die Poesie	Bibliothek, Spiez

bis 25.6.2023	Sonderausstellung «Metallbaukasten» Meccano und weitere	Spielzeugmuseum, Spiez
11.9.	52. Spiezer Läset-Sunntig	Spiez
12.9.	Spiezmärit 2022	Spiez

## Fest, Festival

3./4.9.	175 Jahre Schweizer Bahnen - Fest in Spiez	10.00 - 17.00 Uhr BLS AG Werkstätte, Spiez
3.9.	Racletteabend TV Einigen	Altes Schulhaus, Einigen

## Film

4.9.	Allianz Tag des Kinos	Movieworld, Spiez
------	-----------------------	-------------------

## Gästeexkursion, Kinderprogramm

1., 8., 15., 22., 29.9.	Donnerstag Abend Segeln	17.00 - 18.30 Uhr Segelschule Thunersee, Spiez
11.9.	Europäische Tage des Denkmals - Kutschenausfahrten und hoher Besuch	Schloss, Spiez

## Gastronomie, Kulinarik

1., 8., 15., 22., 29.9.	Bierdegustation und Rampenverkauf - jeweils donnerstags	16.00 - 19.00 Uhr Brauerei Old School, Faulensee
2.9.	Zöpfe flechten	18.00 - 22.00 Uhr Anitas süsse Werkstatt, Spiez
5.9.	Tortenkurse und Modellierkurse	14.00 - 18.00 Uhr Anitas süsse Werkstatt, Spiez
7., 14., 21., 28.9.	Weinverkauf mit Degustation - jeweils mittwochs	17.00 - 19.00 Uhr Rebbaugenossenschaft, Spiez
10.9.	3. Spiezer Weinspaziergang	Spiez
15.9.	Marzipanfiguren	14.00 - 16.00 Uhr Anitas süsse Werkstatt, Spiez
17.9.	Tortenkurse und Modellierkurse	10.00 - 15.00 Uhr Anitas süsse Werkstatt, Spiez
18.9.	«Ofewarme Zwätschge-Chueche» am eidg. Betttag mit und ohni Nidle	10.00 - 14.00 Uhr Bucht, Spiez
20.9.	Cup Cakes dekorieren	14.00 - 17.00 Uhr Anitas süsse Werkstatt, Spiez
23.9.	Tortenkurse und Modellierkurse	18.00 - 22.00 Uhr Anitas süsse Werkstatt, Spiez
24.9.	Tortenkurse und Modellierkurse	12.00 - 15.00 Uhr Anitas süsse Werkstatt, Spiez
26.9.	Pralinen- und Schokoladenkurse	19.00 - 22.00 Uhr Anitas süsse Werkstatt, Spiez
29.9.	Pralinen- und Schokoladenkurse	14.00 - 22.00 Uhr Anitas süsse Werkstatt, Spiez

## Konzerte, Musical

1.9.	Spiezer Orgelkonzerte: «Flammende Rose, Zierde der Erde»	19.00–20.00 Uhr Schloss, Spiez
2.9.	Konzert: Chant lyrique	19.30 Uhr KulturKapelle 9, Spiez
3.9.	Jodelmusical «uf immer und ewig» - Spiez	20.00–22.30 Uhr Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
3.9.	Kammermusikkonzerte Hondrich Sommerkonzert mit dem Salonquintett I Galanti	17.00 Uhr Inforama, Hondrich
9.9.	Spiezer Kultursommer: Daniela Eaton & Barbara Bohnert	20.15 Uhr KulturKapelle 9, Spiez
10.9.	Misa a Buenos Aires (Misatango) von Martín Palmeri + Tangomusik von Piazzolla u.a.	19.30 Uhr Reformierte Kirche, Spiez
11.9.	Misa a Buenos Aires (Misatango) von Martín Palmeri + Tangomusik von Piazzolla u.a.	17.00 Uhr Reformierte Kirche, Spiez
17.9.	Konzert: BBR (Boogie Blues und Rock'n Roll)	20.30 Uhr Rox Music Bar, Spiez
24.9.	Konzert: Kilmister / Izamany	20.30 Uhr Rox Music Bar, Spiez

## Lesung, Versammlung, Vortrag

2.9.	Spiezer Kultursommer: Lesung - Arno Camenisch	20.00 Uhr Schlosskirche, Spiez
4.9.	Referat zur Sonderschau Jungfraubahnen (Jürg Lauper ehem. GL-Mitglied)	11.00 Uhr Heimat- und Rebbaumuseum, Spiez
11.9.	Läset-Sunntig Gottesdienst	10.00 Uhr Schlosskirche, Spiez
13.9.	Zyschtig-Zmorge - «Das geit uf ke Chuehut» - Redensarten	09.00–12.00 Uhr Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez
14.9.	Gschichtezyt	14.30–15.15 Uhr Bibliothek, Spiez
17.9.	Digital-Beratung im DorfHus-Bistro	09.30–12.00 Uhr DorfHus, Spiez
18.9.	Am Rande des Weltuntergangs - Texte und Musik aus der Zeit des Dreissi	16.00 Uhr Schloss, Spiez
18.9.	Otto Tschumi - Literarische Führung	11.00–12.00 Uhr Schloss, Spiez
27.9.	Mobilitätskurs «Mobil sein & bleiben»	14.00–17.30 Uhr Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
29.9.	Oldtimertreff im Hof 2022	16.30 Uhr Hotel Eden, Spiez

## Markt, Messe

2., 9., 16., 23., 30.9.	Bio Wochenmarkt - jeweils freitags	08.00–12.00 Uhr Oberlandstrasse 21, Spiez
-------------------------	------------------------------------	--

## Sport

16.8. bis 20.9.	Line Dance	19.50 Uhr Schulzentrum Längenstein, Spiez
1., 8., 15., 22., 29.9.	Tai Chi & Qi Gong - jeweils donnerstags (Basis)	18.45–20.00 Uhr Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez
1., 8., 15., 22., 29.9.	Tai Chi & Qi Gong - jeweils donnerstags (Fortgeschrittene)	20.00–20.45 Uhr Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez
3., 5., 10. 13., 17., 19., 24.9.	Yoga am Walenrain Spiez	09.00–10.00 Uhr Walerain, Spiez
4.9.	Ultimate Beach Frisbee Turnier	09.30–17.00 Uhr Beach Arena Bucht, Spiez
6., 13., 20.9.	Morning flow dance - jeweils dienstags	10.20–11.20 Uhr Yogilates, Spiez
6., 13., 20.9.	Paartanz Kurs für fortgeschrittene - jeweils dienstags	17.50 Uhr Schulzentrum Längenstein, Spiez
6., 13., 20.9.	Paartanz Kurs für fortgeschrittene - jeweils dienstags	18.50 Uhr Schulzentrum Längenstein, Spiez
6., 13., 20.9.	Paartanz Kurs für fortgeschrittene - jeweils dienstags	20.50 Uhr Schulzentrum Längenstein, Spiez
28.9.	Tanznachmittag für Seniorinnen und Senioren	14.00–17.00 Uhr Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez

## Impressum

Redaktion Gemeindeinformation  
Jolanda Brunner, Tanja Brunner, Marina Künzi  
Tel. 033 655 33 15,  
Jürg Alder, Manuel Fischer und Svend Peternell  
(redaktionelle Berater)  
Redaktion Vereine  
Vereine der Einwohnergemeinde Spiez  
Herausgabe, Annahme und Realisation  
(Inserate, Gewerbe-Infos, Vereinspublikationen)  
Weber AG Verlag  
Andrea Abegglen und Michelle Utiger  
Gwattstrasse 144, 3645 Gwatt, Tel. 033 336 55 55,  
Fax 033 336 55 56, www.spiezinfo.ch  
Veranstaltungskalender (gratis)  
Spiez Marketing AG, Info Center Spiez,  
Tel. 033 655 90 00, www.spiez.ch

Druck AVD Goldach  
ISSN 1662-0976  
Auflage 7500 Exemplare

Titelseite Heinz Maibach  
Fotograf Andrea Abegglen, Weber Verlag AG

Erscheinungsweise 12x jährlich,  
jeweils am 1. des Monats - ISSN 1662-0976.  
Beiträge per Mail an: [spiezinfo@weberverlag.ch](mailto:spiezinfo@weberverlag.ch)

Annahmeschluss: Freitag, 9. September 2022

printed in  
switzerland

Lesen Sie uns online - weltweit:  
[www.spiezinfo.ch](http://www.spiezinfo.ch)



Als Gratis-App für iPhone und iPad  
im App Store

## Team Sunneschyn

Dienstleistungen für ältere Menschen im Alltag. Wir suchen in der Region Thun-Spiez freundliche, einfühlsame Mitarbeitende (sehr gute Deutschkenntnisse).

Telefon 031 335 18 18  
www.team-sunneschyn.ch

**werner  
furer**

### Metallbau Schlosserei AG

Industriestrasse 22, 3700 Spiez  
Tel. 033 654 31 14, Fax 033 654 31 23  
Natel 079 656 49 58  
werner.furer@hispeed.ch

**Nussbaum**  
Gartenbau

Thun - Spiez - Mülenen  
Gartenumänderungen - Unterhalt  
Beratung - Hauswartungen  
Bernhard Nussbaum, 079 613 56 63  
www.nussbaum-gartenbau.ch

SANITÄR • HEIZUNG

Schneider  
**HausTechnik AG**

Spiez Tel. 033 654 27 20

**OrthoMedio**

Orthopädie Schuhtechnik GmbH

Orthopädische Einlagen | Fussberatung | Hilfsmittel  
Schuhreparaturen | Korrekturen | Bequemschuhe

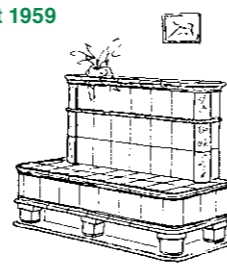
**Kompetente Fussanalyse im Fachgeschäft  
für Orthopädie & Bequemschuhe**

**NEU: ONLINE SCHUHE  
RESERVIEREN & ABHOLEN**

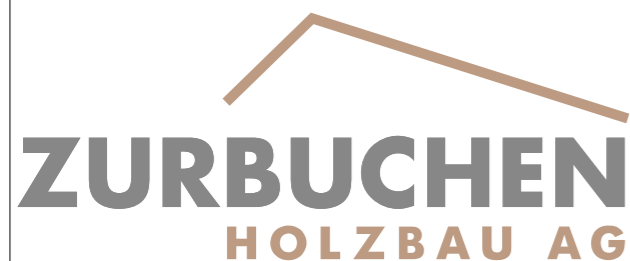
Oberlandstrasse 2, 3700 Spiez  
Tel. 033 654 98 08 www.orthomedio.ch

**Anneler**  
Ofenbau Spiez seit 1959

Kachelöfen, Specksteinöfen,  
Cheminéeerbau, Cheminéeöfen,  
Holz- und Kombiherde, Ölöfen,  
Sibir-Heizungen, Kaminbau,  
Reparaturen



033 654 73 34 info@anneler-ofenbau-spiez.ch

**ZURBUCHEN  
HOLZBAU AG**

Krattigstrasse 133, 3700 Spiez  
Tel. 033 654 37 20  
info@zurbuchen-holzbau.ch  
www.zurbuchen-holzbau.ch

**ALDEGA  
DERRON**

Immer schön am Boden bleiben.

**Teppich, Parkett, Linoleum,  
Laminat, PVC-Beläge,  
Plisse / Rollos**

Bahnhofstrasse 10 / 3700 Spiez / 033 654 23 66 / aldega-derron.ch

## Kennen Sie die SpiezInfo-Region?

Wo ist das?



Foto: Andrea Abegglen, Weber Verlag AG

**Gewinnen Sie!**  
Wir verlosen einen  
Geschenkgutschein  
im Wert von CHF 100.-  
der Zimmermann AG  
in Spiez.

### So sind Sie dabei

Senden Sie bitte die **Lösung** mit Ihrem **Namen**,  
Ihrer **Adresse** und **Telefonnummer** an:

Weber Verlag AG  
Wettbewerb SpiezInfo  
Gwattstrasse 144, 3645 Gwatt

oder per Mail an:  
[wettbewerb@weberverlag.ch](mailto:wettbewerb@weberverlag.ch)

### Einsendeschluss

Freitag, 9. September 2022

Lösung August:  
Frontseite Bahnhof Spiez  
Gewinner:  
Stefan Wittwer, 3705 Faulensee

Ihr Fachgeschäft mit den attraktiven Angeboten



**ZIMMERMANN  
HAUSHALT**

ZIMMERMANN AG Oberlandstrasse 3 3700 Spiez Telefon 033 654 41 41



## EXKLUSIVES VILLA CASA ANGEBOT



### Zu verkaufen: 3½ Zimmer Neubau Wohnung in Reichenbach i. K.

grosszügiger Grundriss & Balkon/Terrasse  
Wohnfläche 94 m<sup>2</sup> & Balkon/Terrasse 60m<sup>2</sup>  
altersgerecht & hindernisfrei

Referenz-Nummer: 22025  
**CHF 640'000.-**



## FÜR MEHR LEBENSQUALITÄT

Infos unter 033 655 03 03  
oder [www.villa-casa.ch](http://www.villa-casa.ch)

